Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième année | No 6 | Windsor, le 5 février 1986

ACFO REGIONALE
2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3
28 FEVRIER

La francophonie du Sud-Ouest en fête

"Le Festival francophone vous appartient; maintenant, c'est à vous d'en faire un succès" prononçait M. Robbert Fortin, président de l'édition '86, lors de la soirée Gala, qui se tenait au Centre canadien-français samedi soir.

Le Festival a débuté vendredi dernier en après-midi, et ce de façon un peu spéciale. Le maire de Windsor, M. David Burr, a officiellement déclaré le Festival ouvert et s'est adressé en français aux francophones du Sud-Ouest qui s'étaient rendus en grands nombres à la cérémonie de levée du drapeau Franco-ontarien à l'hotel de ville de l'endroit. M. Ted Bounsall, conseiller municipal de la ville, était aussi présent.

Le même jour, Richard Bastien lançait son nouveau 45-tours devant les étudiants de l'école secondaire L'Essor au cours d'un spectacle qui a été très apprécié de la part des jeunes.

Plusieurs francophones assistaient à la levée du drapeau franco-ontarien à l'hotel de ville de Windsor marquant l'ouverture officielle du Festival francophone du Sud-Ouest 1986. On reconnaît près de l'édifice, MM. Robbert Fortin, président du comité de coordination du Festival, le P. Robert Champagne curé de la paroisse St-Jérôme qui a béni le drapeau, le conseiller municipal Ted Bounsall et son honneur le maire David Burr.

M. Rénald Paquin, à gauche, et son épouse Marie, à droite, étaient les hôtes qui accompagnaient Mme Claudette et M. Claude Hurtubise qui a été l'objet d'un hommage particulier à l'occasion du Gala du Festiva. (Photos Pierre Côté)

En soirée, la troupe de théâtre Soleil-Sud a connu un succès avec la présentation à Chatham de la pièce de P.-F. Sylvestre "J'ai assez hâte à Mardi". "Les gens de Kent ont très bien répondu à l'appel, ils ont fait preuve que le théâtre pouvait exister dans la région du Sud-Ouest" déclarait Mlle Danie Béliveau, présidente de la troupe et comédienne également.

A Pointe-aux-Roches, le Club Richelieu de l'endroit tenait un souper au Stoney Point Tavern. MM. Phil Charette et Gabriel Gagnon s'y sont exécutés en chansons devant près de 80 personnes.

Le Gala M.-Mme-Mlle Francophones clôturait la journée de samedi. Mme Solange Ward de Windsor, parrainée par l'Association canadienne-française de l'Ontario, et M. Paul Leboeuf de Pointe-aux-Roches, parrainé par la Fédération des femmes canadiennes-françaises (section l'Anonciation de Pointe-aux-Roches) ont été choisis M. et Mme Francophones '86. Le choix a été fait au hasard parmi 23 candidats méritants.

A la même occasion, on rendait hommage à M. Claude

suite à la p. 2

Pour donner suite au Symposium provincial sur la femme francophone

Un comité étudiera la mise sur pied d'une coalition féminine

(Windsor-JCM) Une dame du sud-ouest se retrouve parmi les cinq qui ont été nommées à un comité chargé d'étudier la mise sur pied d'une coalition des femmes franco-ontariennes.

La mise sur pied d'un tel organisme était une des recommandations principales émanant du Symposium sur la femme francophone en Ontario tenu sous l'égide du Conseil des affaires franco-ontariennes et qui avait attiré plus de 500 femmes à Toronto en octobre dernier.

"Les femmes ont surtout senti le besoin de se regrouper afin de constituer une plus grande force politique et de mieux pouvoir faire avancer les dossiers prioritaires" avait alors commenté Mme Gisèle Lalonde, présidente du Symposium.

Le comité a été formé par environ 25 femmes membres d'associations provinciales ou non-regroupées, réunies la semaine dernière sur l'invitation du CAFO qui a accepté d'initier le mouvement vers la coalition mais qui a tenu à préciser que l'organisme sera autonome.

Le comité comprend Mme Thérèse Boutin de Sudbury, Mme Jeannine Rioux de Thunder Bay, Mme Lyne Bouchard d'Ottawa, Mme Monique Godbout-Kostuck de Toronto et Mme Madeleine Leal de Ruscom.

Mme Leal a pris sa retraite de l'enseignement en juin dernier, mais continue à être active dans la communauté francophone entre autre comme présidente régionale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

"Le progrès véritable des femmes doit passer par l'action politique car en fin de compte, c'est la législation gouvernementale qui lui donne un fondement solide" a commenté Mme Leal au REMPART.

"Une coalition provinciale est donc d'importance primordiale pour développer la force politique nécessaire pour effectuer les changements qui s'imposent où la femme est victime de discrimination, par exemple par rapport à la question de salaire égal pour travail égal". a-t-elle poursuivi.

Le comité a le mandat spécifique d'examiner les différents modes de fonctionnement d'une coalition, d'effectuer une consultation provinciale pour définir les objectifs ou le mandat qui pourront être confiés à un tel organisme, et de remettre un rapport de leurs démarches aux associations et individus représentés par le groupe.

A compter de cette semaine dans LE REMPART:

Une chronique sur le disque par Jacques Danis

Voir page 10

Au Gala du Festival

Le maître de cérémonie, M. Jacques Danis se prépare à donner la parole à Mme Mina Grossman.

Mme Solange Ward de Windsor et M. Paul Leboeuf de Pointe-aux-Roches ont été nommés M. et M. Francophones 1986.

Le comité d'organisation du Festival a été chaudement applaudi. On les voit sur la scène, de gauche à droite, M. Luc Mailloux, M. Robbert Fortin, président, Mme Pierrette Asselin, organisatrice du Gala, Mme Thérèse Crockett, Mme Claudette Renaud et M. Richard Cousineau, devant le thème "J'm'en donne à coeur joie". (Absente sur la photo Mme Céline Vachon).

Lise Chartrand est venue agrémenter la soirée en interprétant des airs bien connus de chanteuses françaises telle Ginette Reno, Véronique Samson et Céline Dion.

La francophonie... suite de la p. 1

Hurtubise. Mme Mina Grossman qui lui a succédé comme directrice de Radio-Canada à Windsor, a retracé la carrière de ce dernier qui est maintenant directeur régional de l'Ontario des services en français de la Société d'état.

Une seule activité était présentée le dimanche, soit un déjeuner à la paroisse de St-Jérôme préparé par les Chevaliers de Colomb.

Le Festival se poursuit toute la semaine avec une exposition d'art à la Bibliothèque municipale. Une Boîte à Chanson se tiendra à Rivière-aux-Canards le 7 février à 19h30 et à Windsor tandis qu'à la bibliothèque municipale aura lieu le concours de synchronisation des lèvres. Plusieurs autres activités sont au programme (Voir p. 7).

POUR L'INFORMATION DES LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

L'Assemblée législative de l'Ontario a récemment adopté le projet de loi 77, qui établit une norme de 4% pour la révision des loyers dans le cas de toute augmentation survenue depuis le 1er août 1985 pour les unités de location privée occupées avant le 1er janvier 1976.

Cette norme s'applique sauf si la Commission de location résidentielle approuve une augmentation plus élevée.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de cette loi, veuillez communiquer avec l'un des bureaux suivants de la Commission de location résidentielle, ou faites le 0 et demandez le numéro Zénith 9-6000 (sans frais):

Bureaux de la Commission de location résidentielle

Barrie (705) 737-2111
Hamilton (416) 528-8701
Kingston (613) 547-2244
Kitchener (519) 579-5790
London (519) 673-1660
Mississauga (416) 270-3280
North Bay (705) 476-1231
Oshawa (416) 723-8135
Ottawa (613) 230-5114
Owen Sound (519) 376-3202
Peterborough (705) 743-9511
St. Catharines (416) 684-6562
Sudbury (705) 675-4373
Thunder Bay (807) 475-1595
Timmins (705) 264-9555
Windsor (519) 253-3532

Metro Toronto

East York (416) 429-0664
Etobicoke (416) 236-2681
North York (416) 224-7643
Scarborough (416) 438-3452
Toronto (416) 964-8281

D'autres mesures législatives ont été introduites en vue de réformer la révision des loyers pour toutes les unités de location privée, y compris celles occupées après le 1er janvier 1976. Ces mesures sont actuellement à l'étude par l'Assemblée législative de l'Ontario.

Ministère du Logement
Ontario
L'hon. Alvin Curling, ministre
L'hon. David Peterson, première ministre

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto...
ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

à suivre en page 8

Nouveau programme de santé mentale pour les aînés

Un nouveau programme de santé mentale qui offrira des services d'évaluation, de consultation et d'éducation aux personnes âgées est maintenant en vigueur à Windsor et dans les localités avoisinantes du comté d'Essex. C'est ce que déclaraient conjointement dans un communiqué, le ministre ontarien de la santé, M. Murray Elston, le ministre du travail, M. William Wrye, député de Windsor-Sandwich, et M. Bernard Newman, député de Windsor-Walkerville.

Quoiqu'en principe, ces services soient offerts à la population en général, ils ne sont pas disponibles en français dans cette région a appris LE REMPART de Mme Mary-Beth Valentine, directrice de la section locale de la Canadian Mental Health Association, responsable de l'administration du programme.

Sur la recommandation du conseil régional de santé d'Essex la C.M.H.A. bénéficiera d'une subvention annuelle de $110,000 du ministère, à laquelle s'ajoutent $5,000 pour le financement des frais de démarrage, pour administrer le programme.

Des conseillers et des bénévoles spécialement formés organiseront des séminaires et de petits groupes de discussion sur les problèmes que les personnes âgées et leur famille ont à envisager.

"Ce nouveau programme vise à améliorer la santé mentale et à réduire les problèmes affectifs des personnes âgées de la collectivité", a déclaré M. Wrye.

"Il devrait s'avérer très utile pour dissiper les mythes et éduquer les personnes âgées, leur famille et leurs amis sur les aspects normaux du vieillissement. Mais il aidera aussi à mettre au point des services d'aide pratique", a ajouté M. Newman.

Il y a environ 40,000 personnes âgées dans le comté de Windsor et 19,000 dans le comté d'Essex Le ministère (dont plus de 5,000 sont francophones), estime à 2,300 le nombre de personnes que ce programme servira chaque année.

La Caisse populaire de Pointe-aux-Roches a augmenté son actif de 13% en 1985

L'actif de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches a atteint $7,7 millions à la fin de son dernier exercice financier ont appris les 66 sociétaires présents à la réunion annuelle de l'institution tenue le 26 janvier.

D'autre part, le montant des prêts aux sociétaires a augmenté de 35% et la Caisse a affiché des bénéfices nets de plus de $100,000 pour l'exercice. Après distribution d'un boni aux membres de 6% et le paiement d'impôts sur revenu, plus de $54,000 ont été versé aux réserves qui se chiffrent maintenant à $169,000.

MM. Louis Chauvin et Jean-Paul Gagnier ont été réélus au Conseil d'administration et Mme Marie Mae Chevalier à la Commission de crédit, tous par acclamation.

La photo fait voir, dans l'ordre, MM. Roger Bibeau, directeur, Philippe Chauvin, président d'honneur, et Léonard Plourde, président, de la Caisse.

La province s'aiguille vers la règlementation des manèges

Les règlements provinciaux régissant le bon fonctionnement des terrains de go-kart seront fort probablement en vigueur au printemps, et ceux qui touchent les autres attractions le seront d'ici la fin de l'année.

Selon M. Monte Kwinter, ministre ontarien de la Consommation et du Commerce la loi a pour but de protéger le public. Il a expliqué que les règlements obligent les propriétaires et les opérateurs d'attractions à s'inscrire au ministère et à obtenir un permis.

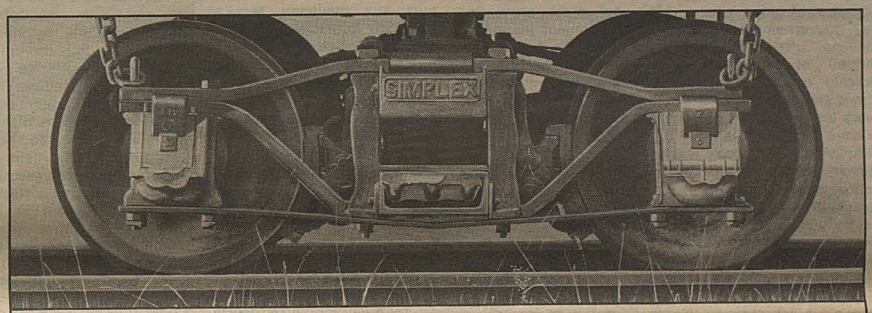
Des inspecteurs provinciaux accrédités évalueront la qualité de ces exploitations et devront s'assurer de leur bon état et des modifications à y apporter. Ils pourront les fermer si, d'après eux, elles sont dangereuses.

Les règlements stipulent que les propriétaires et les opérateurs devront tenir un journal où seront notés les vérifications quotidiennes de l'outillage, des réparations, les accidents et tout autre événement bizarre.

Depuis 1962, l'Ontario a déploré dix décès à la suite d'accidents de manèges et au moins six accidents de go-kart dont trois mortels.

Le Rempart

C'est pour tout le monde



Une grande fête numismatique pour les collectionneurs et les amateurs d'histoire

En avril 1886, les baraquements et les camps de bûcherons nichés dans l'anse Burrard, Colombie Britannique, étaient réunis pour constituer la ville de Vancouver. Ce petit hameau de la frontière ouest devait devenir avec l'avènement de la "ligne transcontinentale" du Canadien Pacifique l'un des centres d'affaires et de commerce les plus importants au Canada.

Le 28 juin 1886, le "Pacific Express" quittait Montréal à destination de la côte du Pacifique, dans une première traversée transcontinentale.

Six jours plus tard et avec à peine une minute de retard, la locomotive N° 371 entrait en gare à Port Moody, Colombie Britannique, inaugurant ainsi la tradition maintenant centenaire des voyages en train d'un océan à l'autre.

Cette année, le Canada célèbre le centenaire de ces deux événements historiques: la première traversée ferroviaire transcontinentale et la fondation de la ville de Vancouver.

Également disponibles: le dollar brillant hors-circulation (présenté sous capsule transparente)...l'ensemble épreuve numismatique (dollar commémoratif en argent et 6 pièces courantes, du dollar en nickel au cent dans un écrin de cuir noir)...l'ensemble spécimen (6 pièces courantes, du dollar en nickel au cent dans une monture décorative de couleur bleue)...et l'ensemble hors-circulation (du dollar en nickel au cent).

Frappe limitée. Commandez maintenant pour éviter les déceptions.

Veuillez simplement compléter et nous retourner le bon de commande officiel 1986 dès aujourd'hui. La frappe sera strictement limitée aux commandes reçues avant le 15 novembre 1986.

La Monnaie royale canadienne est la Monnaie officielle du Gouvernement du Canada.

Une pièce commémorative d'une rare finesse

Le Gouvernement du Canada a autorisé la Monnaie royale canadienne à émettre un dollar commémoratif 1986 en argent, à la gloire de ces deux jalons historiques.

21e d'une prestigieuse série, le dollar en argent représente la locomotive N° 371 sur un profil de la ville de Vancouver en arrière-plan, d'après l'oeuvre de Elliot John Morrison. L'avers de la pièce est frappé à l'effigie de la Reine Elizabeth II, d'après le portrait classique réalisé par Arnold Machin. Le motif du dollar épreuve numismatique se distingue en relief mat sur champ brillant. Cette magnifique pièce est présentée sous capsule dans un écrin noir.

L'ensemble épreuve numismatique

Dollar épreuve numismatique
Diamètre: 36,07 mm; Poids: 23,33 g
Titre d'argent calibre 500

Bon de commande officiel 1986: pièces canadiennes

	Quantité	Prix
Ensemble épreuve numismatique (60616)	_____	41,00 $ _____
Ensemble spécimen (60617)	_____	13,50 $ _____
Ensemble hors-circulation (60618)	_____	6,95 $ _____
Dollar en argent épreuve numismatique (60619)	_____	18,00 $ _____
Dollar en argent brillant hors-circulation (60620)	_____	12,25 $ _____
		Total partiel _____

TAXE DE VENTE: (Alta., T.N.O., I.P.-É., et Yukon, exempts de taxe) C.B.: 7%; Sask. 5%; Man. 6%; Ont. 7%; Qué. 9%; N.-É. 10%; N.B. 11%; T.-N. 12%; taux basés sur l'adresse de livraison. Taxe _____

Total _____

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Correspondance: Anglais ☐ Français ☐

Modalités de paiement: ☐ Chèque ou mandat à l'ordre de la Monnaie royale canadienne ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

Numéro de carte de crédit: | | | | | | | | | | | | | | | | |

Date d'expiration: _____

Signature du détenteur: _____

Adresse du détenteur: _____

Retourner à: Monnaie royale canadienne, C.P. 454, Succursale "A", Ottawa (Ontario) Canada K1N 8V5 0139
Pour commande immédiate, appelez sans frais: 1-800-267-1871.

Avis: La Monnaie se réserve le droit de refuser ou de limiter les commandes et de changer ses prix sans préavis. La Monnaie remplacera ou remboursera toute pièce présentant des vices de fabrication, à condition qu'elle soit retournée dans les 30 jours suivant la réception. La Monnaie n'acceptera aucune annulation après expédition. La Monnaie n'assume pas les frais de douanes étrangères. L'offre n'est valable qu'au Canada.

Monnaie royale canadienne Royal Canadian Mint Canada

Editorial

La surfacturation, les médecins et le gouvernement

Nous allions écrire "le débat s'envenime entre le gouvernement ontarien et les médecins au sujet de la surfacturation". Mais il faut plutôt dire que la situation se détériore, car en fait, il n'y a aucun dialogue entre les deux!

Au moment, le gouvernement semble déterminé à faire passer tel quel son projet de loi banissant totalement la surfacturation. Les médecins, eux, y voient une mesure répressive à outrance qu'ils se disent prêts à combattre de presque n'importe quelle façon sans exclure, semble-t-il, la désobéissance civile.

Résultat éventuel? Un gouvernement qui sans doute se dira encore fier de sa capacité d'action décisive, un parti néo-démocrate qui cherchera à se vanter que c'est grâce à lui que "le gouvernement se préoccupe du bien-être du 'petit monde'", et une profession médicale qui, au pire, sera décimée par de nombreux départs vers les États-Unis, ou au mieux, sera désenchantée et sans l'enthousiasme nécessaire pour pouvoir donner d'elle-même au degré que l'exige la meilleure qualité de service que souhaite la population.

Nous voyons deux autres solutions possibles, mais avant d'y passer, voyons précisément la nature du problème.

En Ontario, il est reconnu que l'accès aux services médicaux est un droit fondamental universel qui ne doit faire aucune distinction de race, d'âge, etc... ou de capacité de payer. Voilà pourquoi nous avons établi un système d'assurance-santé dont les primes sont payées par le gouvernement pour les catégories de citoyens jugés dans le besoin de cet aide. Le système permet cependant à un médecin de facturer le client en surcroît de ce que lui rembourse le plan du gouvernement, montant que le client doit alors débourser lui-même.

L'accès aux soins médicaux n'est plus égal pour tous alors, crient les opposants à cette surfacturation, car c'est vrai que dans certaines parties de la province, ou encore pour certaines catégories de soins médicaux, tous les médecins disponibles sont désaffiliés du système et facturent en surcroît les patients.

Mais nul n'est privé des services, répliquent les médecins, car disent-ils, le médecin est toujours prêt à négocier ses tarifs avec le patient et à ne pas surfacturer ceux qui sont dans l'impossibilité de payer.

La réplique n'est pas vraiment valable, car on n'est pas en mesure de négocier des soins essentiels à la santé comme le prix d'une automobile! Si le prix demandé pour une auto neuve ne nous convient pas, il y a toujours des marques moins dispendieuses, des voitures d'occasion, ou même l'autobus et la marche à pied! On peut se passer d'une auto neuve sans perte d'amour-propre. Mais lorsque l'individu ou un de ses dépendants a besoin de soins médicaux qu'il ne se croit pas en mesure de payer, les alternatives sont de s'en passer au détriment de la santé, ou de se mettre dans une situation ou on est à mendier plutôt que marchander, avec la perte d'estime de soi que cela entraîne. Et par quelle sagesse les médecins peuvent-ils toujours bien juger combien le patient est en mesure de payer en surcroît sans ne jamais défavoriser quelqu'un qui peut avoir plus d'obligations que d'autres ou dont l'amour-propre empêcherait de présenter vraiment sa situation?

Voilà ce qui a mené le gouvernement à présenter le projet de loi en question.

Mais est-ce la meilleure solution? C'est l'accès pour tous aux meilleurs services médicaux possibles que nous désirons. Est-ce en étatisant la médecine (puisqu'en principe, c'est ce que vise actuellement le gouvernement) que nous y arriverons, que nous retiendrons chez nous les meilleurs practiciens, que nous attirerons les meilleurs nouveaux candidats, que nous maintiendrons chez l'ensemble des médecins l'enthousiasme dont nous avons parlé plus haut, sans lequel il est fort difficile de vraiment donner de soi sans limite?

C'est vouloir utiliser un canon pour tuer une souris, déclarent les médecins.

Remarquons là un aveu qu'il y a quelque chose à corriger.

Voilà pourquoi il est regrettable que les médecins ne l'avouent pas plus directement et ne s'adressent pas directement à comment le résoudre. Ils parlent plutôt du besoin de plus de dépenses dans les autres secteurs (hôpitaux, etc.), et le président de leur association fait publiquement des comparaisons ridicules avec les conditions derrière le rideau de fer!

L'entêtement du gouvernement n'est donc peut-être pas surprenant!

Pourtant, il y a deux autres solutions possibles.

La première pourra sembler un peu idéaliste. Nous nous n'en excusons aucunement; l'accès pour tous aux meilleurs soins médicaux est bien un idéal!

Pourquoi ne pas demander à la profession médicale de déclarer qu'elle reconnaît le principe que tous doivent avoir accès égal à toutes les catégories de soins médicaux, sans besoin de négocier, puis la mettre en demeure d'assurer, par des mesures qu'elle pourrait établir elle-même à l'intérieur de son association, qu'un médecin ne surfacturera jamais un patient à moins qu'il y ait d'autres médecins offrant les mêmes services dans les mêmes endroits au tarif établi par la province et sans besoin de négociation préalable par le patient. Si la profession médicale peut assurer cela nulle législation serait nécessaire. (Si le gouvernement ne leur suggère pas cela, les médecins pourraient prendre l'initiative de le proposer).

Alternativement, nous trouvons la situation au Québec presqu'aussi satisfaisante. Là un médecin a le droit de facturer en sus du tarif établi par le gouvernement, mais dans ce cas, le gouvernement ne rembourse rien ni au médecin ni au client.

Dans cette situation, il n'y a que très peu de gens qui utilisent les services d'un médecin désaffilié et lui est alors obligé de consacrer beaucoup d'effort et de temps à la perception de ses comptes.

Nous présentons cette solution en deuxième lieu, car, en principe, elle ne garantit pas absolument l'accès universel, mais en pratique, la très grande majorité des médecins sont alors prêts de leur propre gré à troquer le revenu additionnel et la charge de perception contre le paiement garanti et la sécurité que leur offre le gouvernement.

L'Ontario a joui jusqu'à maintenant d'une très haute qualité de services médicaux, et la très grande majorité de ses médecins ont toujours fait preuve d'un dévouement estimable envers leurs patients. Il ne faudrait ni que l'aveuglement de ces médecins à la nécessité de tuer "la souris", ni l'utilisation d'un "canon" par le gouvernement pour le faire marque le début de la détérioration de ces services.

Jean Mongenais

Le Sud-Ouest ontarien: terre de grandes premières

[NDLR: Voici le texte de l'allocution faite par M. Paul-François Sylvestre, auteur, natif de St-Joachim, à l'occasion du banquet suivant la récente réunion annuelle de l'Association canadienne-française de l'Ontario. Il est d'intérêt particulier aux gens de cette région et nous apprécions l'occasion de le publier ici.]

Au fil des ans, j'ai effectué diverses recherches en vue d'émissions radiophoniques, d'articles pour la presse écrite, de conférences, de publications pédagogiques, voire de roman et nouvelles. Tous ces travaux m'ont fait découvrir une région dont je suis des plus fier, une région dont l'histoire mérite d'être mieux connue, même par des gens aussi activement impliqués dans la francophonie que vous et moi. Car encore aujourd'hui, je lis des textes, imprimés ou manuscrits, qui me renseignent toujours davantage sur ma région natale. Ce fut le cas, récemment, lors d'une recherche sur les évêques franco-ontariens. Je vous en parlerai plus tard.

Mon exposé est intitulé "Le Sud-Ouest ontarien: terre de grandes premières". Vous allez voir comment, au pays des Grands lacs, on sait non seulement bien faire les choses, mais les faire bon premier.

Je l'ai déjà écrit, vous l'avez déjà lu: la paroisse de l'Assomption, à Sandwich, est la première paroisse en Ontario. C'est une paroisse française dirigée tour à tour par les Jésuites, les Sulpiciens et les Basiliens. Elle porte divers noms au fil des ans. En 1741, on écrit Mission de l'Assomption de la bienheureuse Vierge Marie chez les Hurons. Un an plus tard, elle s'installe sur l'Ile Bois-Blanc. Puis, en 1749, la messe est célébrée pour la première fois de ce côté-ci de la rivière. À un certain moment, on parle de l'Assomption de la Pointe de Montréal. Pourquoi cette curieuse appellation? Tout simplement parce qu'on voyait arriver les bâteaux de Montréal depuis une pointe de terre près de ladite mission. C'est en 1767 que celle-ci devient officiellement une paroisse, avec Pierre Potier comme premier curé résidant.

Cette page d'histoire religieuse est capitale pour plusieurs raisons. Premièrement, il faut reconnaître que la mission ou paroisse de l'Assomption constitue la première colonie française permanente de la future province d'Ontario. Des colons quittent la France ou les rives du Saint-Laurent pour venir jeter les bases d'une civilisation française ici même, au pays des Grands lacs. De plus, ce sont les successeurs de Pierre Potier qui fondent d'autres paroisses, dont celle de Saint-Pierre de Raleigh. Ils ouvrent ainsi de nouveaux territoires à la colonisation, notamment à la Belle Rivière et à la rivière La Tranche.

En passant, je vous signale que c'est Lord Simcoe, premier lieutenant gouverneur du Haut-Canada qui changea le nom de cette rivière creusée comme une tranchée. En la voyant, vers 1793, il aurait tout simplement déclaré "Let's call it Thames".

Mais revenons à nos pionniers de la première heure. Ils sont importants pour une autre raison. Ceux et celles parmi vous qui avez suivi la petite Charlotte Montforton dans mon radio-roman TERRE NATALE n'êtes pas sans savoir qu'elle fréquente une école paroissiale dès 1786. Si Charlotte est fictive, l'institution scolaire ne l'est pas. Les historiens ne peuvent dire s'il s'agit de la première école en Ontario; le Fort Frontenac en aurait possiblement eu une, mais de façon plutôt éphémère. Chose certaine, l'école qui ouvre ses portes sur les bords de la rivière Détroit en 1786 est la première école paroissiale en Ontario, la première école "séparée" de la province [parachevée ou non]. Le Sud-Ouest est donc, encore une fois, terre de grande première.

C'est en 1791 qu'on crée le Haut et le Bas-Canada, ou les futures provinces de Québec et de l'Ontario. Il faut s'attendre à des changements et à d'autres premières fort intéressantes. La colonie sise entre la rivière Détroit et la rivière Thames obtient toujours ses chefs religieux de Québec, seule ville épiscopale au Canada. Le curé de l'Assomption, de 1781 à 1785, avait été Jean-François Hubert, rappelé à Québec pour devenir évêque auxiliaire. C'est lui qui envoie les premières institutrices à son ancienne paroisse, les demoiselles Adhémar et Papineau, en 1786. Six ans plus tard, il nomme aussi le premier vicaire général du Haut-Canada, en la personne d'Edmund Burke, installé à la Rivière aux Raisins, à sept lieues de Détroit. Celui-ci aurait évidemment préféré revêtir le titre d'évêque, mais le temps n'était pas encore venu de détacher cette région de la province ecclésiastique de Québec. Si le pouvoir spirituel ne change pas en 1792, il en

suite à la p. 6

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico
Abonnements: **Johanne Harvey**

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Le comité d'étude pour le conseil scolaire homogène est formé

En déposant le 12 décembre dernier le projet de loi sur la gestion scolaire par les francophones, le ministre ontarien de l'éducation M. Sean Conway annonçait également la "création d'un comité spécial qui examinera les questions d'ordre pratique, consultera les groupes compétents et recommandera au gouvernement un plan pour la création d'un conseil scolaire homogène de langue française dans la région Ottawa-Carleton."

Pour donner suite à cette promesse, le ministre a annoncé la semaine dernière la formation d'un comité de cinq membres chargés de recommander un plan pour la création d'un conseil scolaire homogène dans la région d'Ottawa-Carleton et ce, à temps pour y donner suite pour les élections municipales de 1988.

Le comité, qui devra soumettre ses recommandations d'ici six mois, sera présidé par Me Albert Roy, avocat d'Ottawa et ancien député provincial. Il est membre de l'Association du barreau canadien et celle du barreau de l'Ontario. Mme Marlene Catterall, ancienne conseillère municipale d'Ottawa, sera vice-présidente.

Les autres membres du comité sont le Révérend Père Roger Guindon, ancien recteur de l'Université d'Ottawa, Mme Susan Braun, de Thunder Bay, conseillère scolaire et M. William Townhend, ancien directeur de l'éducation au conseil du comté de Waterloo.

Le comité devra soumettre des recommandations sur la structure et la composition du conseil scolaire, les conditions à remplir par les électeurs et les conseillers, le nombre et la répartition des électeurs et des conseillers le mode de financement du conseil et les frais de fonctionnement prévues. Il doit traiter aussi de l'éventail des programmes scolaires y compris le programme de religion, qui serait offerts par le conseil.

Le comité devra consulter divers groupes, associations et particuliers pour s'assurer de résoudre de manière équitable toutes les questions, notamment celles qui touchent le personnel.

Il se penchera également sur l'influence que la création d'un tel conseil aura sur les quatre conseils scolaires actuels de la région d'Ottawa-Carleton et conseillera le ministre sur les changements qui devront peut-être leur être apportés.

De son côté, l'Association des enseignants et enseignantes franco-ontariens se réjouit que ce comité soit en place et que son travail commence sous peu. Selon l'AEFO, les membres sont des personnes de haut calibre qui connaissent bien les dossiers de l'éducation.

Cependant, comme le souligne dans un comminiqué, la présidente de l'AEFO, Mme Alice Grégoire-Bourdeau "Nous sommes un peu déçus de ne pas retrouver parmi ces personnes une enseignante ou un enseignant relié à l'éducation élémentaire ou secondaire en langue française. Souhaitons que le personel qui appuiera le comité dans son travail soit surtout francophone et qu'il connaisse suffisament les écoles de langue française".

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Le Club d'Age d'Or Jean-Paul II

tiendra son assemblée générale annuelle à **4h p.m. le mardi 18 février 1986** à la **salle paroissiale St-Jérôme**. Tous les membres y sont convoqués.

Les amendements suivants à la constitution seront considérés:

1. Page couvert, après constitution, ajouter —"STATUTS ET RÈGLEMENTS DU"—
2. Page 1, après article I, ajouter —"STATUTS ET RÈGLEMENTS"—

J.E. Beaulne, président

L'Ontario revise son programme d'aide financière aux étudiants

M. Gregory Sorbara, ministre des Collèges et Universités de l'Ontario, vient d'annoncer les nouvelles dispositions du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (RAFEO) pour l'année 1986-1987. Les subventions allouées à cette fin totalisent 145,8 millions de dollars.

M. Sorbara, a déclaré qu'un objectif des modifications apportées était de hausser le montant des bourses accordées aux étudiants des familles à faible revenu. (Par exemple, l'étudiant ou l'étudiante qui appartient à une famille de trois enfants dont le revenu total est de $20,000 recevra une bourse de $4,500)

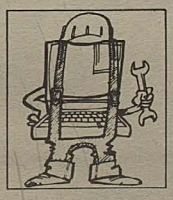
Le RAFEO fait présentement l'objet d'une étude ayant pour but de déterminer s'il serait possible de l'améliorer et de le mettre à jour en fonction des conditions économiques actuelles et des besoins de la population étudiante d'aujourd'hui. M. Sorbara a annoncé que les prochains changements seront mis en vigueur une fois cette étude terminée. Divers groupes et particuliers ont déjà fait parvenir leurs commentaires à ce sujet.

On s'attend à ce que 115,000 étudiants bénéficient cette année de l'aide du RAFEO.

L'an dernier, environ 70 étudiants de l'école secondaire L'Essor de St-Clair-Beach ont reçu de l'aide du régime.

Les formulaires de demande pour l'année 1986-1987 seront disponibles au début d'avril dans les écoles secondaires et les bureaux d'aide financière des collèges et universités de l'Ontario, ainsi qu'à la Direction de l'aide financière aux étudiants, ministère des Collèges et Universités, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 2B4, téléphone: (416) 965-5241.

L'apprenti-ordinateur



(SHS) Hier encore, les ouvriers spécialisés transmettaient tous les secrets de leur métier aux jeunes travailleurs... mais aujourd'hui, il y a de moins en moins de jeunes travailleurs dans les usines. Or dans certaines industries, l'avion et l'automobile en particulier, on craint de perdre cet inestimable savoir-faire des vieux ouvriers dans le processus de fabrication ou d'entretien des produits sophistiqués (moteurs, etc.). Une solution possible: l'ordinateur. Des firmes sont en effet à mettre au point des "systèmes experts" dans ces domaines: il s'agit de réunir et classifier toute l'information disponible sur le fonctionnement de tel genre d'appareil, pour s'assurer qu'on saura toujours comment le réparer quand les vieux ne seront plus là.

pour vous, en français!

Le gouvernement de l'Ontario offre une gamme importante de services en français dans les différentes régions de la province.

Ces services sont là pour vous. Demandez d'être servis en français.

Pour en savoir davantage sur les programmes et les services qui sont offerts en français par le gouvernement, communiquez sans frais avec :

RENSEIGNEMENTS ONTARIO

1-800-268-7507

Ontario Office des affaires francophones

Le Sud-Ouest ontarien: terre de grandes premières

(suite de la p. 4)

est bien autrement pour le pouvoir temporel.

Les premières élections dans le Haut-Canada ont lieu en août 1792 et le scrutin se tient dans quatorze comtés, dont deux ont droit à deux représentants, soit Kent et Glengarry. À cette époque, la circonscription électorale de Kent longe le lac Sainte-Claire et s'étend jusqu'à l'actuel territoire formé par les villes de Windsor et de Détroit. Le comté d'Essex, pour sa part, est uni à celui de Suffolk, qui va disparaître en 1798 pour laisser place au premier [Essex est alors formé des cantons de Rochester, Mersea, Gosfield, Maidstone, Sandwich, Colchester et Malden]. Seize députés sont donc élus pour la première fois en 1791; parmi ceux-là se trouve un francophone, de notre région évidemment. Il s'agit de Francis Baby, frère de Jacques Baby nommé la même année au Conseil exécutif du Haut-Canada. J'en ai d'ailleurs parlé dans TERRE NATALE, si vous vous en souvenez; Jacques Baby avait causé tout un émoi en érigeant son fameux banc d'église en tant que représentant de sa majesté. Quoi qu'il en soit, voilà deux autres records pour le Sud-Ouest: premier député francophone, premier représentant francophone au Conseil exécutif.

Puisqu'il est question de la chose publique, je vais avancer un peu dans le temps et vous signaler d'autres premières politiques dont notre région peut s'enorgueillir. Quand on parle de sénateurs, on pense tout de suite à Gustave Lacasse pour le Sud-Ouest et à Raoul Hurtubise pour le Nord. Ce qu'on oublie, c'est que le premier sénateur franco-ontarien est Charles-Eusèbe Casgrain, de Windsor, nommé à la chambre haute le 12 janvier 1887. Sa mère était une Baby et le jeune Charles-Eusèbe s'est installé ici après son cours en médecine. Il fut sénateur pendant vingt ans.

Le premier Franco-Ontarien à diriger un ministère provincial est aussi originaire d'ici. Vous avez sans doute deviné qu'il s'agit de Joseph-Octave Réaume. Certains ont soutenu qu'il a été le premier francophone à faire son entrée au cabinet, et je l'ai cru pendant longtemps. Mes dernières recherches m'ont cependant démontré le contraire. C'est Alfred Évanturel, de Prescott, qui détient ce titre puisqu'il fut ministre d'État de 1904 à 1905, après avoir rempli la fonction de Président de l'Assemblée législative, de 1895 à 1902. Mais Réaume est le premier à se voir confier un ministère, celui des Travaux Publics, de 1905 à 1914. Les Réaume, comme on le sait, figurent parmi les plus anciennes familles du Sud-Ouest [1722].

Il y a une autre première politique qu'on ne signale pas souvent. Elle concerne le député d'Essex-Nord élu en 1919. Je vous rappelle que cette élection a porté les Fermiers unis au pouvoir, minoritaires pour un mandat. Or, il se trouve un seul francophone parmi l'équipe gagnante, soit Georges Tisdelle, d'Essex-Nord. À noter que c'est la première fois que les Franco-Ontariens élisent un membre d'un tiers parti, et ça se passe ici. Auparavant tous les députés francophones étaient soit libéraux, soit conservateurs.

Sur la scène politique fédérale, nous pouvons cette fois nous targer d'avoir fourni le premier Franco-Ontarien à être nommé ministre. Il s'agit d'un homme dévoué pour les siens, un autre descendant d'une belle famille pionnière. J'ai nommé le Dr Morand. Né à Windsor le 30 janvier 1887 [l'année et le mois où Casgrain entre au Sénat], Raymond Ducharme Morand est nommé au Conseil privé en 1926. Il sera par la suite ministre intérimaire responsable de la relocalisation civile des soldats, puis Vice-président de la Charmbre des communes.

Jusqu'à présent, notre livre des records est assez impressionnant: première paroisse, première école, première colonie permanente, premier député, premier sénateur franco-ontarien, premier responsable francophone d'un ministère provincial, premier député d'expression française élu au sein d'un tiers parti et premier Franco-Ontarien à faire son entrée au cabinet fédéral.

Mais ce n'est pas tout. Les francophones de notre région sont les premiers à bénéficier d'un journal dans leur langue. Il est vrai qu'il s'imprime à Détroit, mais ses lecteurs demeurent nombreux de ce côté-ci de la rivière. En 1825, on retrouve LA GAZETTE FRANÇAISE, puis L'AMI DE LA JEUNESSE en 1843, suivi du journal LE CITOYEN en 1850. Ce n'est qu'en 1858 que LE PROGRÈS, d'Ottawa, voit le jour. Un hebdomadaire du même nom fait son apparition à Windsor en 1881. De L'ÉTOILE DE SANDWICH jusqu'au REMPART de Windsor, en passant par L'AMI DU PEUPLE de Chatham et LA FEUILLE D'ÉRABLE de Tecumseh, le Sud-Ouest a connu pas moins de quinze journaux.

Sur le plan religieux, il n'y a pas que la première paroisse à signaler. Il faut aussi mentionner que le premier évêque de London fut un francophone, Mgr Pierre-Adolphe Pinsoneault, nommé en 1856. Trois ans plus tard, il déménage son siège épiscopal à Sandwich. En 1864, Mgr Pinsoneault invite les Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie à s'installer, pour la première fois, en Ontario, à Sandwich plus précisement. Et elles y sont toujours à l'oeuvre. En 1888, ce sont les filles de Jeanne Mance ou Hospitalières de Saint-Joseph qui arrivent à Windsor. Ces religieuses sont les seules en Ontario à dépendre de la maison-mère française de Montréal, les autres étant rattachées à la maison-mère anglophone de Kingston.

Parfois les premières sont pénibles, mais nécessaires. Nous en savons quelque chose sur le plan scolaire. Ainsi, la lutte pour l'obtention d'une école secondaire française à Windsor-Essex fait désormais partie de l'histoire, tout comme le Règlement 17. Les batailles scolaires ont été nombreuses en Ontario, mais celle menée par les nôtres autour de l'École secondaire L'Essor a obligé le gouvernement, pour la première fois, à adopter une loi forçant un conseil scolaire à bâtir une école pour les Franco-Ontariens. C'est une première... dont plusieurs se souviennent ici. À moins d'une erreur dans mes recherches, car cela arrive, je crois que le Sud-Ouest peut aussi revendiquer une autre première sur la plan scolaire. L'école secondaire de Pain-Court serait la première école publique française en Ontario.

On pourrait continuer pendant encore longtemps et signaler plusieurs autres premières, dont celle du colonel Paul Poisson à la mairie de Tecumseh, mais je crois que ce tour d'horizon vous aura convaincu, si besoin en était, que le Sud-Ouest ontarien a été et demeure toujours une terre fertile en réalisations franco-ontariennes. J'aime, pour ma part y faire écho dans mes écrits. La question de la presse francophone, par exemple, est un sujet qui m'intéresse particulièrement

suite à la p. 7

Vous pourrez vous y voir en photo.

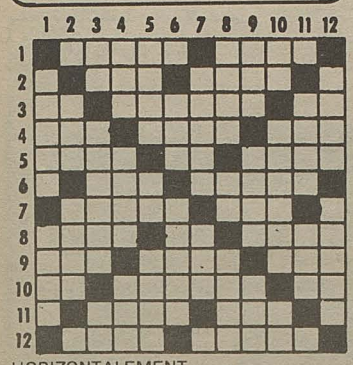
Votre nouveau permis de conduire.

Bien des gens peuvent avoir la même taille que vous, ou le même poids, mais personne n'a un visage tout à fait comme le vôtre. Voilà pourquoi, à partir du 3 février, nous allons vous donner une meilleure protection en cas de perte ou de vol de votre permis. Nous allons y ajouter votre photo.

Mais oui...votre nouveau permis comportera maintenant deux cartes, dont une portera votre photo. Vous trouverez tous les renseignements à ce sujet sur votre prochain avis de renouvellement de permis de conduire.

Ministère des Transports et des Communications
Ontario
L'honorable Ed Fulton, ministre
L'honorable David Peterson, premier ministre

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Toque ronde et plate. — Signal fixe.
2 — Com. rurale autonome en Russie. — Titre de noblesse.
3 — Inf. — Appareil au moyen duquel on détermine le nombre de vibrations correspondant à chaque son. — Préfixe.
4 — Type représentatif des E.-U. — Riv. de France. — Aliéné.
5 — Vedette de cinéma. — Dans tirage. — Sorte de billard.
6 — Action de rire. — Faire un noeud à.
7 — Non préparée. — Condiment.
8 — Charge d'un âne. — Ici. — Fort construit sur l'île de Montréal en 1671.
9 — Même. — Partie d'une pièce qu'un acteur doit jouer. — Saint (espagnol).
10 — De la gamme. — Couleur de ce qui est pâle. — Pron. pers.
11 — Bord d'une rivière. — Rôti.
12 — Cabane des nègres en Amérique. — Blesser.

VERTICALEMENT

1 — Divin sacrifice. — Foyer de la cheminée.
2 — Petit rongeur. — Fils de Vénus.
3 — Eminence. — Prévost des marchands de Paris. — Coups de baguettes.
4 — Partie du veau. — Marquer de la joie. — Plus mal.
5 — Grand lac. — Connaissance d'une chose. — Espèce de chou-navet.
6 — Temps où les animaux sont en amour. — Maison d'enseignement.
7 — Petit oiseau jaune. — Espace de terre.
8 — Air du visage. — Partie dure du corps humain. — Elle prend sa source dans le Perche.
9 — Colère. — Enlever la vie. — Peigne du tisserand.
10 — De la gamme. — Fragiles. — Pron. pers.
11 — Espace clos de murs. — Maison de campagne.
12 — Mâle de la chèvre. — Petit chat.

mots cachés

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	I	O	T	T	O	R	T	N	A	T	O	V	I	P
2	E	U	B	R	I	S	I	T	E	L	L	I	U	E	F
3	T	E	E	L	B	I	R	R	E	T	S	E	L	S	I
4	R	E	R	T	I	P	A	R	E	I	L	L	P	N	T
5	E	R	U	T	A	N	G	O	B	L	I	E	I	E	A
6	C	O	T	O	N	V	I	L	E	C	O	N	N	F	G
7	B	R	O	N	C	H	E	S	U	T	R	O	F	F	E
8	R	A	T	I	O	N	A	L	I	S	A	T	I	O	N
9	U	I	T	P	T	A	E	U	E	I	L	B	U	O	O
10	E	R	N	R	A	L	E	C	I	E	E	R	I	T	I
11	T	U	E	R	O	L	N	B	B	E	T	T	Q	R	T
12	A	E	L	V	A	E	I	M	A	B	A	C	H	E	C
13	X	D	I	E	G	G	O	D	I	L	L	A	N	T	N
14	I	R	T	R	A	B	E	T	E	E	S	U	C	C	A
15	F	A	U	C	H	E	U	R	A	S	E	U	S	E	S

Amie
accusée
ardeur

Bache
bête
bombe
bout
bris
bronche
brue

Cagibi
certes
coton

Effort
entre
élévateur

Faucheur
fixateur
feuilletis
frivole

Godillant

Leçon
lent

Nature
négatif

Offense
oublie
orée

Pareil
pellicule
pitre
pivotant

Rale
raseuses
rationalisation
regarnir
relation

Sanction
selle

Tango
terrible
tibia
tire
trotte
trottoir

Urgence
utile

Vile
vulpin
visible

solutions

MOTS CACHÉS:
ÉPAULE

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

[Veuillez nous communiquer toute mention pour ce calendrier avec autant d'avance que possible]

MERCREDI, 5 FÉVRIER

13h30 Partie de cartes et bingo Club Le Foyer Salle paroissiale de Pointe-aux-Roches Parrainé par le club de l'âge d'or Le Foyer

18h30 Souper Causerie du Club Richelieu de Windsor au Chicken Court, 531 Pelissier, Windsor Conférencière: Mme Mina Grossman de Radio-Canada.

19h30 Spectacle RIRE DE BON COEUR au sous-sol de la bibliothèque municipale de Windsor, En vedette: Gabrielle Gagnon, Annette Sheppard, Réjean Lavoie, Bernard Lafrance, Richard Bastien. Entrée libre.

JEUDI, 6 FÉVRIER

7h00 - 9h00 L'émission jacomatin sera diffusée en direct de la salle St-Simon-et-St-Jude de Belle-Rivière. Présentée en collaboration avec le Conseil régional de la FFCF. Goûter, beignes doré et café préparés par la FFCF de St-Joachim.

9h00 - 22h30 Exposition des oeuvres des peintres francophones à la Bibliothèque municipale de Windsor.

19h00 - 21h20 Spectacle des majorettes "Les Papillons" au Centre canadien-français, 50¢ à l'entrée, Café et beignes seront servis.

19h30 Soirée de Poésie et musique classique au sous-sol de la Bibliothèque municipale, Windsor.

JEUDI, 7 FÉVRIER

9h00 - 22h30 Exposition des oeuvres des peintres francophones au sous-sol de la Bibliothèque municipale, 850 Ouellette, Windsor.

19h30 Soirée AEFO Concours de synchronisation des lèvres. Entrée libre.

19h30 Boîte à chansons à l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards. Richard Bastien, chansonnier, présentera son premier 45 tour. Responsable: Joseph Bisnaire.

20h00 Exposition Diderot et réception vins-fromages à la Maison Française, 478 Sunset, Windsor Entrée libre. Responsable Natasha Van Den Hoven 254-6615.

SAMEDI, 8 FÉVRIER

9h00 - 17h00 Exposition des oeuvres des peintres francophones au sous-sol de la Bibliothèque municipale, 850 Ouellette, Windsor.

20h00 Soleil-Sud présente: **"J'ai assez hâte à mardi"** de P.-F. Sylvestre, école secondaire L'Essor.

DIMANCHE, 9 FÉVRIER

Après les messes de 9h et 11h la FFCF de Pointe-aux-Roches offre un **déjeuner aux crêpes** à la salle paroissiale de Pointe-aux-Roches.

Après la messe de 11h, la FFCF de St-Joachim servira **beignes et cafés** à la salle St-Jean-Baptiste de St-Joachim.

Ce sont les déjeuners de fermeture du Festival francophone du Sud-Ouest.

MERCREDI, 12 FÉVRIER

29h00 Programme Odyssée Session pré-ménopause Dr. Dominic Tessier Pour info. Angéline Brown 735-8551.

Le Sud-Ouest...

suite de la p. 6

et qui a fait l'objet d'un petit livre intitulé "Les journaux de l'Ontario français, 1858-1983". Le rôle des Pères, des Frères et des Soeurs a été décrit dans mon livre sur "Les communautés religieuses en Ontario français". Ma prochaine publication portera sur les parlementaires et sera, à elle seule, une grande première puisque le sujet n'a jamais été traité de façon aussi exhaustive. Enfin, dans "Le discours franco-ontarien", vous avez droit à un choix de textes recueillis spécialement pour vous tous car ce livre commémore le 75e anniversaire de l'ACFO, fondée lors d'un congrès inauguré le 18 janvier 1910.

Nous voilà donc rendus au terme de ce petit exposé sur "Le Sud-Ouest ontarien: terre de grandes premières". J'espère que ce voyage dans le temps vous a plu que mes propos ont contribué à rehausser ce rendez-vous déjà si agréable.

Paul-François Sylvestre

Conseil des écoles séparées de Windsor

INSCRIPTION AU JARDIN D'ENFANTS

Du 24 février au 28 février 1986

9 h-4 h

à

l'école catholique de votre milieu.
Votre enfant doir avoir ses cinq ans avant le 31 décembre, 1986
Le dossier d'immunisation est requis

Conseil des écoles séparées de Windsor

253-2481 ext. 204

M. Wm. McRae
Directeur de l'éducation

M. Michael Benzinger
Président

ÉCOLES

Georges P. Vanier **948-9481**
Lucien Beaudoin **256-2931**
Ste. Thérèse **945-2628**
St. Edmond **256-0503**

Sport

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Un Festival sans sports!?!?

Il y a quelques semaines, je jasais avec le président du Festival francophone, M. Robbert Fortin, au sujet du programme que son comité avait planifié pour cette année.

Le programme est excellent (comme ont pu le constater nos lecteurs dans notre section spéciale du 22 janvier) mais il y manque quand même un élément important: il n'y a aucune activité sportive.

Il n'y a pas à en faire un drame certainement, et je reconnais que M. Fortin et son comité ont travaillé très fort pour la présentation de ce Festival. Mais j'aurais aimé voir quelque chose spécifiquement pour nos amis sportifs.

Il faut dire que le comité y a pensé. M. Fortin m'a parlé d'une suggestion qu'il avait faite à l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex: un gala sportif organisé conjointement par le comité d'organisation et l'AFSLWE, une soirée spéciale où l'on rendrait des hommages à un ou plusieurs athlètes pour leurs exploits dans différentes épreuves sportives. (Pour une raison ou une autre, l'Association n'a pas donné suite à la suggestion).

Je pense aussi à une partie de hockey entre étudiants et prôfesseurs de plusieurs écoles françaises de la région, qui se ferait de façon amicale, naturellement.

Comme l'hiver devient plus froid d'année en année et que l'on amasse une bonne quantité de neige, on pourrait songer à quelques activités à l'extérieur pour les enfants et les grands. Une compétition de (motoneiges) sur glace serait aussi une activité qui attirerait beaucoup de gens.

Dans la communauté française, le sport est pratiqué par beaucoup de gens. Ça permet de se regrouper et d'échanger toutes sortes de propos. Cette dimension ne devrait pas être absente du Festival.

Souhaitons donc qu'elle s'y trouvera l'année prochaine. Et en attendant, profitons de celui qui est en cours!

Et en passant, je voudrais souhaiter Bon Festival à tous et chacun et offrir mes félicitations au comité.

Les SPITS en action

jeudi, 6 février
19h30 Les Greyhounds de Sault-Ste-Marie sont les visiteurs au Windsor Arena.

dimanche, 9 février
19h30 Les Rangers de Kitchener affrontent les Spits à l'arena de Windsor.

Le hockey des

à Radio-Canada

samedi, 8 février à 19h30
Le Tricolore visite les Red Wings de Détroit.

lundi, 10 février à 19h30
Les North Stars de Minnesota sont les visiteurs au Forum.

jeudi, 13 février à 19h30
Les hommes de Jean Perron rendent visite aux Devils de New Jersey.

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales
9h à 17h
lundi au samedi
734-1960

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 31 janvier
Plus haut simple
HOMMES

Dominique Gaudet	189
Jules Lavigne	184
Dominique Grondin	171
Luc Labelle	171

FEMMES

Monique Glasson	216
Solange Ward	187
Pauline Laroche	182

ÉQUIPES

#12 Les Crapauds	662
#11 Les Pas de nom	658
#9 Les As	655

Plus haut triple
HOMMES

Luc Labelle	496
Jules Lavigne	490
Vern Martins	483

FEMMES

Monique Glasson	490
Solange Ward	482
Louise Gaudet	477

ÉQUIPES

#9 Les As	1902
#12 Les Crapauds	1890
#10 Les Citrons	1866

Classement suite au 31 janvier

#6 Les Papillons	21
#9 Les As	17
#1 Les Tomates	17
#7 Les P.U.	16
#12 Les Crapauds	14
#10 Les Citrons	14
#3 Les Orignaux	14
#11 Les Pas de nom	13
#5 Les Barbards	11
#4 Les Hirondelles	11
#8 Les Combattants	10
#2 Les Chocolats	10

Plus haute moyenne
HOMMES

Guy Gélinas	160
Roger Hamel	158
Georges Paquet	157

FEMMES

Solange Ward	165
Yvette Nadeau	148
Monique Glasson	141

La quille mystère **POP** d'une valeur de **$5** a été gagné par: **Alain Gauthier.**

FLEUR DE LYS - FEMMES

Résultats du 29 janvier
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Jocelyne Poulin	187
Angèle Lapierre	180
Huguette Haskett	172

ÉQUIPES

#3 Banana Bunch	623
#2 Les Chouettes	621
#4 Les 4 saisons	617

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Jocelyne Poulin	490
Solange Ward	468
Angèle Lapierre	463

ÉQUIPES

#3 Banana Bunch	1790
#2 Les Chouettes	1782
#5 Les Rosettes	1782
# Les Platines blondes	1765

Classement suite au 29 janvier

#1 Les Platines blondes	75
#2 Les Chouettes	73
#3 Banana Bunch	69
#5 Les Rosettes	69
#4 Les 4 saisons	64
#6 Les Boudeuses	49

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	168
Solange Ward	163
Huguette Haskett	152
Jocelyne Poulin	152

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 2 février
Plus haut simple
HOMMES

Gaston Lapierre	256
Robert Chrétien	236
Vic Paquette	215

FEMMES

Huguette Haskett	200
Sue Girard	192
Jocelyne Poulin	191

ÉQUIPES

#1 Les Chanceux	967
#6 Adrian Aluminum	891
#13 Reid's Trophy	856

Plus haut triple
HOMMES

Robert Chrétien	590
Gaston Lapierre	584
Vic Paquette	555

FEMMES

Huguette Haskett	566
Jocelyne Poulin	564
Martine Chrétien	518

ÉQUIPES

#1 Les Chanceux	2499
#9 Mac's	2492
#6 Adrian Aluminum	2460

#10 House of Travel	28
#1 Les Chanceux	27
#9 Mac's	26
#12 Les Arcs-en-ciel	26
#14 Lion's Head	24
#5 Dynamite Disco	21
#13 Reid's Trophy	21
#6 Adrian Aluminum	20
#4 Les Fausse balles	20
#11 Star Custom Con.	18
#3 P.A. Texaco	17
#2 Les 69s'	16
#7 Les Pas mal proches	16
#8 Airport Tavern	14

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	182
Pierre Chrétien	174
Donald Ethier	173

FEMMES

Angèle Lapierre	174
Sue Girard	164
Karen Riberdy	163

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 2 février
Plus haut simple
HOMMES

Ron Hulmes	254
Denis Côté	234
Ron Graham	196

FEMMES

Arnolda Morin	170
Kandi Lemire	163
Suzanne Parent	163
Henriette Michaud	159
Jeannette Poulin	159

ÉQUIPES

#5 Les Amicales	719
#9 Les Rois	671
#7 Les Baleines bleu	603

Plus haut triple
HOMMES

Denis Côté	625
Ron Hulmes	607
Maurice Gagné	534

FEMMES

Kandi Lemire	461
Suzanne Parent	438
Henriette Michaud	426
Françoise Laforest	426

Un décès dans la famille de la secrétaire de la ligue de quilles Jean-Paul II nous a empêché d'obtenir leur classement cette semaine. Nous offrons nos condoléances à notre fidèle collaboratrice, et nous reprendrons la publication des classements en question la semaine prochaine.

ÉQUIPES

#9 Les Rois	1944
#5 Les Amicales	1878
#10 Les Tigres	1739

Classement suite au 2 février

#2 Les Cavaliers	21
#7 Les Baleines bleu	19
#6 Les Chercheurs	19
#5 Les Amicales	19
#1 Les Tomates	16
#10 Les Tigres	16
#3 Les Papillons	12
#4 Les Merveilles	12
#8 Les Lapins	12
#12 Les Vieux joueurs	12
#11 Les Bûcherons	12
#9 Les Rois	11
#14 Les Impossibles	9
#13 Les Coquilles	6

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	173
Claude Dessaco	167
Ron Hulmes	166
Chuck Larivière	166

FEMMES

Kandi Lemire	152
Françoise Grondin	150
Shelley Girard	148

Aucun gagnant de la quille rouge mystère **POP.** Le lot est augmenter à **$10.00.**

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 2 février
HOMMES

Club Alouette	2
Association francophone	0
Pioneer Hydraulic	1
Caisse pop Tecumseh	1

VÉTÉRANS

Caisse pop Windsor	3
Paquette Windows	1

Résultats du 1er février
PEEWEE

Reid's Trophy	1
RB's Sport Shop	0

BANTAM

Régent Langlois Carp.	8
Club Richelieu	0

Classement suite au 2 février

	pj/pg/pp/pn/pts
PEEWEE	
Reid's Trophy	11 5 1 11
RB's Sport Shop	11 5 5 1 11
BANTAM	
Club Richelieu	11 5 4 2 12
Régent Langlois Carpentry	11 4 5 1 10
HOMMES	
Pioneer Hydraulic	14 9 1 4 22
Club Alouette	14 4 5 5 13
Caisse populaire Tecumseh	14 3 6 5 11
Association francophone	14 2 6 6 8
VÉTÉRANS	
Caisse populaire Windsor	10 5 3 2 12
Paquette Windows	10 3 5 2 8

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en page 10

On parle d'eux

Les leçons de danse, en particulier de danse carrée moderne, sont assez populaires chez certains membres des Clubs de l'âge d'or. Des membres du club Le Foyer de Pointe-aux-Roches accueillaient justement la semaine dernière 11 membres du Club Jean-Paul II de Windsor pour en jouir ensemble. Nous en voyons quelques-uns sur la photo: en bas, **M. et Mme Irène et Laurence Bostwick,** instructeurs, en haut de gauche à droite, **Mme Lorraine et M. Gérard Duguay** (Jean-Paul II) **Mme Betty et M. Gérard Ladouceur** et **M. Jérôme Comartin** (Le Foyer)

* * * * *

LE REMPART voudrait souhaiter un prompt rétablissement au **P. Laurent Paquette** de la paroisse Ste-Ursule de McGregor. Le père Paquette est hospitalisé à l'hôpital Hotel-Dieu.

* * * * *

M. Ed Jacques de Tecumseh est le gagnant du dernier tirage 50/50 du Club St-Jean-Baptiste de Técumseh. Il avait acheté son billet à la caisse populaire de l'endroit. Cela lui a valu $279.00

** * * * *

Trois membres du personnel du journal ont passé la fin de semaine à Ottawa à une clinique multi-disciplinaire sur la publication d'un journal organisée par l'Association de la presse francophone hors-Québec.

M. Jean Mongenais, éditeur et directeur, **Mme Christine Carrier**, chef d'atelier, et **Mme Céline Vachon**, responsable de la publicité locale, se sont joints à des représentants de journaux francophones de divers endroits de l'Ontario ainsi que de chacune des provinces de l'ouest et des territoires du nord.

* * * * *

Ne manquez pas le spectacle de

Georges Hamel

[voir l'annonce dans le Rempart de la semaine prochaine]

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada — Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressés au Chef, Administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage), Willowdale, Ontario, M2N 6A6, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies en payant le dépôt approprié par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario, et Travaux publics Canada, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario.

PROJET No 604503: Windsor, Ontario
Centre de traitement du courrier
4255 ch. Walker - Nettoyage.

DATE LIMITE: **le jeudi, 27 février 1986**
DÉPÔT POUR DOCUMENTS DE SOUMISSIONS: **$50.00**
RENSEIGNEMENTS: **416-224-4240**

Les conditions uniques de l'endroit et d'autres aspects de ce projet font que le département considère extrêmement importante l'assistance à une réunion préalable aux soumissions qui aura lieu sur le site le lundi 17 février 1986 à 11 heures. Les soumissionnaires intéressés devraient téléphoner à M. J. Woods au 519-679-4307 avant cette date.

INDICATIONS

Le dépôt pour les plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remis sur renvoi des documents en bon état au cours du mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet No 520060
Contrat de nettoyage, Rez-de-chaussée, aire du Bureau de poste, Édifice du gouvernement fédéral, Windsor, Ontario

Date limite: **le mercredi, 12 février, 1986**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Parcs Canada — Parks Canada

APPEL D'OFFRES

Projet PP85-29
Service de Sauveteurs - PARC NATIONAL DE LA POINTE PELEE LEAMINGTON, ONTARIO

Des soumissions cachetées, portant indication de leur contenu pourront être adressées à: Agent des finances et de l'administration, Parc National de la Pointe Pelée, R.R. #1, Leamington, Ontario, N8H 3V4

jusqu'a: **vendredi, le 21 février, 1986, 15h [H.N.E.]**

Les documents de soumissions peuvent être:

OBTENUS, par l'entrepreneur général seulement, contre un dépôt de $25.00 sous la forme d'un chèque visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, en s'adressant à l'Agent des finances et de l'administration, Parc National de la Pointe Pelée, R.R. #1, Leamington, Ontario. N8H 3V4

EXAMINÉS au Bureau de l'Agent des finances et de l'administration, Parc National de la Pointe Pelée, R.R. #1, Leamington, Ontario, N8H 3V4

(Ce dépôt sera remboursé si les plans et devis sont retournés, en bon état, pas plus tard qu'un mois après l'ouverture des appels d'offres.)

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni l'une quelconque des soumissions.

PRIX VALABLE PENDANT 60 JOURS.

Canada

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

offre ses hommages pour 1986

aux récipiendaires francophones du

Prix du directeur
reconnaissant 25 années de service

Barrette, Marcella
Bastien, Donna
Bénéteau, Jean
Cassidy, Véronique
Chauvin, Lorraine
Dubuc, Pauline
Gagner, Rose-Marie
Henderson, Lucille
Lalonde, Pauline
Martin, Annette
Monette, Antoinette
Monforton, Lucille
Ostrow, Jeannette
Pajot, Angela
Parent, Evelyn
Poirier, Jean-Louis
Quenneville, Thérèse
Rocheleau, Jeannette
Séguin, Marie-Anne
Sylvestre, Léo C.
Triolet, Gisèle

COGECO 54

Ginette Reno et Yvon Deschamps

Ginette Reno et Yvon Deschamps dans le Samedi de rire *du 8 février, diffusé exceptionnellement à 18h30*

Le fantaisiste Yvon Deschamps fera une autre incursion dans le merveilleux monde de l'humour au **Samedi de rire du 8 février** que la télévision de Radio-Canada présentera exceptionnellement une demi-heure plus tôt, soit à **18h30**.

La populaire chanteuse Ginette Reno sera l'invitée spéciale de **Samedi de rire** où elle prêtera son talent de comédienne à quelques personnages fantaisistes. De plus, elle a choisi d'interpréter deux chansons de son répertoire: *Vanita* et *La Vie*.

Pierre Verville, Normand Chouinard, Michèle Deslauriers, Louise Richer et Patrice L'Écuyer feront aussi partie de la distribution, sans oublier le prof Jacques Lebrun qui tentera de réchauffer le rire de quelques degrés.

Jean Coutu

*Jean Coutu, l'invité d'*Avis de recherche *du lundi 10 au vendredi 14 février à 18h30*

Le célèbre comédien Jean Coutu sera l'invité de Gaston L'Heureux et Aline Desjardins dans le cadre d'**Avis de recherche, du lundi 10 au vendredi 14 février à 18h30**, à la télévision de l'heure.

Né à Montréal en 1925, Jean Coutu a fait ses études à l'École Champagnat et fréquenté pendant trois ans l'École des Beaux-Arts. À 17 ans, il entre chez les Compagnons de Saint-Laurent où, pendant huit ans, il héritera des plus beaux rôles qu'un comédien puisse espérer. Ses rôles à la radio et à la télévision sont trop nombreux pour en faire l'énumération, mais les plus de 40 ans se souviendront du merveilleux personnage du Survenant et de son expression «Never Mind» et aussi de Ti-Mé Plouffe à la télévision de Radio-Canada.

Nous vous invitons à découvrir Jean Coutu sous un jour différent à **Avis de recherche**.

Sylvain Lelièvre

Sylvain Lelièvre sera sur la scène de Vedettes en direct *le jeudi 13 février à 21h30*

L'auteur-compositeur-interprète, Sylvain Lelièvre, sera l'invité de **Vedettes en direct, le jeudi 13 février à 21h30**, à la télévision de Radio-Canada.

Chansonnier toujours fidèle à lui-même, Sylvain Lelièvre accorde autant d'importance au texte qu'à la musique.

Continuellement à l'écoute du quotidien et de son milieu, ce poète de Limoilou livrera à son public des chansons extraites d'un tout nouveau microsillon, *Lignes de coeur*, qui sera officiellement lancé sur le marché le jour même de la diffusion de **Vedettes en direct**.

Sylvain Lelièvre chantera *Tout danse trop vite*, *La Lune grise*, *Une lampe s'allume*, *Quand nous aurons gagné la mer*, *Lignes de coeur* et *La Clé du piano*.

Chronique du disque

Mon choix s'arrête en cette première semaine de cette chronique du disque sur le duo Cocciante/Thibeault et leur disque "Question de feeling". Phonétiquement parlant, on aurait peut-être préféré un titre plus francisé pour la première, mais le mot "feeling" est bel et bien accepté par l'Académie française depuis '68. Le "P'tit Robert" nous donne comme définition: avoir du feeling - bien sentir les choses; expressivité musicale des sentiments. C'est en fait ce qu'on peut ressentir en écoutant les voix riches et chaudes de Fabienne Thibeault et de Richard Cocciante. Quel beau duo! Quel beau mélange! Jamais on n'aura entendu un mariage de voix aussi compatibles depuis celui de Roberta Flack et Peabo Bryson dans "Tonight I celebrate my love for you" ou encore celui de Streisand & Gibb en '80 dans "Guilty".

Cocciante et moi, il faut l'admettre, partageons une affinité particulière tant pour l'amour que pour la femme... nous sommes de grands romantiques. C'est peut-être ce qui nous lie secrètement par la voie musicale.

De Fabienne, on apprécie toujours la pureté du langage tout aussi bien que la pureté de la voix. Quant à la chanson, on reconnaît facilement la touche de Plamondon; il a participé aux arrangements quoiqu'il s'agisse d'une production signée entièrement Richard Cocciante.

Fait à souligner: elle est également endisquée en sept langues, mais chez-nous ça tourne en français depuis décembre.

"Question de feeling" est disponible sur étiquette Virgin Canada inc. #VS 1295

Bravo! A quand la prochaine?

par Jacques Danis

Centre canadien-français

2418 Central

945-1189

8 février 1986

BERCETHON

9 h à 17 h

U.C.F.O.

Venez nous voir nous bercer

Soir au Club -

Magic "Miniature Michael Jackson"

La cuisine sera ouverte

PETITES ANNONCES

RECHERCHÉ: machine à écrire électrique, préférablement avec clavier français. **252-6754.** **3-1**

À VENDRE: Scie mécanique, à l'état neuf. **258-1486.** **5-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. **948-7217** **6-1**

À VENDRE: Ford Maverick 77, 2 portes, moteur 302, air climatisé, 59,000 milles, en bonne condition, prix $800.00. Demander Marcel au **256-1113** **6-2**

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)

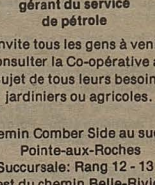
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Mailloux, gérant du service de pétrole

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

Soleil-Sud à Chatham

Un spectacle fort divertissant

Comme il est assez rare de voir et d'entendre une pièce de théâtre en français dans la région du Sud-Ouest, je me suis empressée d'assister vendredi dernier à la présentation de la pièce, "J'ai assez hâte à mardi" à l'auditorium The Pines à Chatham, présentée par les gens de la région d'Essex. Je n'ai pas été déçue! Au contraire! D'ailleurs, mes sentiments ont été partagés par les quelque 150 personnes qui ont assisté à ce spectacle. Les éclats de rire affluaient à de nombreux moments.

Un mélange de beaucoup d'humour et de réalité ressort de cette pièce. J'aimerais faire ressortir la qualité de la diction des comédiens. On les comprenait très bien, surtout du côté des Bénéteau, Denis (joué par Gaétan Harvey) et Gertrude (jouée par Monique Giasson). De plus, le petit Campeau (joué par Maurice Duguay) avec son accent acadien donnait un attrait spécial à la pièce.

On peut croire au nombre d'heures de travail pour organiser et mémoriser toutes ces choses. C'est tout à fait admirable de la part de ces comédiens talentueux.

J'ai senti beaucoup d'amour de la part des deux "petits vieux"... oh, je m'excuse, des aînés. Du côté des enfants, on pouvait réaliser qu'ils s'opposaient beaucoup à cette relation entre leurs parents.

Je ne voudrais pas abuser de ceux qui iront voir la pièce à Windsor en leur vendant la mèche. Alors vous n'avez qu'à aller voir la pièce et je vous promets que vous ne serez pas déçus.

De la part de mes compatriotes de Kent je remercie ceux et celles qui se sont déplacés pour venir présenter ce spectacle et on espère revoir la troupe Soleil-Sud et d'autres troupes pour des pièces qui sont très appréciées dans la région de Kent.

Monique Paiement

A TVOntario, canal 32 à Windsor et 59 à Chatham

dimanche, 9 février
14h30 SCÈNES ET MIROIRS:
L'enfance en difficulté scolaire
Suite à l'entrée en vigueur, en septembre 1985, de la Loi provinciale 82, on se demande jusqu'à quel point les besoins des enfants en difficulté sont comblés.

16h45 SATURNIN LE PETIT CANARD:
Saturnin au moyen-âge
Le chevalier Saturnin assure la défense du château de son seigneur, parti combattre les infidèles.

17h00 PASSE-PARTOUT
Fardoche et son ami Rémy organisent une partie se déroulant sur le terrain et dans les installations de la ferme.

17h30 CHARLIE BROWN:
À chacun son Valentin
Charlie Brown attend désespérément une carte à l'occasion de la Saint-Valentin, qui ne fait pas que des heureux.

19h30 À VOTRE SERVICE
Magazine dynamique qui, par le biais de témoignages et de conversations, rejoint les préoccupations des Ontariens et répond à leur besoin d'information sur une vaste gamme de sujets.

20h30 C'EST TON DROIT:
Je me suis fait prendre
À son retour de voyage, Huguette a quelques ennuis à la douane parce qu'elle a oublié de déclarer une télévision miniature. Invitée: Adrienne Venne, Revenu Canada.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:
Kaos (Italie, 1982)
Film à sketches réalisé par Paolo et Vittorio Taviani avec Margarita Lozano et Claudio Bigagli.
Les deux frères Taviani mettent en scène quatre contes de Pirandello: c'est là matière à une évocation diversifiée de la Sicile ancienne dans une mise en scène ample et aérée où les problèmes humains sont traités avec un mélange de rudesse et de sensibilité.

A l'antenne de CBEF 540 à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 8 février
10h00 ENTRE AMIS:
La deuxième heure sera passée en compagnie de Richard Bastien, qui vient de lancer son premier 45 tours...

dimanche 9 février
13h03 VOICI RADIO-CANADA:
Interview avec le soldat Lebrun, le Bloc populaire, Lucienne Boyer et les souvenirs de Juliette Huot.

16h03 VOIX ET RYTHMES:
De Windsor Richard Bastien, auteur-compositeur-interprète et en deuxième partie, Claude Arteau, interprète de Québec.

À JACOMATIN DU 10 AU 14 FÉVRIER

lundi à 7h20, la chronique du langage avec Robert Dubuc et à 7h40, Jean-François Rompré nous parlera du concert de la fin de semaine de l'orchestre symphonique de Windsor.

mardi à 7h20, la chronique de Madeleine Leal et à 7h40, la pièce Picnic présentée à l'université.

mercredi à 7h40, Robbert Fortin fera le bilan du Festival francophone et à 8h40, la chronique d'horticulture d'Etienne Delage.

jeudi... la dernière chronique médicale du docteur Dominique Tessier et à 7h40, Charles Dutoit nous parlera du concert de l'orchestre symphonique de Détroit.

vendredi à 7h20, Paul-François Sylvestre nous parlera du livre 'les filles de Caleb' d'Arlette Cousture. et entre 7h30 et 7h55, la lecture de poèmes de la St-Valentin écrits par les étudiants de la région. Un bouquet de fleur sera tiré au hasard et donné au destinaire du poème.

Emploi pour soudeurs et ajusteurs

(au moins 3 ans d'expérience requises)

Communiquer avec M. Raymond Laroche

Romeo Machine Shop
1577 rue Howard
253-8610

samedi, 8 février, École secondaire L'Essor, St-Clair-Beach
mercredi, 12 février, École secondaire L'Essor, St-Clair-Beach

Entrée: Adultes $5.
Aînés: $4.
Étudiants $3.

Toutes les représentations à 20 heures.

Ne manquez pas le spectacle de

Georges Hamel

[voir l'annonce dans le Rempart de la semaine prochaine]

L'EXPRESS DU SUD
lundi - vendredi
17h04 à 17h30
L'actualité régionale traitée en profondeur.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

Programme d'immersion en français

Aimeriez-vous que votre enfant soit bilingue?

Si oui, veuillez assister à l'une ou l'autre des séances d'information sur l'immersion en français qui auront lieu aux dates et aux endroits suivants:

École St-Jean-de-Brébeuf, Kingsville
le mardi, 11 février

École St-Michael, Leamington
le mercredi, 12 février

École Queen-of-Peace, Leamington
le mardi, 18 février

École St-Anthony, Harrow
le lundi, 24 février

École St-Louis, Leamington
le mardi, 25 février

LES RÉUNIONS DÉBUTERONT À 19h30

Nous vous expliquerons pourquoi ce programme est si populaire d'un bout à l'autre du pays et pourquoi les parents l'exigent de plus en plus.

Le programme permet aux enfants d'apprendre deux langues à la fois: l'anglais et le français.

Ne manquez pas cette chance de vous renseigner sur ce programme.

Il peut s'agir d'une éducation exceptionelle pour votre enfant.

S'il vous est impossible d'y assister et vous désirez de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **Mme Donna Bastien** au **776-6431 poste 217,** ou **839-5432 poste 217.**

M. Ronald J. Reddam,
directeur de l'éducation

M. Robert Bertrand,
président du Conseil

Il vous faut un prêt?

La meilleure façon de le faire c'est de choisir une hypothèque à versements hebdomadaires:

Hypothèque de $30,000 à 11%*

Versement mensuel **$309.66**	Versement hebdomadaire **$77.42** (1/4 X $309.66) =
Terme: **20 ans**	Terme: **15.5 ans**
Total payé **$74,318**	Total payé **$62,401**
Intérêts **11%**	Intérêts **11%**

Vous économisez **$11,917** et 4.5 années

Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Richard Grenier
coordonnateur administratif

*Taux d'hypothèque d'une durée de 3 ans.
Le taux est sujet à changement sans pré-avis.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième année | No 7 | Windsor, le 12 février 1986

2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3

Un projet de loi garantissant les services en français d'ici une ou deux semaines

(Windsor-JCM) C'est d'ici une ou deux semaines que le gouvernement provincial présentera le projet de loi qu'il a promis garantissant les services gouvernementaux aux Franco-ontariens dans leur langue. C'est ce qu'a déclaré au REMPART M. Gilles Liboiron, responsable des communications à l'Office des affaires franco-ontariennes du gouvernement.

Le projet de loi a été promis il y a plusieurs mois par le ministre Bernard Grandmaître, responsable des services en français, mais il y a eu des délais à s'entendre sur sa forme définitive au Conseil des ministres.

"Il faut comprendre, a expliqué M. Liboiron, que dans une loi, chaque mot peut avoir une portée considérable. Il a donc fallu faire examiner le projet au peigne fin par une équipe d'avocats qui est en train de finir sa tâche."

Il s'attend à ce que le Conseil des ministres y apporte quelques retouches en fonction des commentaires de ces avocats, mais a assuré qu'il ne s'agissait que de détails techniques.

Le premier ministre Peterson a déclaré mercredi dernier que le projet serait présenté avant l'ajournement de la session.

La loi chapeautera en quelque sorte les lois existantes qui garantissent déjà certains services en français, notamment dans les domaines de l'éducation, du système judiciaire et des services sociaux.

Elle donnera des garantis quant à la disponibilité des services en français dans tous les ministères, et énoncera les grands principes à ce sujet. Chaque ministère devra ensuite décider de la façon de s'y conformer si ce n'est pas déjà fait.

Le projet de loi précisera des critères numériques qui feront qu'une région soit "désignée" quant à la disponibilité des services. Cependant, a rappelé M. Liboiron, la province avait déjà établi des régions désignées (dont la ville de Windsor et les cantons des comtés d'Essex et de Kent où se retrouvent des nombres importants de francophones) et le fait d'énoncer des critères numériques n'apportera que très peu de modifications à la liste déjà établie.

Le comité coosultatif du EWWMC est formé

(GH) Le Essex-Windsor Waste Management Committee a formé la semaine dernière son comité consultatif qui lui aidera dans l'étude de la question de la disposition des ordures pour la ville de Windsor et le comté d'Essex. Le comité sera appelé à faire des recommandations, à commenter des décisions et à faire connaître au EWWMC les sentiments des gens du milieu.

Quarante noms ont été reçus pour faire partie de ce comité. Le comité est au nombre de 10 personnes: M. Ronald Lepine d'Amherstburg qui est superviseur du contrôle de l'environnement pour la compagnie Allied Chemical. Le docteur Hugh Fackrell, du département de Bio-sciences de l'Université de Windsor, M. Rick Fuerth, de l'Essex County Federation of Agriculture, M. John Martel, professeur au collège St-Clair, Mme Dorothy Rymal, ménagère, M. Peter Scherer, président de l'Essex County Federation of Agriculture, M. Peter Upcott, journalier, M. Mickey Warner, président de la cellule 82 du Canadian Union of Public Employees et M. Mike Walsh, professeur au Herman Collegiate.

Le EWWMC a été établi en 1982 pour essayer de résoudre le problème des ordures. Il faudra ouvrir avant longtemps un nouveau dépotoir pour suppléer aux trois dépotoirs actuels qui se remplissent assez rapidement. D'autre part, il y a lieu d'étudier la possibilité de recycler une plus grande part des ordures.

C'est pour répondre à plusieurs questions reliées à ces problèmes que ce comité consultatif sera d'une très grande utilité, déclarait Mme Mae Cash au REMPART il y a quelques semaines.

Le maire David Burr et deux échevins de la ville de Windsor, M. Ted Bounsall et Mme Donna Champagne, font partie du EWWMC.

"On s'en est donnée à coeur joie"

Le Festival a été une réussite si on en juge par la participation du public. À Rivière-aux-Canards, plusieurs artistes s'étaient donné rendez-vous vendredi pour y présenter un spectacle de chansons françaises à la "Boîte à chansons" durant le Festival Francophone qui s'est terminé dimanche dernier par des déjeuners à Pointe-aux-Roches et St-Joachim. On voit sur la photo, de gauche à droite Diane Yelle, Carole Prévost et Alain Savoie interpréter "Jamaica" une chanson de Robert Paquette alors que les divers artistes se sont réunis pour la finale devant la centaine de spectateurs.

Vendredi également, plus de 250 personnes se sont rendues à la bibliothèque municipale pour assister au concours synchronisation des lèvres et d'autres assistaient à l'exposition à la Maision française. Et le lendemain soir ils étaient près de 400 à la présentation de la pièce "J'ai assez hâte à mardi" présentée par des comédiens de la région [voir page 8]. Une exposition d'oeuvres de peintres francophones a été ouverte le lundi précédent. Mercredi soir, une centaine de gens assistaient au souper Richelieu où Mme Mina Grossman était conférencière [voir article en page 3]. Jeudi matin encore une centaine étaient au déjeuner à Belle-Rivière d'où on diffusait l'émission Jacomatin en direct. Une soirée de poésie et de musique classique a été présentée.

pour la Saint-Valentin

Amitié à nos amours de lecteurs

L'équipe du REMPART

Les Gens D'ici

M. Alfred Lessard:
Un travailleur infatigable

Que vaut à une communauté un citoyen qui la sert avec constance dans presque tous les domaines, jusqu'à ouvrir son foyer à des enfants qui n'en ont pas, mais qui, lui, n'exige jamais de l'aide même quand il en aurait besoin?

La communauté de la région de Técumseh le sait, car elle en compte au moins un dans ses rangs: M. Alfred Lessard, qui vient de quitter le Conseil d'administration de la caisse populaire de l'endroit dont il a été membre-fondateur, après 27 années ininterrompues de service, dont trois à titre de président.

"Je suis heureux de pouvoir laisser la Caisse à d'autres dirigeants alors qu'elle se trouve en très bon état" nous a-t-il confié lors d'une rencontre dans son foyer spacieux et accueillant sur le chemin Lespérance juste au sud de la limite de la ville où il a lui-même vu le jour en 1907.

Quoiqu'il s'approche des quatre-vingts ans, c'est avec un esprit lucide et une mémoire manifestement fort exacte qu'il a causé avec nous au sujet de plusieurs de ses activités, y compris son service à la caisse.

"Je me souviens, il y a quelques années, la liquidité de notre caisse était si basse que nous craignions sérieusement que quelqu'un vienne encaisser un chèque important," rappelle-t-il.

Il avait alors tenté de recruter M. William Parent pour combler le poste vacant de gérant, mais l'institution n'était pas en mesure d'offrir un salaire adéquat. M. Lessard demeurait tout de même convaincu que M. Parent ferait un excellent gérant et quelques années plus tard, lorsque l'occasion se présenta encore, il s'empressa d'aller le voir de nouveau.

"Heureusement, cette fois, nous pouvions lui offrir un meilleur salaire et Bill a accepté" dit-il évidemment fier de son coup, car il attribue une grande part du succès récent de la caisse à sa "recrue".

"D'autre part, la venue de nouveaux francophones dans la région a aussi aidé à sa croissance" ajoute-t-il.

M. Lessard semble considérer fort ordinaire le genre de service qu'il a rendu à la caisse ainsi qu'à de nombreux autres organismes.

A nos interrogations, il réfléchit longuement en se berçant doucement (signe d'un calme intérieur qui fait considérer tous les obstacles avec lucidité et la détermination d'y trouver une solution?) et il faut le questionner à fond pour réussir à lui faire dévoiler quelques détails de son long service.

Il a fait partie du Cercle canadien catholique. "Le but en était d'encourager les gens à parler français. Gerry Rochon et Bill St-Pierre (père) en faisaient aussi partie." Il continue à être optimiste quant à l'épanouissement de la culture française, voyant un regain

important d'intérêt à ce sujet depuis une dizaine d'années.

Il est encore membre du Club St-Jean-Baptiste de l'endroit.

Il est placier à la paroisse Ste-Anne depuis 62 ans. "Je n'ai jamais manqué la messe dominicale. Mes parents étaient des gens de grande foi, et j'ai toujours eu une grande dévotion envers la bonne Ste-Anne".

(Dans le domaine de la religion, comme dans les autres, il n'en est pas un à vouloir imposer ses vues aux autres. "Il me semble..." suggère-t-il toujours doucement.)

"Il me semble que certains changements effectués dans l'Eglise à cause des jeunes sont difficiles à comprendre."

On devine que pour lui, l'essentiel de la religion est pourtant assez simple: le dévouement envers sa famille et le service aux autres.

Il a épousé Evelyne McNorton, elle aussi native de Técumseh, en 1933. Ils ont eu cinq enfants... mais ils en ont élevé sept. Alors même que leur propre famille était encore jeune, ils ont ouvert leur foyer successivement à deux autres jeunes "... pour soulager le Children's Aid. Nous avions accepté de les accueillir pour un mois." Ils y sont restés jusqu'à leur mariage.

Les sept sont maintenant mariés: Edouard, Léo (administrateur de la ville de Tecumseh), Louis, Yvonne, Fred, Patsy et Dolores. M. Lessard dit fièrement qu'ils parlent tous français et demeurent tous dans la région. (Il y a 14 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants).

On s'imagine le travail nécessaire pour soutenir cette famille. M. Lessard n'y était pas étranger, bien longtemps même avant de se marier.

À l'âge de 12 ans, il avait entretenu une première serre de 10 pieds sur 20 pieds où il avait planté des tomates et quelques autres légumes.

De là a grandi le commerce toujours florissant qui marque encore le paysage. C'est d'un pied ferme qu'il nous a fait voir les douze grandes serres qui attendent les semences du printemps.

Ce sont tous des plants de jardinage qui y pousseront, comme aux premiers temps où il allait ensuite les vendre au marché. Mais maintenant, la clientèle se rend chez lui.

Il est facile de mesurer le succès de l'entreprise: M. Lessard estime dans les milliers le nombre de ceux et celles qui ont pris l'habitude d'aller acheter chez lui les plants qui feront la fierté de leurs parterres et de leurs jardins.

Il se hâte d'attribuer autant à l'assistance de son épouse qu'à ses propres efforts le succès de cette entreprise. "Elle était toujours là pour aider, malgré tout ce qu'elle avait à faire dans la maison."

Mais ce succès ne s'est pas produit sans obstacles.

Pendant la dépression, il a failli perdre la propriété. "À cette époque-là, plus on avait de propriété, plus on était pauvre, rappelle-t-il. J'étais alors membre du Conseil municipal de Sandwich-Est et je me souviens que la municipalité avait un surcroît de lots que nous tentions de vendre à $7. chacun."

Pour comble, quelques années plus tard, soit en 1937, une grosse tempête de grêle a détruit à toute fin pratique les installations.

Quoique M. Lessard appuie le principe d'aide du gouvernement à l'occasion de tels désastres, cela n'existait pas à l'époque.

"J'ai obtenu en emploi à la compagnie Chrysler, commençant à 67 cents l'heure, ce qui était assez bien dans ce temps-là, et nous nous sommes mis à rebâtir." (Il est resté 11 ans chez Chrysler.)

Les exigences de ce commerce sont telles que M. Lessard n'a pas encouragé ses enfants à s'y lancer. "Ils ont eu de bonnes positions ailleurs, en particulier dans l'enseignement, domaine que je recommanderais encore aux jeunes."

Il parle en connaissance de cause, ayant siégé 32 ans au Conseil des écoles séparées de Tecumseh.

(Quoiqu'il demeurait dans Sandwich-Est, cette municipalité était liée à celle de Tecum-

suite à la p. 4

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

Programme d'immersion en français

Aimeriez-vous que votre enfant soit bilingue?

Si oui, veuillez assister à l'une ou l'autre des séances d'information sur l'immersion en français qui auront lieu aux dates et aux endroits suivants:

École St-Michael, Leamington
le mercredi, 12 février

École Queen-of-Peace, Leamington
le mardi, 18 février

École St-Anthony, Harrow
le lundi, 24 février

École St-Louis, Leamington
le mardi, 25 février

LES RÉUNIONS DÉBUTERONT À 19h30

Nous vous expliquerons pourquoi ce programme est si populaire d'un bout à l'autre du pays et pourquoi les parents l'exigent de plus en plus.

Le programme permet aux enfants d'apprendre deux langues à la fois: l'anglais et le français.

Ne manquez pas cette chance de vous renseigner sur ce programme.

Il peut s'agir d'une éducation exceptionelle pour votre enfant.

S'il vous est impossible d'y assister et vous désirez de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **Mme Donna Bastien** au **776-6431 poste 217**, ou **839-5432 poste 217.**

M. Ronald J. Reddam,
directeur de l'éducation

M. Robert Bertrand,
président du Conseil

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto...
ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

à suivre en page 4

Sommet francophone

M. Bernard Grandmaître fera partie de la délégation canadienne

(JCM) Les Franco-ontariens sont "représentés" par deux personnes au premier Sommet francophone mondial qui a lieu cette semaine à Paris. Cependant, ils n'y sont qu'à titre d'observateurs.

Ils sont le ministre ontarien Bernard Grandmaître, qui est lui-même Franco-ontarien, et M. Gilles Leblanc, président de la Fédération des francophones hors-Québec.

Le FFHQ avait exercé des pressions auprès du gouvernement canadien afin que les francophones dans les provinces à majorité anglaise soient directement représentés au sein de la délégation. Cependant, le problème a pris une nouvelle nuance la semaine dernière lors d'une rencontre entre les dirigeants de la FFHQ et la délégation canadienne alors qu'il a été expliqué que sauf pour le premier ministre et trois autres personnes, la participation des membres de la délégation serait passive.

"Il s'agit d'une rencontre entre chefs d'état, y a expliqué M. Benoit Bouchard, secrétaire d'état du Canada, et les autres membres invités à faire partie de la délégation n'auront aucun droit de parole".

Les trois personnes qui auront ce droit de parole avec M. Mulroney sont M. Bouchard, Mme Monique Vézina, ministre des relations extérieures et M. Marcel Masse, ministre des communications.

Les dirigeants de la FFHQ se sont dit satisfaits de la composition de la délégation et du fait qu'ils avaient eu l'occasion de faire connaître leurs préoccupations aux membres de la délégation.

Pour sa part, le premier ministre Mulroney a déclaré qu'il ne faut pas trop attendre de ce premier sommet et qu'il faudra donner le temps au nouvel organisme de se développer.

Le Sommet doit traiter de la survie de la culture française dans le monde, de l'économie et des problèmes sociaux.

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Radio-Canada continuera à reconnaître l'importance des régions

(Windsor JCM) "La radio et la télévision sont parmi les éléments les plus importants pour la survie de la communauté francophone dans une région minoritaire, d'où l'importance que la Société Radio-Canada accorde à ses postes régionaux." C'est ce qu'a déclaré Mme Mina Grossman, nouvelle directrice des services français de la société à Windsor.

Mme Grossman s'adressait à une centaine de personnes présentes au souper du Club Richelieu-Windsor tenu au restaurant Chicken Court mercredi dernier dans le cadre du Festival francophone du sud-ouest.

Citant le document présenté par la Société au groupe de travail fédéral sur la politique de la radiotélévision, la conférencière a indiqué que le service régional joue un triple rôle: il présente des informations et des divertissements émanant de la région et destinés aux gens de la région, il examine les questions nationales du point de vue régional, et il donne une image de la région au réseau à l'intention de l'auditoire national.

Par rapport à ce dernier point, la directrice a souligné l'importance géographique et démographique de la région de Windsor et a expliqué la contribution particulière que la région est donc en mesure de faire au réseau.

Le poste radiophonique CBEF est un des quatre postes de base de la chaîne française en Ontario et Mme Grossman a prédit qu'il y aurait avant longtemps plus d'émissions interrégionales de produites.

Elle a souligné cependant cette différence des autres postes que celui de Windsor a un auditoire beaucoup plus homogène, ce qui a facilité l'intégration du poste à la population.

Elle a fait ressortir par exemple la participation de plusieurs membres du personnel aux diverses activités du Festival francophone et a déclaré que le poste étudiait conjointement avec l'Association canadienne-française de l'Ontario un projet de radio communautaire.

Indiquant que la participation des gens à la radio augmentait régulièrement depuis les débuts, la conférencière a terminé en invitant les gens à poursuivre et augmenter cette participation.

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt? Renouvellez-le promptement! . . . Merci!
Le Rempart

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES DU COMTE D'ESSEX

INSCRIPTION AU JARDIN D'ENFANTS

JEUDI, LE 27 FEVRIER 1986

L'enfant devra avoir 5 ans révolus au 31 décembre 1986. Les documents suivants seront requis lors de l'inscription: Certificat de naissance, certificat de baptême et fiche d'immunisation.

Les écoles mentionnées ci-dessous offrent une éducation en français, mais l'anglais y est aussi enseigné comme matière obligatoire.

Un programme d'immersion préscolaire sera offert, de mai à août 1986, à tous les enfants qui s'inscriront au Jardin d'enfants afin de les initier à l'apprentissage du français. Veuillez communiquer avec le directeur ou la directrice de votre région pour de plus amples renseignements.

ÉCOLES	DIRECTEURS/TRICES	TÉLÉPHONE
St-Antoine, Tecumseh	Pauline Bornais	735-2165
St-Ambroise, St-Joachim	Jean Brûlé	728-2010
St-Paul, Pointe-aux-Roches	François Caron	798-3022
Sacré-Coeur, LaSalle	Jean-Marc Larocque	734-1255
St-Joseph, Rivière-aux-Canards	Joseph Bisnaire	734-1219
Ste-Ursule, McGregor	Jean Bénéteau	726-6114
Pavillon des Jeunes, Belle Rivière	Léo Sylvestre	727-6044
St-Jean-Baptiste, Amherstburg	Marie-Anne Séguin	736-4432
St. Michael, Leamington	Donna Bastien	326-5161

L'école St-Antoine dessert Tecumseh, St. Clair Beach
L'école St-Ambroise dessert St-Joachim et Staples
L'école St-Paul dessert Pointe-aux-Roches et Comber
L'école Ste-Ursule dessert McGregor, Harrow, Colchester, Essex, Cottam et Maidstone
L'école Pavillon des Jeunes dessert Belle Rivière, Woodslee, Rochester et Maidstone
L'école St-Jean-Baptiste dessert Amherstburg, Anderdon et Malden
L'école St. Michael dessert Leamington et Kingsville

Ronald J. Reddam
Directeur de l'éducation

Robert Bertrand
Président

Entreprise location

APPEL DE PROPOSITIONS
Construction de logements locatifs

Le ministère du Logement accepte actuellement des propositions d'entrepreneurs pour la construction d'un maximum de 5 000 appartements locatifs à l'intention des familles à faible revenu et à revenu modéré dans des endroits spécifiques de l'Ontario.

L'appel est lancé en vertu du programme provincial Entreprise location, dans le cadre de la stratégie des logements assurés pour les Ontariens.

La principale caractéristique du programme est l'octroi de prêts sans intérêt, pour 15 ans, pour aider les entrepreneurs à construire et à gérer des projets locatifs. Le montant des prêts dépendra du coût des projets et des premières hypothèques consenties au taux d'intérêt en vigueur sur le marché.

Les entrepreneurs sont invités à participer à Entreprise location; ils peuvent obtenir de plus amples renseignements ou encore des trousses sur les appels de propositions à l'endroit suivant:

Ministère du logement
777, rue Bay, 2e étage
Toronto (Ontario) M5G 2E5
(416) 585-6363

Ontario
Ministère du Logement
L'hon. Alvin Curling, ministre

DES LOGEMENTS ASSURÉS POUR LES ONTARIENS

Recherche, développement et production d'armes: le Canada lui aussi profite de la manne...

ALAN
Mc LEAN
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Les guerres et conflits entre nations ne font pas que des malheureux : dans de nombreux pays, l'industrie de la guerre contribue au «bonheur» de bien des patrons, ouvriers et politiciens. Les États-Unis, l'URSS, la France sont les principaux bénéficiaires de cette manne... mais le Canada n'est pas en reste : il se signale tant par sa production d'armes sophistiquées que par son implication dans la recherche et le développement de nouvelles technologies militaires.

En 9e position : Le Canada

L'an dernier, c'est plus de 700 millions $ que l'industrie canadienne a consacré à la recherche et au développement d'armements destinés à l'exportation. Côté production, le Canada se classe au neuvième rang, accaparant 5% du commerce militaire international.

En 1985, l'industrie canadienne a vendu pour 2,5 milliards $ d'armements, dont 1,8 milliard de dollars à des pays étrangers; le reste est acheté par l'armée canadienne. Les USA sont notre plus gros client, avec une facture de 1,4 milliard.

40 000 emplois

Au pays, les industries spécialisées dans l'armement proprement dit sont peu nombreuses. Seulement quelques entreprises fabriquent des munitions, des armes légères, des chars d'assaut et des canons. Près de 40 000 Canadiens gagnent ainsi leur pain. L'industrie de l'armement (environ 140 compagnies) se retrouve principalement en Ontario et au Québec.

Un programme de 170 millions $

L'augmentation rapide des ventes canadiennes d'équipements militaires, au cours des dernières années, est directement reliée à l'accroissement des sommes publiques et privées investies. Ainsi, depuis 1978, les subventions fédérales à l'industrie militaire ont triplé.

Au cours de l'année financière 1985-86, Ottawa accorde des subventions de 175 millions dans le cadre de son *Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense,* ou DIPP (pour Defense Industry Productivity Program).

Avec 52,5 millions $ en subventions soit 36% du budget total, la société Pratt et Withney, de Longueuil, décroche le gros lot du programme DIPP. Ottawa lui a garanti le versement de 470 millions $ sur dix ans pour la réalisation d'une douzaine de projets de recherche sur de nouveaux moteurs d'avion. Parmi les autres bénéficiaires, mentionnons Bell Helicopter (12,3 millions), Spar Aerospace (5,4 millions), Canadian Marconi (4,9 millions) et Canadair (4,7 millions).

Le gouvernement fédéral n'est pas le seul à investir. L'entreprise privée a consacré 350 millions $ à la recherche militaire, soit près du double du programme DIPP. De son côté, le ministère de la Défense a lui-même investi 200 millions de dollars. De plus, une autre société de la Couronne, la Corporation commerciale canadienne, est chargée de stimuler l'exportation d'armement et de technologie militaire.

Alfred Lessard... suite de la p. 2

seh quant à l'administration scolaire et M. Arthur Cécile avait encouragé M. Lessard à se présenter au conseil scolaire alors qu'il se présentait de nouveau au conseil municipal de Sandwich-est. Le jour du scrutin, il a remporté une double victoire!)

Il trouve les enseignants d'aujourd'hui aussi dévoués que ceux et celles de l'époque où son conseil pouvait en embaucher "de première classe" au salaire annuel de $700.

Il est particulièrement fier du programme imposant de construction de nouvelle écoles qui a marqué la période où il siégeait au conseil.

C'est d'un naturel emballant que M. Lessard décrit tout ce travail pour sa famille et sa communauté comme si cela allait de soi. Et nous sentons qu'à le faire parler davantage, il y aurait encore beaucoup de perles de sagesse à "extraire" de ce pilier de sa communauté.

"Vous avez toujours joui d'une bonne santé, remarquons-nous. Quel en est le secret?"

"Oui, j'ai toujours eu une excellente santé. Le secret? ... Je ne sais pas..." Puis il nous regarde du coin de l'oeil toujours souriant: "Peut-être parce que je n'ai jamais fumé. J'ai eu quatre frères qui, eux, ont tous fumé comme des engins. Ils sont tous morts!"

JCM

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico
Abonnements: **Johanne Harvey**

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

[Veuillez nous communiquer toute mention pour ce calendrier avec autant d'avance que possible]

MERCREDI, 12 FÉVRIER
Paroisse St-Jérôme de Windsor - Invitation à ceux et celles qui aimeraient se joindre pour apprendre le chant-thème du Carême et quelques nouveaux chants.
Après la messe de 19h00.

DIMANCHE, 16 FÉVRIER
Assemblée mensuelle de la Fraternité Pie X. Au sous-sol de l'église St-Jérôme de Windsor.

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL SUR LES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

Ayant recueilli des mémoires sur les questions soulevées dans le Livre vert intitulé *Compétitivité et sécurité: Orientations pour les relations extérieures du Canada*, le Comité se prépare à tenir des audiences et se propose de se rendre dans chaque province et territoire avant de rédiger son rapport sur les objectifs et la conduite des relations extérieures du Canada, lequel doit être présenté au plus tard le 31 mai 1986.

AUDIENCES PUBLIQUES

Le Comité se propose de se rendre dans chaque province et territoire. Voici le calendrier des audiences qui se dérouleront à London et à Toronto.

LONDON
Holiday Inn-Centre ville – le mardi 25 février – 14 heures – 18 heures 20 heures – 21 h 30

TORONTO
Hôtel Park Plaza – le mercredi 26 février – 14 h 30 – 18 heures le jeudi 27 février – 9 heures – 13 heures 14 heures – 18 heures 20 heures – 21 h 30 le vendredi 28 février – 9 heures – 13 heures

ORGANISATION DES AUDIENCES

1. Ceux qui auront présenté des mémoires seront invités à comparaître.
2. Lorsque, dans la même ville, plusieurs témoins traiteront du même sujet, ils peuvent être regroupés et pourront prendre la parole pendant au plus une heure.
3. Dans chaque ville, selon les circonstances, on prévoira une ou deux heures pour que les membres du public (particuliers ou organismes) puissent formuler des observations pendant au plus *cinq minutes chacun*.
4. Les personnes qui désirent témoigner et qui n'ont pas été invitées à présenter un exposé devront s'inscrire *dans les deux heures qui suivront l'ouverture des audiences dans chaque ville.*
5. L'inscription des membres du public qui désirent formuler des observations se fera dans l'ordre d'arrivée.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toute demande de renseignements doit être adressée aux:

Greffiers
Comité mixte spécial sur les relations extérieures du Canada
Case postale 663, Édifice de l'Ouest
Colline du Parlement
Ottawa K1A 0A6

Nos de téléphone (613) 995-9653 ou 995-9654

Les coprésidents,
LE SÉNATEUR JACQUES FLYNN, c.p.
TOM HOCKIN, député.

PETITES ANNONCES

RECHERCHÉ: machine à écrire électrique, préférablement avec clavier français. **252-6754.** 3-1

À VENDRE: Scie mécanique, à l'état neuf. **258-1486.** 5-1

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. **948-7217** 6-1

À VENDRE: Ford Maverick 77, 2 portes, moteur 302, air climatisé, 59,000 milles, en bonne condition, prix $800.00. Demander Marcel au **256-1113** 6-2

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales
9h à 17h
lundi au samedi
734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en page 7

On parle d'eux

M. et Mme Bertrand et Yvette Lapierre remercient tous ceux et celles qui leur ont exprimé leurs sympathies lors du décès de leur belle-soeur.

* * * * *

Le réseau TVOntario est à Windsor les 11, 12 et 13 février pour y tourner des segments pour la série "Scènes et Miroirs". Plusieurs gens de la communauté francophone y participeront, dont **Mlle Anne-Marie Monaghan, Mme Angeline Brown, Mme Hélène Vaillancourt, Mlle Gisèle Séguin, Me Robert Baudoin, Dr Dominique Tessier, Mme Aline Harrison, Mme Bernadette Grenier, M. Gaétan Harvey, Mme Noëlla Frappier, M. Roger Hamel, Prof. Udo Sautter et Dr Ronald Ianni** de Windsor; **Mme Cécile Sylvestre** de St-Joachim; **Mme Monique Paiement** de Chatham; **M. Lloyd Sayer** d'Amherstburg et **Me Simone Levesque** de Tecumseh.

* * * * *

Josée Joelle Pumpkin Duguay n'a que trois mois et affiche déjà un actif de près de $700 à son compte! C'est elle qui a gagné le prix du tirage 50-50 du comité de coordination du Festival francophone, au grand plaisir de ses parents, **M. et Mme Denis et Joelle Duguay** (née Laroche).

* * * * *

Lors de son banquet au cours du Festival Francophone, le Club Richelieu-Windsor a remis à **M. Oscar Bénéteau** un certificat de mérite pour ses 27 années de services loyaux et de dévouement envers le Club. M. Bénéteau est le deuxième membre de Windsor à recevoir ce genre de certificat. **M. Louis Bézaire** est l'autre récipiendaire. Ce mérite doit être certifié par le Richelieu International avant sa remise.

* * * * *

DÉCÈS

Est décédé le jeudi, 6 février à l'âge de 69 ans le Révérend Père **Laurent C. Paquette**. Le Père Paquette est né à Tilbury. Il a fait ses études secondaires et collégiales à l'université d'Ottawa et se dirigea vers le séminaire St-Peter à London où il était ordonné en juin 1943. Il était curé de la paroisse St-Clément de McGregor. Il laisse dans le deuil deux de ses frères, **Eugène**, d'Amherstburg et **Clarence** de Tilbury.

Est décédée le 7 février, **Mme Louise Nelson**. Elle était le mère de **Mme Christine Brooks** et de **Max** de Windsor. Elle laisse aussi dans le deuil son mari **Ralph** et ses parents **M. et Mme Georges et Flora Vanhee** de Bélgique. Mme Nelson était connue comme éducatrice et avait un intérêt particulier pour la littérature-jeunesse. Elle avait publié des contes.

Des laines de toutes sortes et des patrons en français
sont disponibles sur commande au
"Trésor de laines"
(Tecumseh Wool Shop)
12325 ch. Técumseh (à l'est du ch. Lespérance) à Técumseh
735-1235
Il nous fait plaisir de vous servir en français
Irène Roy, propriétaire

Lettres

Mise au point

M. le rédacteur,

Votre chroniqueur sportif déplorait la semaine dernière le manque d'activités sportives au programme du Festival francophone.

Je voudrais tout simplement vous signaler que l'école secondaire L'Essor parraine depuis 7 ans des tournois sportifs pour nos écoles nourricières. Ces tournois ont lieu généralement durant la période du Festival.

En fait, c'est comme président de la JOFSO [Jeunesse ontarienne française du Sud-Ouest] que moi et mon groupe avons mis sur pied ces tournois précisément pour la semaine française en 1972!

Les trophées achetés par les jeunes de ce temps démontrent que ce fut des tournois pour "la Semaine Française" de la région.

Je vous fait parvenir une cédule de nos dates de tournois au début d'octobre.

C'est regrettable que vous ayez fait cet oubli!

Bien à vous,
Lucien Gava

Félicitations

Cher M. le rédacteur,

Nous félicitons toute l'équipe du journal du beau travail que vous faites. Votre journal est très beau. Je m'efforcerai de vous trouver d'autres abonnés.

Votre journal devrait entrer dans tous les foyers français de la péninsule. C'est toujours le même chose, le petit groupe qui travaille fort tandis que la majorité se traîne les pieds!

Bien à vous,
M. Ernest Lajoie
Sarnia

Remerciements

M. le rédacteur,

Veuillez accepter nos remerciements pour la publicité que LE REMPART a accordé au Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II durant la dernière année.

Une bonne partie du succès de l'entreprise est due à cette publicité et LE REMPART a joué un rôle considérable dans l'avancement du Club.

Ça fait du bien de savoir que le seul journal français de la région nous appuie dans notre rôle communautaire et francophone.

Nous rendons service aux aînés francophones et LE REMPART nous aide beaucoup.

Nous vous en sommes très reconnaissants.

Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II
Arthur Beaulne
Emile Lamarche

pour vous, en français!

Le gouvernement de l'Ontario offre une gamme importante de services en français dans les différentes régions de la province.

Ces services sont là pour vous. Demandez d'être servis en français.

Pour en savoir davantage sur les programmes et les services qui sont offerts en français par le gouvernement, communiquez sans frais avec :

RENSEIGNEMENTS ONTARIO
1-800-268-7507

Ontario
Office des affaires francophones

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Quand plane l'ombre du frère aîné...

Qui de vous ne se souvient pas de Ken Dryden, ce gardien de but aux longues jambes et aux arrêts acrobatiques qui faisait soulever la foule? Ou encore de Bobby Hull qui étourdissait les gardiens avec ses boulets au but. Le hockey a laissé de bons moments pour les fans qui d'années en années ont vu changer ce sport qui exige tant d'adresse et de discipline mais où l'on semble maintenant porter plus d'importance au côté monétaire que côté spectacle. Mais comme dit la chanson "C'est ça la vie!" Mais si on revient à Dryden, Hull ou, encore, Phil Esposito, Mickey Redmond, Wayne Gretzky, toutes ces vedettes ont un point en commun. Tous et chacun avaient un frère qui évoluait dans les mêmes rangs qu'eux. Maintenant, je vous demande: vous souvenez-vous de ces frères? Sans doute que non!

L'échange auquel les Spitfires de Windsor ont procédé la semaine dernière, envoyant Keith Gretzky aux Bulls de Belleville, démontre encore comment cela peut être difficile d'essayer de percer dans un domaine où le frère est déjà une super-vedette. Les gens croient que parce que l'on est le frère de l'autre, on est aussi bon et peut-être meilleur que lui. Keith Gretzky est un très bon joueur de hockey mais les gens se sont acharnés sur lui, les media l'ont monté sur un podium même avant qu'il n'ait fait ses preuves. Maintenant, on le renvoie et tout le monde dit, c'est un bon à rien. Tout ça parce que Wayne, son frère aîné, est, lui, une super-vedette. On voulait former en la personne de Keith un autre Wayne Gretzky. Tous les entraîneurs ont cette envie et cette habitude, mais quand on est le frère de l'autre, on dirait qu'ils pensent que cela ne demande pas d'efforts.

Dennis Hull, frère de Bobby, était supposé, selon les "experts", devenir une super-vedette. Les succès de son grand frère l'ont mis à l'ombre et il mit fin à sa carrière. Dave Dryden, le cadet de Ken, était en plus à la même position que son frère, gardien de but, mais après une couple de saisons, il mettait fin à sa carrière lui aussi. Dick Redmond, qui débutait à Chicago pendant que Mickey mettait fin à sa carrière, a eu tant de problèmes qu'il prenait sa retraite après quelques années.

Souhaitons que pour Keith Gretzky, la destinée ne lui jouera pas le même tour. Peut-être qu'il serait plus chanceux d'être dans une famille comme celle des Sunter dont 6 frères évoluent dans différentes équipes du circuit Zigler. Au moins là, les gens et les commentateurs sont moins portés à faire des comparaisons avec l'un en particulier.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la
"BLUE LIGHT"

LE CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 28 janvier
Plus haut simple
HOMMES
Albanie Chiasson 200
Germain Roy 173
Bertrand Lapierre 173

FEMMES
Angelique Roy 179
Pauline Bisson 172
Rita Beaulieu 161

ÉQUIPES
#3 Les Amis 648
#10 Les Charpentiers 622
#5 Les Hiboux 621

Plus haut triple
HOMMES
Albanie Chiasson 510
Germain Roy 481
Emile Lamarche 462

FEMMES
Angelique Roy 465
Pauline Bisson 442
Rose Sirois 439

ÉQUIPES
#3 Les Amis 1871
#10 Les Charpentiers 1816
#6 Le Soleil 1815

Résultats du 4 février
Plus haut simple
HOMMES
Albanie Chiasson 190
Emile Lamarche 189
Germain Roy 187

FEMMES
Yvette Lapierre 208
Rose Sirois 166
Rita Beaulieu 155

ÉQUIPES
#5 Les Hiboux 666
#9 Les Astres 663
#2 Les Esquimaux 650

Plus haut triple
HOMMES
Germain Roy 526
Emile Lamarche 494
Albanie Chiasson 488

FEMMES
Yvette Lapierre 524
Rose Sirois 457
Denise Barrette 411

ÉQUIPES
#5 Les Hiboux 1831
#6 Le Soleil 1808
#2 Les Esquimaux 1806

Classement suite au 4 février
#3 Les Amis 27
#1 Les Castors 24
#2 Les Esquimaux 23
#6 Le Soleil 19
#7 Les Jumelles 17
#5 Les Hiboux 16
#4 Les Erables 15
#9 Les Astres 12
#8 Les Frou-frous 11
#10 Les Charpentiers 11

Plus haute moyenne
HOMMES
Germain Roy 170
Albanie Chiasson 151
Larry Cassidy 149

FEMMES
Rose Sirois 146
Yvette Lapierre 143
Rita Beaulieu 136

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 9 février
Plus haut simple
HOMMES
Gaston Serré 220
Mike Hébert 203
Raymond Laroche 202

FEMMES
Berthe Parent 210
Martine Chrétien 192
Line Duguay 192
Diane Lavallée 182

ÉQUIPES
#9 Mac's 890
#11 Star Custom Concrete 848
#7 Les Pas mal proches 844

Plus haut triple
HOMMES
Brian Banwell 537
Donald Ethier 511
Raymond Laroche 511
Réjean Morin 503

FEMMES
Berthe Parent 541
Angèle Lapierre 513
Diane Lavallée 511

ÉQUIPES
#4 Les Fausses balles 2452
#11 Star Custom Concrete 2438
#9 Mac's 2405

Classement suite au 9 février
#9 Mac's 31
#10 House of Travel 29
#1 Les Chanceux 29
#12 Les Arcs-en-ciel 28
#14 Lion's Head 26
#4 Les Fausses balles 26
#13 Reid's Trophy 26
#6 Adrian Aluminum 23
#5 Dynamite Disco 23
#11 Star Custom Concrete 23
#3 P.A. Texaco 22
#2 Les 69's 21
#7 Les Pas mal proches 18
#8 Airport Tavern 18

Plus haute moyenne
HOMMES
Robert Chrétien 181
Pierre Chrétien 173
Donald Ethier 172

FEMMES
Angèle Lapierre 174
Sue Girard 163
Karen Riberdy 163
Martine Chrétien 160

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 7 février
Plus haut simple
HOMMES
Jean-Marc Labelle 212
Jules Javigne 188
Pierre Garneau 188
Emmanuel Chayer 173

FEMMES
Solange Ward 200
Arnolda Godin 184
Pauline Laroche 180

ÉQUIPES
#3 Les Orignaux 698
#10 Les Citrons 684
#1 Les Tomates 651

Plus haut triple
HOMMES
Jean-Marc Labelle 556
Jule Lavigne 503
Pierre Garneau 492

FEMMES
Solange Ward 533
Arnolda Godin 520
Aline Chayer 473

ÉQUIPES
#3 Les Orignaux 1968
#10 Les Citrons 1963
#1 Les Tomates 1888

Classement suite au 7 février
#6 Les Papillons 28
#1 Les Tomates 22
#3 Les Orignaux 21
#10 Les Citrons 19
#7 Les P.U. 18
#9 Les As 17
#12 Les Crapauds 16
#8 Les Combattants 16
#5 Les Barbards 16
#4 Les Hirondelles 13
#11 Les Pas de nom 13
#2 Les Chocolats 11

Plus haute moyenne
HOMMES
Guy Gélinas 159
George Paquet 157
Roger Hamel 157
Jean-Marc Labelle 155

Plus haute moyenne
FEMMES
Solange Ward 166
Yvette Nadeau 147
Monique Giasson 142

La quille mystère **POP** d'une valeur de **$5** a été gagnée par: Francis Diesbourg.

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 8 février
PEEWEE
Reid's Trophy 0
RB's Sport Shop 0
(Reid's Trophy remporte le trophée de fin de saison pour cette catégorie.)

BANTAM
Régent Langlois Carp. 4
Club Richelieu 1
(Régent Langlois Carpentry remporte le trophée de fin de saison pour cette catégorie.)

Résultats du 9 février
HOMMES
Caisse pop. Técumseh 4
Club Alouette 3

Pioneer Hydraulic 6
Association francophone 3
(Pioneer Hydraulic remporte le trophée de fin saison pour cette catégorie.)

VÉTÉRANS
Paquette Windows 5
Caisse pop. Windsor 3

Meilleurs compteurs
PEEWEE
Peter Morin 5
Tara Lanteigne 5
Daniel Plourde 5

BANTAM
Daniel Gaudet 19

HOMMES
Robert Chrétien 24

Meilleur Gardien
Maurice Duguay

Classements suite au 9 février

	pj	pg	pp	pn	pp	pc	pts
PEEWEE							
Reid's Trophy	12	5	5	2	12	8	12
RB's Sport Shop	12	5	5	2	8	12	12
BANTAM							
Régent Langlois Carp.	12	5	5	2	32	21	12
Club Richelieu	12	5	5	2	21	32	12
HOMMES							
Pioneer Hydraulic	15	10	1	4	48	22	24
Caisse pop. Técumseh	15	4	6	5	21	24	13
Club Alouette	15	4	6	5	25	39	13
Assoc. francophone	15	2	7	6	31	39	10
VÉTÉRANS							
Caisse pop. Windsor	11	5	4	2	31	39	12
Paquette Windows	11	4	5	2	31	39	10

suite à la p. 7

A moitié de l'alcool

Un goût qui vous plaira amplement

Nous vous prions de ne pas prendre de l'alcool puis de prendre le volant Labatt's

SPECTACLE GEORGES HAMEL

Artiste "Country et Western" de Drummondville, Québec

aussi au programme:

Le trio Michel et Diane Yelle et René Giasson

SAMEDI LE 1 MARS, 1986

salle "Donlon", 257 rue Detroit, Windsor, Ontario.

salle et bar ouvert à 19h30, danse à 20h30. prix de présence.
Un lunch chaud et café seront servis vers la fin de la soirée.

Billets réservés: $7.50 chacun (aux caisses populaires de Tecumseh, Windsor, Pointe-aux-Roches, chez Belle River Trophy Awards ou 776-5488, 735-7902, 945-1082,
ou $8.50 chacun à la porte.

Ce spectacle est parrainé par "L'Association francophone des sports et loisirs de Windsor-Essex."

ATTENTION QUILLEURS!...

Commencez votre ligue ici!

Permettez-nous de vous aider à organiser votre ligue de quilles maintenant. Nous avons du temps disponible aux heures préférées pour votre club, votre groupe ou votre organisation.

Prière de communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Bowlero
(où a lieu le Molson's Masters)
675 ouest, ch Tecumseh
258-9321

Soleil-Sud en spectacle

Un texte accrochant, une présentation appréciée

[collaboration spéciale]

Bravo, Soleil-Sud! Votre présentation de samedi a été un succès.

Il est difficile de faire le partage de ce que je ressens suite à ce spectacle. Mais, n'ayant pas la prétention d'être une critique professionnelle du théâtre, je vous parle du coeur... et je crois exprimer l'opinion générale des gens qui se trouvaient à la représentation.

"J'ai assez hâte à mardi" a fait rire tout le monde. C'est écrit avec beaucoup d'humour et de légèreté, tout en traitant d'un problème que beaucoup de personnes ont à vivre.

Paul-François Sylvestre, l'auteur, a cette façon d'écrire qui accroche, toute simple, mais sincère. Tous et chacun a dans sa vie un "Raoul" et une "Ernestine". Nous pouvions tous faire un rapprochement avec quelqu'un. Paul-François, vous êtes bien l'écrivain tout désigné pour apprivoiser les francophones du Sud-Ouest au théâtre.

Près de 400 personnes ont assisté à la présentation de "J'ai assez hâte à mardi" par la troupe Soleil-Sud samedi soir. On voit ici, au cours de la réception qui suivait la présentation, dans l'ordre habituel, Paul-François Sylvestre, auteur du scénario, Danie Béliveau (qui jouait le rôle d'Ernestine Bénéteau), Marcel Bergeron (qui jouait Raoul Campeau), Mary Ann MacAuley, la metteuse en scène, et Mme Gyliane Brassard, notre commentatrice invitée.

Pour ce qui est de la mise en scène et du jeu des comédiens, j'ai remarqué une grande amélioration pour ceux que j'avais déjà vu jouer. Pour certains autres il y a beaucoup de travail à faire.

Niveau technique, ça manquait de synchronisation: musique qui part trop vite, un texte qui n'arrive pas à point,... même chose pour l'éclairage.

Mise en scène, c'est assez bien. Pas compliqué. On ne se trouve pas distrait par un décor qui serait trop lourd. Par contre il n'y a pas assez de mouvement sur scène. Ça ne bouge pas...

Dans l'ensemble, c'est une pièce pleine de sensibilité, et les comédiens l'ont bien fait passer.

Bravo, Soleil Sud, de nous donner l'occasion de voir du théâtre français bien de chez nous!

On se donne rendez-vous pour l'an prochain. Nous serons tous là pour vous apprécier.

Gyliane Brassard

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

Suite de la p. 7

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 5 février
Plus haut simple
INDIVIDUEL
Solange Ward 219
Aline Boily 211
Edna Labelle 191

ÉQUIPES
#4 Les Quatre saisons 707
#5 Les Rosettes 679
#3 Les Banana Bunch 635

Plus haut triple
INDIVIDUEL
Solange Ward 553
Aline Boily 551
Jocelyne Poulin 530

ÉQUIPES
#4 Les Quatre saisons 2033
#5 Les Rosettes 1922
#6 Les Boudeuses 1845

Classement suite au 5 février
#1 Les Platines blondes 77
#2 Les Chouettes 75
#3 Les Banana Bunch 74
#5 Les Rosettes 74
#4 Les Quatre saisons 71
#6 Les Boudeuses 49

Plus haute moyenne
Angèle Lapierre 168
Solange Ward 164
Huguette Haskett 153
Jocelyne Poulin 153

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 9 février
Plus haut simple
HOMMES
Mike McCartney 236
Mauriche Gagnier 218
Réal Lalande 205

FEMMES
Kathy Sweet 184
Kandi Lemire 180
Françoise Grondin 179

ÉQUIPES
#13 Les Coquilles 667
#11 Les Bûcherons 661
#5 Les Amicales 660

Plus haut triple
HOMMES
Réal Lalande 558
Mike McCartney 549
Maurice Gagnier 548

FEMMES
Suzanne Parent 485
Françoise Grondin 471
Kandi Lemire 464

ÉQUIPES
#13 Les Coquilles 1924
#11 Les Bûcherons 1834
#3 Les Papillons 1806

Classement suite au 9 février
#2 Les Cavaliers 21
#7 Les Baleines bleues 21
#10 Les Tigres 21
#5 Les Amicales 21
#6 Les Chercheurs 21
#11 Les Bûcherons 19
#1 Les Tomates 18
#3 Les Papillons 17
#12 Les Vieux joueurs 16
#9 Les Rois 16
#4 Les Merveiles 15
#14 Les Impossibles 14
#13 Les Coquilles 13
#8 Les Lapins 12

Plus haute moyenne
HOMMES
Denis Côté 173
Chuck Larivière 167
Ron Hulmes 167
Claude Dessacco 167
Maurice Gagnier 165

FEMMES
Kandi Lemire 152
Françoise Grondin 150
Shelley Girard 148

La gagnante de la quille mystère **POP**, d'une valeur de **$10** est Mme Suzanne Parent.

L'EXPRESS DU SUD

lundi - vendredi

17h04 à 17h30

L'actualité régionale traitée en profondeur.

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM Leamington

samedi 15 février
18h15 AVEC LE TEMPS
Pierre Paquette rencontrera le cinéaste Pierre Perreault.

dimanche 16 février
13h03 VOICI RADIO-CANADA
1943

lundi 17 février
JACOMATIN
À 7h20, la chronique de langage de Robert Dubuc et à 7h40, Jérémie Beauline nous parlera de la réunion annuelle du club Jean-Paul II.

mardi 18 février
JACOMATIN
À 7h20, la chronique de Madeleine Leal, et à 7h40, madame Nora Malette nous parlera de la semaine du scoutisme.

mercreci 19 février
JACOMATIN
Vers 7h40, l'Union des français à l'étranger célèbrera la fête de la Chandeleur et la vice-présidente pour la région de Détroit nous parlera des activités qui y auront lieu. À 8h40, la chronique de nutrition avec madame Lucienne Bushnell.

jeudi 20 février
JACOMATIN
À 7h40, chronique financière de Donald Lassaline et à 7h40, Lucie Potts parlera de l'inscription à l'école nationale de ballet.

vendredi 21 février
6h07 JACOMATIN
Chronique du livre "Acadie sans frontière" d'Edith Butler par Paul-François Sylvestre et à 7h40, Michèle Poisson parlera d'un programme d'échange avec plusieurs pays européens.

Commission Canadienne des Transports — Canadian Transport Commission

AIR ATONABEE LIMITED
EXERÇANT SON ACTIVITÉ
SOUS LA RAISON SOCIALE DE
CITY EXPRESS/CITÉ EXPRESS
REQUÊTE EN VUE DE MODIFIER LES PERMIS NOS
ATC 3198/80[NS] ET 2325/74[NS]

Air Atonabee Limited exerçant son activité sous la raison sociale de City Express/Cité Express a demandé au Comité des transports aériens l'autorisation de desservir les points supplémentaires London et Windsor (Ontario) sous le couvert desdits permis.

Air Atonabee Limited exerçant son activité sous la raison sociale de City Express/Cité Express est autorisée à exploiter:

- sous le couvert du permis no A.T.C. 3198/80(NS), un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2) desservant les points Hamilton, Toronto (Aéroport International Lester B. Pearson), Peterborough et Ottawa (Ontario); et Montréal (Québec) au moyen d'aéronefs des groupes C, D et E.
- sous le couvert du permis no A.T.C. 3115/80(NS), un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2) desservant les points Ottawa, Toronto et Hamilton (Ontario) au moyen d'aéronefs des groupes C, D et E.
- sous le couvert du permis no A.T.C. 2325/74(NS), un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2) desservant les points Peterborough, Toronto et Hamilton (Ontario); et Montréal (Québec), au moyen d'aéronefs des groupes C, D et E.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le **14 mars 1986**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

B. Mercer
pour le directeur suppléant
Direction de l'analyse et des permis
Comité des transports aériens
le 11 février 1986

Canada

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Mailloux, gérant du service de pétrole

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

COGECO 54

La Guerre des étoiles

«La Guerre des étoiles», une superproduction à l'affiche des Grands Films *du jeudi 20 février à 19h30*

La Guerre des étoiles (Star Wars) représente incontestablement l'un des plus grands succès populaires de l'histoire du cinéma. Depuis sa sortie, il y a bientôt dix ans (1977), ce film a donné lieu à plusieurs suites ainsi qu'à une foule d'objets qui témoignent de sa fascination encore vivace chez les enfants de tout âge.

Le public des **Grands Films** sera donc heureux de retrouver Luke Skywalker, la princesse Leia et les sympathiques robots C3 PO et R2-D2 à la télévision de Radio-Canada, **le jeudi 20 février à 19h30**.

Une fois de plus, on voudra voir comment ces héros sans peur et sans reproche pourront venir à bout des ténébreux pouvoirs du Grand Moff Tarkin dans une lutte à finir pour le salut de l'univers.

En vedette: Mark Hamill, Carrie Fisher, Peter Cushing et Alec Guinness

Édith Butler: Olympia 85

«Édith Butler: Olympia 85», un rendez-vous des Beaux Dimanches *du 16 février à 19h30*

Cette Acadienne de Paquetville, symbole de la chanson vivante, nous fera partager sa joie de vivre dans un récital d'une rare fraîcheur qui fut accueilli en véritable triomphe par le public français.

Dans ce concert où s'imbriquent le passé et le présent, les mélodies et les rythmes, les ballades et les gigues, Édith Butler sait rompre la glace avec une énergie foudroyante.

De Paquetville à l'Olympia

«Il m'aura fallu vingt-deux ans pour aller de la salle paroissiale de Paquetville à l'Olympia. Je vais donner une grande décharge d'énergie pour rendre les gens heureux», devait déclarer Édith Butler à la veille de son super show dont nous verrons de nombreux extraits.

Passant de la guitare à l'harmonica, du violon à la guimbarde, Édith Butler nous offrira un beau bouquet de chansons rafraîchissantes. Elle chantera *La Complainte de Marie-Madeleine, Je m'appelle Édith, Feu vert, Le Grain de mil* et *J'étions fille du vent et d'Acadie*. Éclatante comme un feu de joie, elle interprétera aussi *O cher, veux-tu venir danser, Le Reel de l'Indien, Un million de fois je t'aime* et son traditionnel *Paquetville*.

Cette soirée chaleureuse, entrecoupée de scènes tournées dans les rues de Paris, de Montréal et de l'Acadie, nous fera mieux connaître cette artiste sympathique. *Édith Butler: Olympia 85*

Le divorce d'Alexandrine

Rose-Anna (Nicole Leblanc) et Joseph Arthur (Jean Besré) dans Le Temps d'une paix *le mercredi 19 février à 20h00*

Le dimanche à TVOntario

dimanche, 16 février
12h30 LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE
Le bébé est âgé de six mois
Observation d'un bébé de six mois: son équilibre, la complexité de ses mouvements et sa perception auditive.

14h00 SCÈNES ET MIROIRS
Le Harcèlement sexuel dans les écoles

On voudrait ne pas y croire, mais le harcèlement sexuel existe aussi dans les écoles. Lyba Spring, travailleuse communautaire (sur la photo) et Soeur Louise Mador, toutes deux de Toronto, proposent des actions concrètes pour résoudre le problème: quels comportements les jeunes devraient-ils adopter, quelles valeurs les adultes devraient-ils leur transmettre?

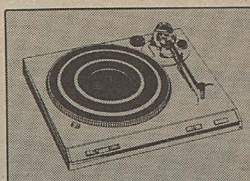
17h00 PASSE-PARTOUT
Giboulé se heurte contre la tête de Ti-Brin et se met à saigner du nez. Déçus de se faire garder, Giboulé et Mélodie tentent de manipuler leur père.

17h30 CHARLIE BROWN
Snoopy le magicien
La lecture d'un livre de magie incite Snoopy à monter son propre spectacle de prestidigitation.

19h00 LE LYS ET LE TRILLIUM
La Force de l'âge
Forum en direct, avec une tribune téléphonique invitant la participation des téléspectateurs. Cette semaine, les discussions portent sur la force de l'âge et les problèmes que l'on rencontre entre 40 et 55 ans.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
Le Succès à tout prix (France - Grande-Bretagne, 1984)
Drame réalisé par Jerzy Skolimowski, avec Michael York, Anouk Aimée et Michael Lyndon. Alex Rodak, metteur en scène de théâtre polonais, vit en exil à Londres avec sa famille. Occupé à préparer, au prix de mille difficultés, un grand spectacle sur la Pologne, Alex néglige son fils de 16 ans, qui traverse lui aussi une crise profonde et douloureuse. Ce film, à base autobiographique, est interprété par les membres de la famille de Skolimowski.

23h00 TOUT COMPTE FAIT...:
La Relève: une société nouvelle?
L'Ontario compte parmi sa population quelque 90,000 jeunes francophones âgés de 15 à 24 ans. Comment ces jeunes s'identifient-ils à la société franco-ontarienne? Quelle sera la qualité de la relève qu'ils assureront d'ici à l'an 2,000? Comment le rôle que jouent les adultes aujourd'hui dans la formation de cette relève influencera-t-il la marche de l'avenir? Des étudiants et de jeunes travailleurs se joignent à leurs aînés pour commenter ces questions.



Chronique du disque

On va cette semaine tant du côté francophone qu'anglophone.

D'abord, c'est la sortie du 4e microsillon de Martine St-Clair "Ce soir l'amour est dans tes yeux" qui n'est toujours pas disponible dans le Sud-Ouest, soit parce que Montréal oublie toujours, ou peut-être même ignore qu'il existe une capitale de l'automobile ou encore une vallée de la pétrochimie où habite bon nombre de francophones, et je pourrais même ajouter, plusieurs des leurs!

On peut cependant vous faire entendre le 45-tours de la chanson principale du même titre. Et si le microsillon est aussi bien produit que celui-ci, attendez-le avec impatience, mais soyez assuré d'un grand succès comme celui de son précédent "Il y a de l'amour dans l'air", une production Vampire. L'atout est peut-être Claude-Michel Schoenberg, lui-même auteur-compositeur-interprète, et excellent! Il le faut pour être parolier et comprendre le "feeling" des autres interprètes.

Quant à Martine elle-même, on se souviendra d'elle d'abord pour sa voix juste et d'une pureté limpide, et aussi pour sa participation au Super show québecois "Starmania". Sinon, rappelez-vous de son duo avec Gilbert Bécaud dans "L'amour est mort" qui l'a fait connaître ailleurs.

En 45-tours: Martine St- Clair - "L'amour est dans tes yeux" - étiquette ADM International #2016.

Maintenant, dans un tout autre style, et chez nos camarades anglais, je m'arrête sur l'album "Boy in the Box" de Cory Hart. Un gars plein de talent, reconnu d'ailleurs cette semaine, puisqu'on vient de lui remettre le disque "Diamant", prix attribué pour avoir vendu plus d'un million de copies au Canada en moins d'un an (8 mois). Bryan Adams est le seul canadien à en avoir fait autant.

Il faut avouer que lorsqu'on a un certain âge (Hum...!) on apprécie peut-être pas tout à fait à sa juste valeur ce genre de musique. On se doit cependant de comprendre les jeunes, qui eux travaillent avec les nouvelles techniques du son qui sont beaucoup plus complexes qu'elles l'étaient il y a vingt ans. N'oubliez pas celles des Beatles ou encore des Rolling Stones où nous nous faisions un devoir, sinon un plaisir de monter le volume au détriment de ceux dont l'ouïe était plutôt habituée aux Charles Trenet, Maurice Chevalier ou encore aux Frank Sinatra ou Cora Vaucaire.

Pour les fans de Cory Hart, je suis persuadé que je n'ai pas à vous en donner le numéro du disque. Vous l'avez déjà! Sinon, il est disponible chez tous les bons disquaires.

par Jacques Danis

Conseil des écoles séparées de Windsor

INSCRIPTION AU JARDIN D'ENFANTS

Du 24 février au 28 février 1986
9 h-4 h
à
l'école catholique de votre milieu.
Votre enfant doit avoir ses cinq ans avant
le 31 décembre, 1986
Le dossier d'immunisation est requis

Conseil des écoles séparées de Windsor
253-2481 ext. 204

M. Wm. McRae
Directeur
de l'éducation

M. Michael
Benzinger
Président

ÉCOLES

Georges P. Vanier 948-9481
Lucien Beaudoin 256-2931
Ste. Thérèse 945-2628
St. Edmond 256-0503

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième année | No 8 | Windsor, le 19 février 1986

2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3

28 FEVRIE

Kelsey-Hayes: aurait-on dû voter deux fois?

(Windsor-JCM) Les choses reprennent leur cours normal chez Kelsey-Hayes, suite au deuxième vote sur une même offre patronale rejetée une première fois, mais acceptée à 69% par la suite, ce qui a mis fin à une grève de trois semaines.

Quoique certains travailleurs se demandent s'il convenait de prendre ce deuxième vote, selon le président du conseil de la cellule des Travailleurs unis de l'automobile qui représente les travailleurs, M. Gary St-Laurent, c'était clairement la volonté d'une bonne majorité des travailleurs.

Certains des travailleurs avaient déjà commencé à faire circuler une pétition dans ce sens, a indiqué M. St-Laurent au REMPART, et tous les membres du conseil recevaient des appels de travailleurs indiquant qu'ils avaient voté "non" la première fois, mais qu'ils avaient changé d'idée. L'acceptation de l'offre avait été recommandée par le comité de négociation et elle n'avait été rejetée que par une marge de 12 voix.

Le vendredi 7 février, on a donc fait voter les employés à savoir s'ils étaient en faveur de tenir un nouveau scrutin sur l'offre, ce qui a été accepté, et le lendemain, l'offre elle-même a été acceptée par un vote de 374 à 180.

Mais certains travailleurs questionnent la justesse de ce deuxième vote.

"C'est pas mal hors de l'ordinaire" commente M. Alain René de la rue Grand Marais qui, vu son ancienneté, s'intéresse surtout aux dispositions touchant les pensions qu'il juge assez satisfaisantes.

Réjean Morin de la rue Villaire, lui, avait voté en faveur de l'acceptation la première fois, mais a voté contre la deuxième fois car il trouvait cela ridicule de reprendre le vote. Il croit tout de même que l'entente est satisfaisante dans l'ensemble.

M. Jean-Paul Latreille de la rue Oak avait voté contre la première fois et ne s'est même pas présenté pour le deuxième scrutin. "A la réunion du vendredi, on n'a pas même expliqué le sens du vote aux gars, a-t-il dit. Les gars entraient simplement dans la salle et on leur passait un bulletin de vote. Je crois que plusieurs ne se rendaient pas compte du sens du vote."

Selon M. Latreille, les dispositions concernant les pensions sont le seul aspect satisfaisant du contrat.

Par contre, d'autres sont plus satisfaits. M. Gaston Serré de la rue Vine Court a voté en faveur les deux fois, même si il croit que le contrat aurait pu être un peu meilleur sur les gages.

Selon l'entente qui est pour une période de trois ans, un travailleur de la catégorie la plus basse verra passer son salaire horaire de $13.12 à $15.19 pendant cette période, tandis que pour un constructeur de moulin ("millwright"), il augmentera de $15.05 à $17.34.

Des augmentations par

suite à la p. 2

TVOntario tourne à Windsor

Les caméras de TVOntario étaient à l'hôtel Hilton de Windsor pendant trois jours la semaine dernière pour tourner des segments qui paraîtront à diverses émissions de la série "Scènes et Miroirs" à des dates ultérieures à annoncer.

Nos photos font voir, au centre, Mme Danièle Caloz, animatrice de la série, sur le plateau pendant le tournage.

Dans celle du haut, elle discute avec des étudiantes de l'école secondaire L'Essor du rôle de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord dans le contexte de la recherche de la paix mondiale. Les étudiantes sont, en ordre, Isabelle Weberpaals, Jennifer Hartley, Nicole Trépanier et Lynn Housley.

Ci-bas on la voit avec le groupe réuni pour parler d'agression sexuelle envers les enfants. Il comprend Mme Aline Harrison, travailleuse sociale du Conseil des écoles séparées de Windsor, Me Robert Beaudoin (partiellement caché), un avocat de la ville, le Dr Dominique Tessier de l'Unité sanitaire Windsor-Essex et Mlle Gisèle Séguin de la Société d'aide à l'enfance.

Mme Christine Carrier, coordonnatrice régionale pour le tournage s'est dit fort satisfaite du déroulement. Une trentaine de gens de la région ont participé à diverses sessions de tournage. "Voilà une nouvelle occasion où les francophone d'ailleurs dans la province pourront constater la vigueur de notre communauté francophone", a-t-elle commentée.

Réunion passablement tendue du Club Alouette - voir p. 6

PAS de projet de loi sur les services en français pour le moment

(JCM) Le projet de loi-cadre sur les services en français en Ontario devra attendre encore plusieurs mois.

A l'étude au Conseil des ministres depuis septembre dernier, le projet devait être présenté à la Législature avant Noël, mais il a été retardé "dû à des difficulté d'ordre technique" avait annoncé le ministre Bernard Grandmaître, ministre responsable de ces services.

Jusqu'à tout récemment, et tel que rapporté dans LE REMPART de la semaine dernière, le premier ministre Peterson, avait indiqué tout de même que le projet serait déposé avant l'ajournement de la Législature. Cependant, il est revenu sur sa parole la semaine dernière pour déclarer qu'il y avait "des problèmes techniques très sérieux" qui empêcherait de la présenter à ce moment.

La Législature ne reprendra pas ses travaux avant le mois d'avril.

Pour sa part, l'Association canadienne-française de l'Ontario se dit très déçue de cette inaction du gouvernement.

Au dire de son président, monsieur Serge Plouffe: "Il est évident, malgré toutes les belles déclarations de principe, que cette question n'est pas prioritaire pour le gouvernement. Et qu'on ne nous dise pas que le délai est causé par des préoccupations d'ordre technique. Nous savons que le ministre Grandmaître travaille assidûment à le rafiner depuis des semaines. Si la volonté politique du gouvernement y était, le projet de loi serait déjà en deuxième lecture."

On parle d'eux

Nous avons communiqué la semaine passée les remerciements de **M. et Mme Bertrand et Yvette Lapierre** des expressions de sympathie qui leur ont été faites a l'occasion du décès de leur belle-soeur. Erreur dont nous nous excusons: il aurait fallu dire beau-frère.

* * * * *

Pour gagner un derby de pêche, il ne faut pas seulement prendre le poisson gagnant, il faut aussi le rapporter au kiosque de contrôle. **Robert Chauvin** de Pointe-aux-Roches a un double mérite à cet effet: Au "Stoney Point Winter Carnival", c'est lui qui a remporté la palme avec un doré de 9 livres, 7 onces, qu'il a pris à 7 milles de la rive une quinzaine de minutes avant l'heure limite pour le concours. Il semble que la randonnée en motoneige vers le kiosque a été trépidante!

* * * * *

Mlle Marie-Josée Carrier se fait le porte-parole de ses copains et copines à l'école Georges P. Vanier de Windsor pour exprimer leur appréciation du spectacle que le chansonnier de la région **Richard Bastien** est allé leur présenter. "Nous l'avons beaucoup, beaucoup aimé" a-t-elle dit.

* * * * *

Le reste de l'équipe du REMPART souhaite un prompt rétablissement à l'adjoint à la rédaction, **M. Gaétan Harvey**, qui est retenu chez lui depuis plus d'une semaine à cause de maladie.

* * * * *

Mme Lorette Vallée de Windsor a remporté le prix pour le meilleur costume féminin de l'époque à la danse de la St-Valentin ayant comme thème les années'50 parrainnée par le Optimist Club de Belle-Rivière.

* * * * *

C'est toujours agréable de recevoir des fleurs à l'occasion de la St-Valentin,... mais encore plus lorsqu'elles arrivent de façon inattendue! Celles qu'a reçues **Mme Mary Maurice** de Windsor lui ont été livrées personellement par **Jacques Danis**, l'animateur de l'émission Jacomatin de la station radiophonique CBEF. Le nom de sa fille, **Christine** qui fréquente l'école Lucien-Beaudoin avait été tiré parmi ceux des élèves des écoles françaises de la région qui avaient fait parvenir au poste des lettres et des poèmes sur le thème de la fête. Les participants avaient été choisis au préalable par les responsables de chaque école.

* * * * *

Les membres de la section St-Joachim de la Fédération des femmes canadiennes-françaises ont poursuivi la tradition d'aller servir des crêpes aux élèves de l'école St-Ambroise pour marquer le mardi gras. La photo fait voir **Mme Cécile Hamelin** à verser le mélange qui fera les crêpes dorées. On reconnaît également **Mlle Elmira Sylvestre**, présidente de la section. (Notre correspondant n'a cependant pas indiqué combien de crêpes avaient été servies!)

* * * * *

Gisèle Pinsonneault de Pointe-aux-Roches, fille de **Charles et Dorothée Pinsonneault** et étudiante au campus de Chatham du collège St-Clair a été couronnée reine du "Stoney Point Winter Carnival" Félicitations!

PETITES ANNONCES

RECHERCHÉ: machine à écrire électrique, préférablement avec clavier français. **252-6754.** **3-1**

À VENDRE: Scie mécanique, à l'état neuf. **258-1486.** **5-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. **948-7217** **6-1**

À VENDRE: Ford Maverick 77, 2 portes, moteur 302, air climatisé, 59,000 milles, en bonne condition, prix $800.00. Demander Marcel au **256-1113** **6-2**

POURQUOI VOUS EMBÊTER AVEC TOUS LES ENNUIS QUI ACCOMPAGNENT LA PRÉPARATION DE VOTRE FORMULAIRE D'IMPÔT?

FAITES LE FAIRE PAR LES SPÉCIALISTES CHEZ

H&R BLOCK

T1-général: à compter de $19.75
T1-spécial: à compter de $16.75
Si votre seule réclamation est le crédit d'impot pour les enfants:$10.

S'il vous revient un montant, nous sommes prêts à vous en remettre immédiatement 85% sur le premier $300.00 et 95% sur le reste. La différence qui nous reviendra en votre nom par la suite couvrira les frais pour nos services.

Il nous fait plaisir de vous servir en français
Communiquez avec notre bureau de district au

252-8301

et nous vous indiquerons le bureau à Windsor le plus près de vous où l'on peut vous servir en français

Kelsey-Hayes... suite de la p. 1

rapport au coût de la vie de 78¢, 20¢ et 20¢ seront progressivement intégrés à l'échelle.

Du côté pension, les nouveaux retraités toucheront une pension de base de $22.30 par mois par année de service, et $18. par mois par année de services en bénéfices supplémentaires. La retraite sera possible après 30 ans avec $1205. par mois.

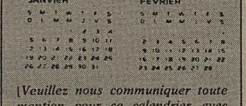
"Cela est comparable aux pensions accordées par les trois grands de l'automobile" a commenté M. St-Laurent, qui est manifestement satisfait de l'entente qui prévoit également des augmentations des pensions des retraités actuels ainsi que des allocations aux époux.

"J'étais très fier de présenter cette entente aux travailleurs, dit-il. C'est une entente qui paraît bonne 'sur la surface' et qui l'est encore plus 'sous la surface' et je crois que les travailleurs s'en rendent compte de plus en plus.

Les travailleurs que nous avons cité ont indiqué que les mauvais sentiments se dissipaient dans l'usine et que les choses "se replaçaient".

Mais il reste du mécontentement. "Nous sommes pris avec zéro pour trois ans" a lancé laconiquement M. Latreille.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS



[Veuillez nous communiquer toute mention pour ce calendrier avec autant d'avance que possible]

mercredi, 19 février
Assemblée importante de la section St-Jérôme de la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises: planification d'activités. 19h30; salle paroissiale. Toutes les dames intéressées sont bienvenues.

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES DU COMTE D'ESSEX

INSCRIPTION AU JARDIN D'ENFANTS

JEUDI, LE 27 FEVRIER 1986

L'enfant devra avoir 5 ans révolus au 31 décembre 1986. Les documents suivants seront requis lors de l'inscription: Certificat de naissance, certificat de baptême et fiche d'immunisation.

Les écoles mentionnées ci-dessous offrent une éducation en français, mais l'anglais y est aussi enseigné comme matière obligatoire.

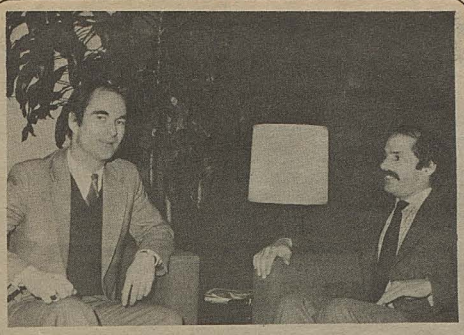
Un programme d'immersion préscolaire sera offert, de mai à août 1986, à tous les enfants qui s'inscriront au Jardin d'enfants afin de les initier à l'apprentissage du français. Veuillez communiquer avec le directeur ou la directrice de votre région pour de plus amples renseignements.

ÉCOLES	DIRECTEURS/TRICES	TÉLÉPHONE
St-Antoine, Tecumseh	Pauline Bornais	735-2165
St-Ambroise, St-Joachim	Jean Brûlé	728-2010
St-Paul, Pointe-aux-Roches	François Caron	798-3022
Sacré-Coeur, LaSalle	Jean-Marc Larocque	734-1255
St-Joseph, Rivière-aux-Canards	Joseph Bisnaire	734-1219
Ste-Ursule, McGregor	Jean Bénéteau	726-6114
Pavillon des Jeunes, Belle Rivière	Léo Sylvestre	727-6044
St-Jean-Baptiste, Amherstburg	Marie-Anne Séguin	736-4432
St. Michael, Leamington	Donna Bastien	326-5161

L'école St-Antoine dessert Tecumseh, St. Clair Beach
L'école St-Ambroise dessert St-Joachim et Staples
L'école St-Paul dessert Pointe-aux-Roches et Comber
L'école Ste-Ursule dessert McGregor, Harrow, Colchester, Essex, Cottam et Maidstone
L'école Pavillon des Jeunes dessert Belle Rivière, Woodslee, Rochester et Maidstone
L'école St-Jean-Baptiste dessert Amherstburg, Anderdon et Malden
L'école St. Michael dessert Leamington et Kingsville

Ronald J. Reddam
Directeur de l'éducation

Robert Bertrand
Président



Rencontre gouvernement du Québec-FFHQ

Le ministre québecois des Relations internationales et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, M. Gil Rémillard, a eu une rencontre le 31 janvier avec le président de la Fédération des Francophones hors Québec, M. Gilles LeBlanc.

À cette occasion, M. Rémillard a manifesté à M. LeBlanc le très grand intérêt du gouvernement du Québec pour les francophones hors Québec et lui a fait part de la possibilité, pour le gouvernement québécois, de profiter des prochaines négociations constitutionnelles avec le gouvernement fédéral et les autres provinces pour tenter d'améliorer leur situation.

Les discussions ont porté également sur la représentation de la Fédération des Francophones hors Québec au Sommet de la francophonie qui a lieu cette semaine à Paris, de même que sur un projet de la Fédération d'ouvrir un bureau à Québec.

Rencontre de la FESFO à L'Essor

(JCM) Une soixantaine de jeunes étudiants de partout dans le sud de la province seront en assises à l'école secondaire L'Essor en fin de semaine.

Ils viennent d'une dizaine d'écoles secondaires françaises ou mixtes, dont celles de Toronto, de Penetang, de Sarnia, de Hamilton, de Welland et de PainCourt.

La rencontre fait partie d'une série de quatre du même genre parrainées par la Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien dont le but est de permettre des rencontres inter-écoles, le partage d'expériences scolaires et l'apprentissage et le divertissement en français.

Une première telle rencontre a eu lieu à Ottawa en novembre et une deuxième à Hearst la fin de semaine dernière. La quatrième est prévue pour le début mars à Hanmer.

"Celle d'Ottawa a très très bien réussi," a indiqué au REMPART M. Guy-Marc Dumais, agent de développement de la FESFO et coordonnateur de ces rencontres au moment où débutait celle à Hearst, "et je suis très confiant que celle à St-Clair-Beach connaîtra autant de succès."

Ce ne sont pas les activités qui manquent: un horaire bien chargé a été prévu, y compris des ateliers sur la cuisine et la nutrition, le cinéma, le mouvement et l'expression corporelle, l'esthétique et l'improvisation. Deux de ces ateliers seront dirigés par des personnes-ressources de la région, soit M. Michel Crovisier du restaurant "Ducks on the Roof" et Mlle Marie-Ann McAuley, étudiante du département d'art dramatique à l'université de Windsor.

La présentation de la pièce "J'ai assez hâte à mardi" par la troupe communautaire Soleil-Sud le vendredi soir à 19h30 et un spectacle de Donald Poliquin le soir suivant à la même heure sont aussi au programme. Les deux spectacles sont ouverts au public.

Samedi matin, le poste radiophonique CBEF diffusera son émission régionale animée par Danie Béliveau des lieux de la rencontre et le dimanche matin, il y aura une séance plénière sur le parachèvement du système des écoles séparées.

Pour souligner la réaction des jeunes à ces rencontres, M. Dumais cite les paroles d'une participante suite à la rencontre d'Ottawa: "C'est important que nous connaissions la situation des francophones en Ontario car demain, c'est nous qui seront à la tête de l'ACFO".

Les assises débutent à 16h30 vendredi pour se terminer à 14h le dimanche.

Colloque sur le mariage à Montréal au début mai

(Communiqué) Un colloque sur le mariage qui s'adresse à tous les intervenants intéressés à la pastorale du mariage (aux divers services de préparation, aux services offerts aux couples et aux familles, aux animateurs et animatrices de pastorales et aux prêtres) aura lieu au Centre Marial Montfortain à Montréal les 3 et 4 mai.

Sous le thème général "La dimension communautaire du mariage: préparation et suivi", on abordera entre autre les questions du rôle de l'Eglise dans l'histoire du mariage, du mariage et de la famille comme lieu d'éclatements et de promesses, du défi pastoral du mariage et de la famille d'aujourd'hui et de la communauté chrétienne comme lieu d'initiation au mariage et de soutien de la famille.

Il y aura aussi partage d'expériences communautaires.

Ce huitième colloque sur le mariage et la famille est organisé sous l'égide de la Table provinciale de pastorale familiale, la Conférence des évêques catholiques du Canada, l'Université Saint-Paul, l'Université d'Ottawa et l'Assemblée des évêques du Québec.

L'inscription est de $20. par personne ou $30. par couple et l'on encourage de la faire avant le premier avril car une limite de 175 participants a été établie. Des services de garderie, d'hébergement et de repas sont disponibles à des prix très modiques.

Pour information supplémentaire, on peut communiquer avec Réjean Lessard, prêtre et président du comité au 1073, boul. St-Cyrille ouest, Québec (Québec), G1S 4R5, tél.: 1-418-688-1211.

Encore de l'expansion chez King Agro

(Communiqué) L'entrée dans le nouvel immeuble immédiatement à l'ouest du bureau principal sur la quatrième concession dans le canton de Dover (Kent) marque une étape dans le projet actuel d'expansion de la compagnie King Agro qui s'appelait auparavant King Grain.

La construction de l'édifice avait débuté en septembre dernier. Il contient des bureaux, des laboratoires ainsi que des aires d'entreposage et d'ateliers, regroupant diverses fonctions qui étaient auparavant réparties dans divers autres locaux, dont l'administration des programmes de recherche et le traitement des données. Il abrite 16 employés à plein temps ainsi que d'autres à temps partiel ou dont le travail est saisonnier.

Une prochaine étape verra la construction de serres pour remplacer celles qui se trouvent actuellement sur la ferme de recherche de la compagnie.

King Agro a plus de quinze années d'expérience de recherche et de développement de nouvelles lignées agricoles, surtout de blé d'Inde et de fèves soyas, et constitue l'établissement privé de recherche le plus important au pays.

Les produits de la compagnie sont vendus sur quatre continents.

pour vous, en français!

Le gouvernement de l'Ontario offre une gamme importante de services en français dans les différentes régions de la province.

Ces services sont là pour vous. Demandez d'être servis en français.

Pour en savoir davantage sur les programmes et les services qui sont offerts en français par le gouvernement, communiquez sans frais avec :

RENSEIGNEMENTS ONTARIO

1-800-268-7507

Ontario Office des affaires francophones

Billet

Bravo!

Cela pourra paraître comme du réchauffé de mots écrits suite à des Festivals antérieurs, mais c'est tout aussi sincère: il y a lieu de féliciter chaleureusement les organisateurs du Festival francophone du sud-ouest qui vient de se terminer.

Certaines activités toujours appréciées se retrouvaient au programme, la présentation de la troupe Soleil-Sud y a été intégrée, et certaines nouvelles activités, dans le domaine de la littérature et des beaux-arts, entre autre, ont été ajoutées.

Ce fut encore, comme il se doit, une occasion de se tremper véritablement dans les valeurs qui nous sont précieuses, de frotter les coudes un peu plus souvent qu'on le peut d'habitude avec nos compatriotes, et de revigorer notre sens de fierté.

Félicitations et merci aux membres du comité de planification et aux organisateurs des divers événements, et en particulier à M. Robbert Fortin qui a accepté à quelques semaines à peine de l'ouverture de prendre la relève à la présidence du comité de coordination et qui s'y est lancé avec tant d'ardeur!

LE COMITÉ D'ORGANISATION DU FESTIVAL FRANCOPHONE DU SUD-OUEST: De gauche à droite, en avant: Mme Pierrette Asselin, M. Robbert Fortin, président, et Mme Céline Vachon; à l'arrière: M. Luc Mailloux, Mme Thérèse Crockett, M. Richard Cousineau; absente: Mme Claudette Renaud.

Tout en nous fournissant ces occasions de regroupement et de célébration, le Festival peut bien sûr servir un autre but: celui de mettre plus en évidence devant toute la population de la région l'existence et la vigueur de la communauté d'expression française.

Quelques efforts valables ont été faits en ce sens: la proclamation du Festival par les autorités municipales et une conférence de presse avant l'ouverture.

L'an prochain, on pourrait peut-être songer à augmenter les efforts en ce sens, entre autre en fournissant à tous les media anglophones de la documentation et des photos continuellement tout au long du Festival plutôt que seulement au début...

Et en parlant de l'an prochain, M. Fortin nous a confié qu'il en commencerait très bientôt la planification. Encore bravo!

Sans diminuer aucunement les succès des années passées, il faut dire que nous avons senti un espèce de "nouveau souffle" au Festival cette année, sans doute en partie à cause du dynamisme du président et de l'excellente collaboration que cela a suscité autant chez les membres de son comité que chez les dirigeants des associations qui ont aussi collaboré. Nous aniticipons donc déjà la joie du Festival '87.

JCM

Chronique d'histoire politique

LES MINISTRES FRANCO-ONTARIENS À QUEEN's PARK

L'honorable René Piché

député de 1981 à 1985
- ministre de février à mai 1985

Né le 5 mai 1931, à Cache Bay, il étudie à Sturgeon Falls puis au Collège Bourget, de Rigaud. Son épouse, Olga Kowaluk, est originaire de Kapuskasing. Avant de se lancer en politique, René Piché s'intéresse à l'édition et au journalisme. Il devient président de l'imprimerie Northern Times Ltd, puis membre du conseil d'administration de la compagnie Norweb Inc. De 1968 à 1973, on le retrouve à la rédaction du journal **The Tribune**, de Sturgeon Falls. René Piché se fait d'abord élire sur la scène municipale, à titre de maire de Kapuskasing, en 1971; il est réélu jusqu'à son départ en 1980. Député de la circonscription de Cochrane-Nord de 1981 à 1985, il est nommé ministre d'État aux Richesses naturelles par le nouveau Premier ministre Frank Miller. Trois mois plus tard, lors du scrutin du 2 mai 1985, l'honorable René Piché mord la poussière.

par Paul-François Sylvestre

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico
Abonnements: **Johanne Harvey**

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Lettres

L'inportance d'un contrat social

M. le rédacteur

Urgent!... Recherché:
Un individu avec assez de maturité, d'intelligence et d'éducation pour comprendre l'importance vitale d'un contrat social. Un individu qui comprend que les cultures, les civilisations et même les empires naissent, croissent et dominent strictement selon les dictées de leur contrat social, qui comprend que si ces mêmes civilisations prennent le chemin de la décadence et la corruption, au risque de sombrer dans l'oubli le plus total, c'est que leur interprétation de leur contrat social l'exige.

Je recherche un individu [de grâce... au moins un!] qui donne autant de poids à ceux qui ignorent l'importance d'un contrat social qu'il en donnerait à des aveugles qui prétendraient guider leurs semblables. Un individu qui reconnaît autant de maturité dans ceux qui se fichent du contrat social qu'il en reconnaît dans les moins de cinq ans et qui, de surcroît, reconnaît qu'une société d'enfants guidée par des aveugles se voue à l'anéantissement et... à l'assimilation.

Un individu qui sait fort bien que, par exemple, l'insouciance des années vingt a coûté au moins quarante millions de vies humaines et que la prochaine fois, l'entêtement ahurissant qui nous isole dans l'ignorance tout autant que dans l'insouciance, risque de nous en coûter, au moins des moins, trois milliards et ceci sans compter l'enfer auquel nous condamnons les survivants.

Un individu qui sache, que dans toute "matière à discussion", chaque question se doit de prendre racine dans le contrat social afin d'y puiser sa raison d'être. En fin de compte, un individu pour lequel le contrat social dicte même la place et l'importance des poètes.

S'il vous plaît, envoyez vos réponses, et vos questions ainsi que vos commentaires à mes soins.

Guy Rocheleau
#905-575 University W.
Windsor, Ont. N9A 5R4
Tél.: Résidence: 255-7190
Travail: 256-1256

Félicitations

M. le rédacteur,

Ci-inclus, un chèque au montant de douze dollars pour l'abonnement à votre journal qui est de plus en plus intéressant nous donnant les plus récentes nouvelles et ce qui se passe dans les associations françaises ainsi que de la région environnante. Continuez votre beau travail car nous sommes bien contents et fiers de recevoir un journal français et félicitations à tous les employés.

Sincèrement,
Mme Camille St-Croix
Belle-Rivière.

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

à suivre en page 5

La campagne est lancée

(Communiqué) C'est à une conférence de presse tenue au siège social de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario qu'a été lancée récemment la campagne de prélèvement de fonds de la Fondation Franco-ontarienne.

La Fondation a été établie sous l'impulsion de l'Association canadienne-française de l'Ontario suite à une résolution adoptée à son assemblée générale en juin 1985 visant à pourvoir la communauté francophone de revenus supplémentaires. L'idée de l'établissement d'une fondation a été retenue suite à une étude sérieuse avec l'aide d'une firme de consultants.

"La Fondation est cependant une entité juridique autonome, à l'extérieur du cadre institutionnel de l'ACFO," a cependant précisé M. Serge Plouffe, président général de l'Association.

La Fondation a le pouvoir de solliciter des dons, des legs, des cessions et des contributions de toutes sortes qui seront déposées en fiducie. Les intérêts de ces fonds serviront à toutes sortes de projets de développement de la communauté franco-ontarienne, a expliqué le président du conseil d'administration de la Fondation, le Rév. P. Roger Guindon, ancien recteur de l'Université d'Ottawa: éducation populaire et alphabétisation, aide à la recherche et bourses d'étude, publication de journaux et de revues, colloques, ateliers, traductions, activités artistiques et culturelles.

"La loi oblige la Fondation à n'évaluer que des projets soumis par des organismes de charité dûment enregistrés. Cependant, cela n'empêche aucunement tout Franco-Ontarien ou Franco-Ontarienne de présenter un projet à l'un de ces organismes qui le soumettra ensuite à la Fondation," a ajouté M. Plouffe.

Son honneur René et Mme Thérèse Marin

Outre le P. Guindon et M. Plouffe, le conseil d'administration provisoire comprend Mmes Gisèle Richer, Jocelyne Côté-O'Hara, Mikale Joly et Jacqueline Lévesque et MM. René Pitre, Bernard Marcil, Jean-Jacques Blais, Roger Frenette, Fernand Gilbert et Pierre Lévesque.

"Nous avons l'honneur et la chance d'avoir l'honorable René J. et Mme Thérèse Marin comme coprésidents de la campagne de levée de fonds," a déclaré M. Plouffe. La campagne a un objectif de $2 millions.

"La Fondation sera un levier financier indispensable à la poursuite des idéaux et à l'épanouissement de la communauté. Tous ceux et celles qui font la communauté franco-ontarienne y trouveront toujours une oreille pour écouter et entendre, une volonté de réaliser des projets dont les retombées amélioreront le sort des francophones de l'Ontario," a conclu le P. Guindon.

Les débatteurs de L'Essor dominent

Sept étudiants de l'école secondaire L'Essor figurent parmi les huit débatteurs déclarés les meilleurs aux finales régionales pour la région Windsor-Essex de l'Union ontarienne des débats étudiants tenues à cette école récemment.

Selon les règlements de l'Union, les modalités pour se qualifier pour participer aux finales provinciales diffèrent de celles pour les finales nationales.

Dans la catégorie bilingue, le meilleur débatteur était Stephen Cassivi qui se rendra donc à Port Hope la semaine prochaine participer au prochain niveau de compétition en vue du championnat national. Le classement se poursuivait avec James Brown, François Michaud, puis John Drogosz. Ces quatre jeunes hommes passent ainsi au niveau suivant de compétition provinciale. Une seule autre école de la région était représentée, soit Brennan. Des compétiteurs de l'école Saunders de London qui devaient participer ne sont pas parus.

Dans la catégorie anglaise, le gagnant était Paul Mongenais, également de L'Essor. Cependant le fait qu'il ait participé l'an dernier aux finales nationales l'empêche de le faire cette année. La deuxième, Andrea Brkovich, aussi de L'Essor, ne pourra pas non plus puisqu'elle ne sera pas disponible à la date prévue. La région sera donc représentée aux prochaines compétitions à Hamilton en vue du championnat national par le troisième gagnant, Ian Dawson, encore de L'Essor, et Pat Reid de l'école Brennan de Windsor. Andrea, Ian et Pat participeront au prochain niveau de compétition provinciale.

C'est Mme Flora Jones qui est responsable de la Société de débats de L'Essor pour ces deux catégories.

Du côté français, Mme Pierrette Coffman entraîne les étudiants. Les compétitions régionales dans cette catégorie auront lieu dans deux semaines et les finales pour le district de l'Ontario à Ottawa en mars.

En tout, 22 étudiants représentant les écoles L'Essor, Brennan, Kingsville District High School et Leamington District High School participaient aux récentes compétitions.

Les finales nationales auront lieu à Halifax en mai.

CHAMBRE DES COMMUNES

LA GARDE D'ENFANTS VOUS CONCERNE

- PARENTS
- GRANDS-PARENTS
- GARDIEN(NE)S D'ENFANTS
- CONTRIBUABLES
- PRESQUE TOUT LE MONDE

Le Comité spécial sur la garde d'enfants de la Chambre des communes a été chargé d'examiner les questions relatives à l'avenir de la garde des enfants au Canada, compte tenu de l'évolution des besoins des familles canadiennes, et particulièrement: 1) les besoins des enfants en matière de garde 2) le rôle du gouvernement fédéral au chapitre de la garde d'enfants; et 3) les mesures de rechange proposées au gouvernement fédéral. Le Comité doit remettre son rapport au plus tard le 26 novembre 1986. Des copies de l'ordre de renvoi sont disponibles sur demande.

LE COMITÉ AIMERAIT CONNAÎTRE VOTRE OPINION

Les mémoires présentés au Comité pourront être rendus publics à la discrétion de ce dernier, et doivent parvenir au Comité au plus tard le **2 juin 1986**. Toute demande de comparution devant le Comité, soit à Ottawa ou lors des audiences à travers le Canada, devront parvenir au plus tard, le **14 mars 1986**. Toute personne qui le désire peut présenter un mémoire au Comité dans l'une des deux langues officielles.

Tous les mémoires, toute la correspondance et toutes demandes de renseignements au sujet des dispositions relatives aux comparutions devront être envoyés au:

Greffier
Comité spécial sur la garde des enfants
Suite 308, 151 Sparks
Direction des comités et de la législation privée
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
Tél: (613) 995-3789/995-5657

Shirley Martin, député
Présidente

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales
9h à 17h
lundi au samedi
734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en page 8

Première remise de Distinction pour contribution bénévole exceptionnelle

Un résidant de Windsor, une Franco-Ontarienne d'Ottawa et une association francophone figurent parmi les 15 récipiendaires de la nouvelle Distinction pour contributions bénévoles exceptionnelle du ministère ontarien des Affaires civiques et culturelles.

Il s'agit d'une oeuvre d'art conçue par l'artiste torontoise Mme Paula Letki.

"Je voulais que cette oeuvre exprime la fierté et la détermination, qu'elle soit sobre et équilibrée, a déclaré l'artiste. C'est pourquoi, dans la conception du support en marbre, j'ai essayé de poursuivre le thème géométrique.

"Le Cercle représente les limites des diverses collectivités d'où proviennent les récipiendaires des distinctions et les formes géométriques qu'il contient évoquent la diversité le leurs membres. Parmi elles, un triangle en or de quatorze carats symbolise le récipiendaire de la distinction." L'oeuvre (que l'on voit dans la photo) a été remise aux récipiendaires vendredi dernier par le ministre Lily Munro lors d'une cérémonie à la salle Dominion du centre Sheraton à Toronto vendredi dernier.

"Je suis persuadée que l'on peut juger de la qualité d'une civilisation à celle de ses initiatives bénévoles, a dit Mme Munro. Et le travail accompli par les récipiendaires de cette année répond aux aspirations les plus élevées en matière de dévouement et de bénévolat."

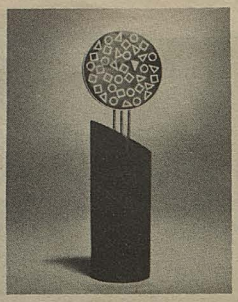
Un de ces récipiendaires est M. Edward Lee de Windsor.

Ayant d'abord fait partie des scouts, il a créé la ligue des cadets de l'air de Windsor avant de se joindre au Corps d'aviation royal canadien.

Après la guerre, il a oeuvré au sein de la Chinese Benevolent Association, aidant les familles chinoises à s'établir, contribuant à leur réunification, et mettant sur pied un groupe de jeunes afin de préserver la culture et le patrimoine de la communauté chinoise,

Il a collaboré avec les services de l'immigration pour procurer formation et emplois à des réfugiés venus de la Hongrie, de l'Ouganda et du Vietnam.

Aujourd'hui, M. Lee, qui continue d'oeuvrer bénévolement auprès des nouveaux Ontariens et des autochtones, s'intéresse plus particulièrement aux personnes âgées.



Une autre récipiendaire est Mme Jacqueline Carrier-Martin d'Ottawa qui a oeuvré depuis plus de 35 ans à la préservation et à la mise en valeur de la langue et de la culture françaises en Ontario, ainsi qu'au soutien de la cause des femmes francophones au Canada.

Au cours de son mandat de présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, Mme Carrier-Martin a organisé des programmes d'échanges culturels avec d'autres femmes au Canada. Elle a également dirigé une étude exhaustive des services bénévoles de la fédération en vue d'en accroître l'efficacité et a lancé la revue "Femmes d'action". Elle est également membre du conseil d'administration du Conseil de la vie française en Amérique et oeuvre au sein du Conseil ontarien du statut de la femme et du Musée royal de l'Ontario.

La distinction a aussi été remise au Club Canadien-Français d'Oshawa qui a oeuvré à l'établissement d'une école et d'une paroisse de langue française. Le club a organisé des activités familiales, communautaires et sociales dans toute la région et, en 1982, il a inauguré son propre établissement, le Centre social français.

Pour bon nombre de nouveaux arrivants francophones de la région, il a été le premier organisme qui les a aidés à trouver du travail et un logement.

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Assemblée annuelle du Club Alouette

Témoignages d'appui à M. Ronald Guignard

(Windsor-JCM) M. Ronald Guignard, gérant du Centre canadien-français à Windsor jusqu'au moment de sa démission en décembre dernier, a été l'objet de témoignages d'appréciation de la part de plusieurs des membres présents à l'assemblée annuelle, tenue dimanche après-midi, du Club Alouette qui est propriétaire du Centre. Nul d'entre eux a caché le désir que le Conseil d'administration s'entende avec lui pour l'embaucher de nouveau.

En fait une proposition engageant le Conseil à poursuivre des négociations avec lui a été adoptée par l'assemblée suite à une longue discussion au sujet de ses mérites et des motifs qui auraient pousser le Conseil à ne pas consentir tout de suite aux conditions qui l'auraient garder au poste.

M. Guignard a présenté une demande écrite au Conseil le 25 novembre dernier demandant un boni de $2000. ainsi qu'une augmentation immédiate de $75. par semaine et une autre de $25. par semaine à compter du premier mai 1986. (Ces dispositions auraient porter sa rémunération à environ $14,000. par année)

M. Guignard s'est ensuite absenté de la réunion après avoir demandé au Conseil de lui donner sa réponse dans une quinzaine de minutes. Quarante minutes plus tard, M. Guignard a appris que le Conseil ne s'était pas décidé.

Le 5 décembre, il a fait parvenir une lettre recommandée au Conseil indiquant que sa demande était toujours sans réponse et suggérant une rencontre du Conseil le 8 décembre afin qu'une décision soit prise.

Le Conseil a décidé plutôt de fixer au 12 janvier ou avant la date où il prendrait une décision et en a informé M. Guignard. Celui-ci a démissionné le 12 décembre.

Depuis M. Emile Godin fait le travail de gérant par intérim.

Toute la discussion, qui a révélé également qu'un certain nombre de désaccords s'étaient produits entre M. Guignard et le Conseil, n'a débuté qu'à la toute fin de l'ordre du jour alors que sous l'item "affaires nouvelles" M. Guignard s'est levé pour déclarer qu'il serait prêt à expliquer la situation entourant sa démission si des membres présents s'y intéressaient, ce qui a tout de suite suscité des "ouis" en choeur.

M. Guignard a rappelé que sous sa gérance, le Centre avait connu deux années de profits de plus de $20,000. (En fait le rapport financier adopté plus tôt affichait un tel profit pour l'exercice se terminant le 30 novembre dernier, soit juste avant sa démission.)

Il a déclaré que la raison du refus de sa demande qui avait été citée dans LE REMPART en décembre à savoir qu'elle était trop élevée lui semblait ridicule.

Il a déploré que le Conseil ne lui ait pas donné plus d'appui.

Il a déclaré qu'il avait en tête un plan de six ans et demi pendant lequel il pourrait réussir à repayer les hypothèques sur le Centre, repayer les obligations aux membres, et effectuer entre $75,000 et $100,000 de renovations à l'extérieur.

Il a indiqué qu'en 1984, le Conseil avait refusé une allocation de dépenses personnelles de $50. par semaine (il n'en a reçu que $25.) ainsi qu'une récompense tangible pour les bénévoles qui avaient donné de leur temps au profit du Centre.

Les porte-parole du Conseil n'ont rien nier de ces déclarations, ont reconnu que M. Guignard avait accompli un excellent travail, et ont insisté ne pas avoir refusé de négocier avec lui, mais seulement d'en avoir fixé l'échéance au 12 janvier, ce qu'ils n'ont pas pu réaliser vu la démission de M. Guignard.

La résolution mentionnée ci-haut devra être considérée par le Conseil, dont trois postes ont été comblés juste avant la fin de l'assemblée par l'élection de MM. Emile Godin, André Plante et Jean Gauvin pour un terme de trois ans. (Les six autres directeurs en poste sont MM. René Verpaelst, Lucien Gava, Jaddus Guignard, Raymond Godin, Reggie Bouliane et Théo Guigard).

Dans une entrevue après l'assemblée, M. Ronald Guignard a indiqué au REMPART qu'il pourrait être disponible pour reprendre le poste de gérant si on lui offrait un salaire raisonnable ainsi que l'assurance de suffisamment de liberté d'action.

Pour leur part, M. René Verpaelst, président du Conseil, et M. Emile Godin, gérant par intérim, ont qualifié de "possibilité" la question à savoir si le Conseil serait prêt à considérer de négocier avec M. Guignard, et n'ont pas voulu commenter en réponse à la question si eux le favorisaient personellement.

D'autre part, suite à l'acceptation du rapport financier et la constation qu'il ne s'agissait que d'un rapport comptable non-vérifié, l'assemblée a adopté une résolution voulant que le Conseil étudie la possibilité de nommer des vérificateurs.

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressées à l'officier administratif et des finances, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP 668, London, Ontario N6A 4Y4, jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des soumissions à la même adresse que ci-haut, no de tél.: (519) 679-4323.

SERVICES

PROJET #606309: Contrat pour le nettoyage
Bureau de Poste, Leamington, Ontario

Date limite: le mercredi, 12 mars, 1986

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressées à l'officier administratif et des finances, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP 668, London, Ontario N6A 4Y4, jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des soumissions à la même adresse que ci-haut, no de tél.: (519) 679-4323.

PROJET

PROJET #606285: Contrat pour le nettoyage
Bureau de Poste, 17 rue Gordon, Essex, Ontario

Date limite: le mercredi, 12 mars, 1986

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

La campagne du timbre de Pâques est lancée

Bert Saberhagen, le lanceur-étoile des Royals de Kansas City qui ont remporté la série mondiale, et qui, à 21 ans, est devenu le joueur le plus jeune à jamais être nommé le joueur le plus utile de la série, a pris quelques moments, lors du 35e banquet annuel Conn Smythe de célébrités sportives, pour jaser avec les deux "étoiles" de la campagne de prélèvement de fonds de la Société du timbre de Pâques. Ils sont Cora Malischewski ("Tammy") d'Oshawa et Victor Travares ("Timmy") de Toronto.

La peinture à l'arrière-plan représentant une victoire des Blue Jays sur les Yankees de New York a été apportée au banquet par le voltigeur des Yankees Dave Winfield et a remporté $38,000 à l'encan au profit de la campagne.

ONTARIO
LIBRARY SERVICE
SERVICE
DES BIBLIOTHÈQUES
DE L'ONTARIO

THAMES

Consultant(e) bilingue des services de bibliothèque

Nous sommes à la recherche d'un(e) bibliothécaire professionnel(le) capable d'agir en tant que consultant(e) auprès des bibliothèques publiques du sud-ouest de l'Ontario en ce qui concerne leurs services en langue française.

Vous travaillerez en collaboration avec le Service des bibliothèques de l'Ontario afin d'analyser et d'améliorer des services tels que le développement des collections et des programmes et la promotion des services en langue française.

Exigences
Maîtrise en bibliothéconomie d'une école agréée. Expérience récente dans une bibliothèque publique. Capacité démontrée de bien communiquer oralement et par écrit en français et en anglais.

Lieu de travail
London, Ontario. Ce poste nécessitera de fréquents déplacements dans le sud-ouest de l'Ontario.

Traitement
Selon l'expérience et la formation.

Ce poste sera un **contrat** d'un an avec possibilité de renouvellement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mars, 1986 à M. Stan Skrzeszewski, Directeur, Service des bibliothèques de l'Ontario-Thames, 380 rue Saskatoon, London, Ontario N5W 4R3.

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

Programme d'immersion en français

Aimeriez-vous que votre enfant soit bilingue?

Si oui, veuillez assister à l'une ou l'autre des séances d'information sur l'immersion en français qui auront lieu aux dates et aux endroits suivants:

École St-Michael, Leamington
le mercredi, 12 février

École Queen-of-Peace, Leamington
le mardi, 18 février

École St-Anthony, Harrow
le lundi, 24 février

École St-Louis, Leamington
le mardi, 25 février

LES RÉUNIONS DÉBUTERONT À 19h30

Nous vous expliquerons pourquoi ce programme est si populaire d'un bout à l'autre du pays et pourquoi les parents l'exigent de plus en plus.

Le programme permet aux enfants d'apprendre deux langues à la fois: l'anglais et le français.

Ne manquez pas cette chance de vous renseigner sur ce programme.

Il peut s'agir d'une éducation exceptionelle pour votre enfant.

S'il vous est impossible d'y assister et vous désirez de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **Mme Donna Bastien** au **776-6431 poste 217**, ou **839-5432 poste 217.**

M. Ronald J. Reddam,
directeur de l'éducation

M. Robert Bertrand,
président du Conseil

Parlons français

Dans nos écoles franco-ontariennes, les enseignantes et les enseignants multiplient leurs efforts pour développer chez nos enfants le goût du français et la fierté de leur héritage culturel.

Mais, les moyens de l'école sont limités. La volonté de préserver notre langue doit aussi être maintenue dans nos foyers. Une récente recherche effectuée pour le compte du Conseil de l'éducation franco-ontarienne indique que l'utilisation du français comme langue de communication entre les membres de la famille demeure l'élément le plus important pour la survie des francophones en Ontario.

Parler français à la maison, c'est montrer que nous sommes fiers de notre langue maternelle! Parler français à la maison c'est assurer l'avenir de la communauté franco-ontarienne.

aefo
Association
des enseignantes
et des enseignants
franco-ontariens

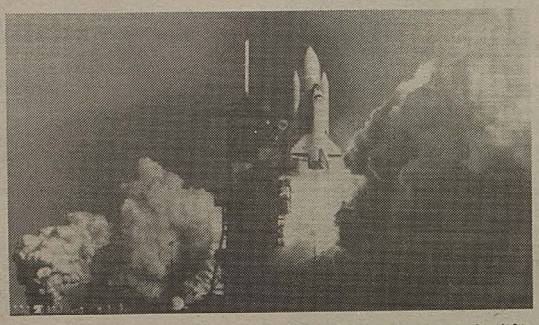
L'explosion de Challenger: un chapitre tragique d'une histoire mouvementée

ALAN MC LEAN

SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

La tragique explosion de la navette Challenger, le 28 janvier, porte un dur coup au programme spatial américain.

La NASA, déjà critiquée par plusieurs spécialistes des Forces Armées et du Congrès pour avoir mis toutes ses ressources dans ce programme d'une extrême complexité — et d'un coût énorme —, risque d'avoir beaucoup plus de difficultés à obtenir les crédits nécessaires à la poursuite de son programme. D'autant plus que les concurrents de la navette pour le lancement de satellites, la fusée européenne Ariane en tête, peuvent accomplir cette tâche beaucoup plus économiquement.



Le lancement d'une navette, un spectacle qu'on ne reverra pas de sitôt...

La 8e merveille du monde

L'accident tragique du 28 janvier assombrit une histoire controversée depuis ses débuts, malgré le fait que les navettes spatiales puissent être considérées comme de véritables chefs-d'œuvre technologiques, des «huitièmes merveilles du monde».

Un premier lancement risqué

Le 12 avril 1981, John Young et Robert Crippen montent à bord de Columbia. C'est le premier lancement d'une navette spatiale américaine. De toute l'histoire de la NASA, jamais des astronautes n'ont pris autant de risques, ce premier vol n'ayant pas été précédé d'essais sans occupants.

Sous Young et Crippen, trois millions de kilogrammes d'oxygène et d'hydrogène liquides, et quatre millions de kilos de combustible solide pour alimenter les trois moteurs principaux, déjà reconnus pour leurs défaillances habituelles lors d'essais en laboratoire. Pour les protéger de ce cauchemar pyrotechnique, aucun système d'éjection automatique : celui-ci a été abandonné en cours de route pour réduire les dépenses.

Malgré les images saisissantes présentées à la télévision, ce premier lancement illustre bien ce qu'a été l'histoire de la navette spatiale : une histoire de coupures budgétaires et de tiraillements entre l'Agence de l'aéronautique et de l'espace (NASA), les Forces Armées et le Congrès.

La course à l'espace

À la fin des années 1950, les Soviétiques lancent le premier satellite artificiel; les Américains répliquent : la course à l'espace est commencée. Avec une capacité de 50 tonnes, Saturne devient la fusée modèle. Mais il y a un problème de taille : les fusées qui s'envolent ne reviennent plus! À chaque fois qu'une fusée Saturne quitte la rampe de lancement, 185 millions de dollars s'en vont en fumée. L'espace devient un dépotoir. Il y a une solution : des véhicules qui font l'aller-retour.

Une navette Cadillac ou une Chevy ?

Pour la NASA, le véhicule réutilisable est attrayant. Sa mise au point dépendra du coût de la recherche et du développement d'un prototype, du nombre de lancements annuels, et de la charge utile transportable. Ainsi, soutient la NASA, plus il y aura de lancements et plus la navette pourra transporter de bagages, plus elle sera rentable. Une trentaine de voyages annuels suffiraient amplement pour défrayer les coûts.

Fort de ce coussin financier sécurisant, la NASA choisit la «Cadillac». Mais face aux compressions budgétaires de 1971, la NASA réduit son estimation totale de 14 à 10 milliards $. L'année suivante, le gouvernement comprime les dépenses annuelles de la NASA à 3,2 milliards $: la navette sera plutôt une «Chevy».

Une bataille politique

Cette approche ne plaît guère et rapidement les prototypes se succèdent les uns aux autres. Chacun tire de son côté : tel prototype est trop petit, tel autre trop dispendieux, ou ne correspond pas aux exigences de l'Armée, etc.

Soudain, en 1972, pour mousser sa campagne électorale, Richard Nixon annonce officiellement le programme de la navette spatiale. Le premier départ est alors prévu pour mars 1978. De tous les intervenants impliqués, seule l'Armée de l'Air est satisfaite du modèle choisi. De son côté, la NASA se résigne : mieux vaut le projet choisi que rien du tout.

Des compressions budgétaires néfastes

À l'exception de nouveaux moteurs, la fusée de lancement sera entièrement basée sur une technologie déjà connue. La recherche va bon train, mais entre 1974 et 1977, la NASA doit absorber, à même son budget, plus de 300 millions de dollars de coupures de l'État.

Face à ces compressions, les petits pépins deviennent de gros problèmes. La fusée de lancement est trop lourde. Quelque chose doit disparaître. Ainsi, la NASA abandonne le système d'éjection. Elle retire aussi les moteurs auxiliaires de la navette. Celle-ci n'aura plus la capacité de circuler librement et devra même planner lors de son atterrissage. De nombreuses caractéristiques sont laissées de côté. De plus en plus, la navette s'éloigne du véhicule de l'espace prévu à l'origine.

En 1978, les moteurs font défaut. Après cinq essais, quatre sont endommagés! Il faut plusieurs mois et 21 millions de dollars supplémentaires pour les réparations. Des problèmes perturbent aussi l'installation du bouclier thermique. Le lancement de la navette n'aura pas lieu en 1978.

«La sécurité nationale est en jeu»

L'année suivante, la NASA demande plus de fonds. Pour le Président Jimmy Carter, la navette doit rattraper le temps perdu. De plus, l'Armée de l'Air soutient que, face aux Soviétiques, ce n'est plus une question d'argent mais de sécurité nationale. Pour la première fois depuis 1971, le programme spatial n'est plus limité par son coût. Mais la NASA aura payé le prix, celui de son autonomie. Pour la première fois depuis le programme Apollo, le budget des activités spatiales de l'Armée de l'Air dépasse celui de la NASA.

Le premier départ

Cette infusion de capitaux n'est pas sans effet et le 12 avril 1981, c'est la mise à feu et le premier départ de Columbia. Après quatre vols de mise au point, le premier vol opérationnel de la navette a lieu le 11 novembre 1982. Chacune des deux années suivantes est marquée par quatre lancements. Puis 1985 voit huit véhicules quitter l'attraction terrestre : les lancements deviennent presque une activité banale... jusqu'à la tragédie du 28 janvier.

Quelle rentabilité économique ?

Pourtant, malgré tous les investissements et les développements technologiques, le prix de revient actuel, pour transporter un kilogramme de masse utile dans l'espace, est le même qu'il y a 14 ans, à l'époque du programme Apollo. La concurrence des Européens, avec Ariane, et l'impossibilité d'effectuer autant de lancements que prévu, ajoutent aux problèmes économiques des navettes. C'est alors tout le programme spatial qui est remis en question par plusieurs personnages influents, tant au Congrès que dans l'establishment militaire.

Oldsmobile Toronado 86

(NC) — En 1986, Oldsmobile célèbre le 20e anniversaire de la Toronado par le lancement d'une toute nouvelle voiture. Comme la première Toronado, ce nouveau modèle établira des normes dans la conception contemporaine et la technologie d'aujourd'hui.

La silhouette cunéiforme remonte du capot légèrement plongeant vers le panneau arrière incurvé et le coffre arrière élevé. La ligne du pavillon glisse lentement en s'intégrant à la lunette arrière légèrement arrondie, contribuant ainsi aux lignes adoucies et à l'aspect élégant.

L'avant comporte des phares dissimulés qui épousent complètement le dessin de la calandre pour un aspect aérodynamique prononcé. Lorsque les phares sont allumés, les volets s'escamotent derrière ceux-ci et préservent ainsi les lignes aérodynamiques de la voiture.

Ces nouveaux effets de style ont permis d'importantes améliorations à l'aérodynamique et au coefficient de traînée. La nouvelle Toronado est une voiture six places avec un coefficient de traînée de 0,36, ce qui représente une amélioration de 35% par comparaison au modèle 1985.

Ces améliorations ont aussi permis une meilleure cote de consommation, grâce également au moteur V6 de 3,8 litres et à la boîte automatique quatre vitesses.

La Toronado 1986 sera l'une des Oldsmobile les plus complètes au point de vue électronique et elle lancera l'utilisation d'un ordinateur intégré.

L'ordinateur est l'élément central du système électronique du véhicule. Il reçoit des informations provenant de nombreux détecteurs placés dans toute la voiture et utilise ces informations pour contrôler diverses fonctions. De plus, le centre d'information déconnectera le mode de fonctionnement choisi pour avertir le conducteur que le véhicule rencontre des problèmes. Ce système donne trois types d'informations: il possède un système d'alerte pour le conducteur, il fournit une fonction de contrôle du système, et il possède une fonction de diagnostic ou d'entretien.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Aspirateurs - Polisseuses - Machines à coudre - Stéréos - Téléviseurs couleur - Machines à laver et sécheuses
7833 est, rue Wyandotte N8S 1S8
948-5021
948-1352
Nous faisons les réparations à toutes les marques et tous les modèles.
Nous rendons service avec attention et courtoisie
propriétaires:
Lou Ducharme
Peter Ducharme
Bob Regier
Charles Regier

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES
À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
M. Charles Mallioux, gérant du service de pétrole
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière
798-3011
798-3012

TROPHÉES ET PLAQUES
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

CBEF 54

Le Crime d'Ovide Plouffe

Roger Lemelin, de l'Académie Goncourt, a créé avec la série télévisuelle *Les Plouffe*, après le succès phénoménal de son roman *Au pied de la pente douce*, une saga familiale québécoise. Les milliers de téléspectateurs qui se sont passionnés pour ce petit monde, seront heureux d'apprendre le retour à la télévision de l'heure, de ces personnages typiques d'une partie de notre société à travers une mini-série intitulée: **Le Crime d'Ovide Plouffe**.

Cette production en six épisodes, diffusée à compter du **mercredi 26 février à 20h00**, ne manquera pas de captiver les téléspectateurs et téléspectatrices de tous âges. Les plus

Céline Dion en concert

23 février 1986, 19h30
Les Beaux Dimanches

Une fois de plus, les téléspectateurs et téléspectatrices de Radio-Canada sont invités à regarder un autre excellent spectacle que Céline Dion donnait en octobre 1985 à la Place des Arts.

Céline Dion en concert, à la Place des Arts, nous fera découvrir une qualité professionnelle indéniable comme nous pourrons le constater en regardant la première partie des **Beaux Dimanches**.

mercredi 26 février, 19h
L'équipe de l'école secondaire L'Essor en compétition à **Génies en herbe.**

Viola Léger en vedette dans "Liaison"

Le numéro courant de la revue culturelle "Liaison" contient une longue entrevue avec la comédienne acadienne Viola Léger qui a fait connaître partout le personnage de La Sagouine. L'article retrace sa carrière de son village natal de Cleaghorne, à Moncton, Montréal, Ottawa, puis encore à Monction, et fait part de certains de ses projets d'avenir.

En plus de ses chroniques habituelles et de nombreuses pages sur l'actualité dans tous les domaines artistiques, la livraison courante de la revue offre un dossier sur les relations avec le Québec. "Nous avons voulu décrire des aspects moins institutionnalisés mais plus personnalisés des relations qu'entretiennent le Québec et le reste de l'Amérique francophone," indique le rédacteur en chef Fernan Carrière dans la présentation.

Elle contient aussi, entre autres, des articles sur la Conférence d'Halifax sur la culture, la Maison de la Culture au collège Glendon, le sort des chansonniers hors-Québec à Montréal, l'histoire de la région de Hearst, et la télédiffusion éducative pour adultes de TVOntario.

"Liaison" devient de plus en plus la revue culturelle de toute la francophonie hors-Québec, à mesure qu'elle augmente sa couverture des événements et de la scène artistique francophone non seulement en Ontario, mais en Acadie, dans l'ouest, et même aux États-Unis.

On peut s'abonner à la revue en s'adressant à: LIAISON, C.P. 358, Succursale A, Ottawa, Ontario, K1N 8V3 ou en composant le 613-236-3133.

A la Galerie d'art de Windsor

Ce dimanche 23 février, à 15 heures, on fera l'ouverture à Windsor d'une collection d'une cinquantaine de dessins par l'artiste inuît Ruth Annaqtuusi Tulurialik (photo).

L'artiste, qui demeure à Baker Lake dans les territoires du Nord-ouest, sera à Windsor pour rencontrer le public à cette occasion. Un catalogue illustré et un livre de dessins et de récits par l'artiste seront disponibles.

La collection est accompagnée d'une série de photographies de l'établissement de Baker Lake par le photographe Bill Eakin de Winnipeg.

Elle poursuivra sa tournée à d'autres endroits du Canada après le 30 mars, grâce à l'aide financière du Conseil canadien des arts, du Conseil ontarien des arts, et du ministère des affaires indiennes et du nord.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 22 février
10h00 ENTRE AMIS
L'émission parviendra de l'école secondaire L'Essor où se tient la rencontre régionale de la F.E.S.F.O. (Voir l'annonce sur cette page)

18h15 AVEC LE TEMPS
Au cours de la deuxième heure, Pierre Paquette s'entretiendra avec Andrée Champagne, ministre d'État à la jeunesse.

dimanche 23 février
13h03 VOICI RADIO-CANADA
Des segments d'émission de 1943.

lundi 24 février
11h04 L'OREILLE MUSCLÉE
Co-animateur cette semaine: André Lemay-Roy.

jeudi 27 février
23h04 RÉCITAL
De Moncton, Blair Milton au violon et Frances Gray au piano interprètent des oeuvres de Mozart et de Dvorak/Kreisler.

ET À JACOMATIN DU 24 AU 28 FÉVRIER

lundi 24 à 7h20 Chronique du langage: le patin; un peu plus tard, M. Robert Vallée du Conseil des écoles séparées de Windsor et Mme Donna Bastien, surintendante des écoles séparées françaises du comté d'Essex, parlent d'inscription au jardin.

mardi 25 Vers 7h20: la chronique des associations avec Madeleine Leal et **vers 7h40:** M. Louis Bézaire parle du souper du club Richelieu.

mercredi 26 Vers 7h49: le chanteur Georges Hamel parle de son concert de samedi doir. **Vers 8h40** Etienne Delage parle d'hydroculture.

jeudi 27 Vers 7h20: la chronique financière de Donald Lassaline **et vers 7h40:** M. Donald Renaud donne les détails du programme 'Nouveau Horizons' dans la région.

vendredi 28 Vers 7h20: la chronique du livre: 'J'espère au moins qu'il fera beau' de Marcelyne Claudais, et **vers 7h40:** M. Adrien van Den Hoven directeur du département de français à l'Université de Windsor, parlera de l'utilisation des ordinateurs dans la correction de langue.

L'EXPRESS DU SUD
lundi - vendredi
17h04 à 17h30
L'actualité régionale traitée en profondeur.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

A TVOntario, canal 32 à Windsor et 59 à Chatham

dimanche, 23 février
12h30 LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE
Le bébé est âgé de sept mois
Récapitulation des émissions précédentes et observation du développement de l'enfant à cet âge.

14h40 SCÈNES ET MIROIRS
Moi j' peut pas m'arrêter de penser!
Au stade de l'enfance, le milieu de vie nourrit inconsciemment la réflexion et l'imaginaire de l'être humain. Ce processus est cependant réversible, car ces deux modes de pensée influenceront à leur tour le comportement de l'individu.

16h45 SATURNIN LE PETIT CANARD
Saturnin ubiquiste
L'ubiquité est pour Saturnin un ingénieux moyen de mettre un terme aux farces déplaisantes de Belette.

17h00 PASSE-PARTOUT
Fardoche organise une chasse au trésor pour Passe-Partout et Passe-Montagne. Pruneau et Givoulé se querellent en jouant au ballon.

17h30 CHARLIE BROWN
Ce n'est qu'un au revoir
Le père de Lucie et de Linus est muté, et ces derniers doiven t quitter la ville. Après leur départ, Charlie Brown se rend compte qu'il a perdu son meilleur ami, Linus.

19h30 À VOTRE SERVICE
Émission spéciale d'une heure
Magazine dynamique qui, par le biais de témoignages et de conversations, rejoint les préoccupations des Ontariens et répond à leur besoin d'information sur une vaste gamme de sujets.

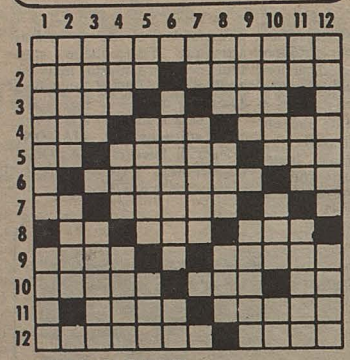
20h30 C'EST TON DROIT
Question d'hypothèque
La dramatique porte principalement sur l'achat d'une maison. Invité: Me Robert Chartrand, avocat d'Ottawa.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
Tchao Pantin (France, 1983)
Drame policier réalisé par Claude Berri, avec Coluche, Richard Anconina, Agnès Soral et Philippe Léotard. Lambert, pompiste de nuit solitaire et alcoolique, se lie d'amitié avec un autre solitaire, le jeune Bensoussan, et est mêlé à divers trafics. Lorsque Bensoussan se fait descendre par deux tueurs, Lambert retrouve une nouvelle énergie dans son besoin de vengeance. Il s'associe à Lola, jeune punk délurée, pour retrouver les assassins.

Professionnels ou gens de métier... Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans
Le Rempart

ENTRE AMIS
samedi 22 février à 10h00
en direct de l'école secondaire L'Essor
à l'occasion de la rencontre régionale de la FESFO
Danie Béliveau interrogera des jeunes de Tilbury, Belle Rivière, Sarnia, PainCourt, London, Toronto, Welland, Penetanguishene et Windsor.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Réseau de canaux, de conduits.
2 — Ananas, moins une lettre. — Grande ignorance.
3 — Femme qui a des enfants. — Saison.
4 — Lit (anglais). — Fleur blanche. — Joint.
5 — Usages. — Petit couteau. — Roi d'Israël.
6 — Faire une nouvelle mise. — Soeur.
7 — Conj. — Respect pour les choses de la religion.
8 — Route rurale. — Epoque. — Fond de certaines choses.
9 — Matière noire et épaisse. — Ville de l'Asie Mineure.
10 — Se dit d'une côte coupée verticalement à la surface de la mer. — Pron. pers. — Membre parlementaire.
11 — Prén. fém. — Quantité de lait que prend un nouveau-né.
12 — Ville de la Prov. d'Ontario. — Qui n'est pas commun.

VERTICALEMENT

1 — Auberge, maison mal tenue. — Du verbe sentir.
2 — Charge d'ânes. — Sorte de billard.
3 — Parfum extrait d'une valérianacée. — Partie de plaisir, de débauche.
4 — Animal domestique. — Pied de vigne. — Nom gaélique de l'Irlande.
5 — Article. — Monstre ou démon fabuleux des anciens. — Le Levant.
6 — Terre semée en lin. — Deux voyelles.
7 — La sienne. — Cinq lettres de Sisteron.
8 — Homme ignorant. — Personnage fantastique. — Promptement.
9 — Opiniâtre. — Parler à haute voix.
10 — Tragédie de Voltaire. — A deux voix. — La tienne.
11 — Dans soirée. — Pron. pers. — Polir avec la lime.
12 — Breuvage des Dieux de la Fable (pl.) — Arme blanche.

(S.O.P.)

mots cachés

9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	O	F	F	R	E	S	S	I	O	N	E	Z	F	A	F
2	R	R	I	R	A	I	E	N	T	O	E	T	R	R	N
3	I	A	D	R	O	I	T	E	E	I	R	T	O	C	F
4	E	L	O	O	E	L	C	I	R	R	S	L	T	R	A
5	N	I	M	M	N	T	O	A	A	E	O	O	E	I	F
6	T	N	I	A	F	N	M	N	S	N	C	C	C	O	F
7	A	A	C	I	D	E	E	E	G	I	A	S	T	R	E
8	T	G	I	N	R	I	M	A	G	E	S	E	I	N	T
9	I	E	L	E	F	A	T	E	S	R	R	V	O	I	R
10	C	R	E	S	R	I	R	R	I	O	I	I	N	E	I
11	N	E	S	E	O	E	C	R	N	L	R	A	S	R	F
12	T	R	O	N	C	S	C	T	E	E	V	A	A	O	E
13	R	R	A	T	E	R	S	G	S	I	R	E	I	N	R
14	A	M	O	R	P	H	E	S	R	I	T	O	R	T	A
15	C	A	T	T	E	S	T	E	R	A	I	E	N	T	S

CLASSEMENTS SPORTIFS
présentés en collaboration avec la maison Labatt's
Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

D'autres classements à la p. 11

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 14 février
Plus haut simple
HOMMES
Luc Labelle 181
Mark Lapalme 179
Vern Martins 172

FEMMES
Monique Giasson 211
Solange Ward 185
Arnolda Godin 182

ÉQUIPES
#12 Les Crapauds 681
#9 Les As 680
#10 Les Citrons 665

Plus haut triple
HOMMES
Paul Martins 491
Vern Martins 484
Mark Lapalme 478

FEMMES
Solange Ward 541
Monique Giasson 484
Nicole Gaffan 478

ÉQUIPES
#10 Les Citrons 1957
#9 Les As 1945
#1 Les Tomates 1911

Classement suite au 14 février
#6 Les Papillons 30
#1 Les Tomates 29
#10 Les Citrons 26
#9 Les As 22
#12 Les Crapauds 21
#11 Les Pas de nom 20
#7 Les P.U. 20
#3 Les Orignaux 19
#8 Les Combattants 18
#5 Les Barbards 18
#2 Les Chocolats 16
#4 Les Hirondelles 13

Plus haute moyenne
HOMMES
Guy Gélinas 158
Roger Hamel 157
George Paquet 156

FEMMES
Solange Ward 167
Yvette Nadeau 148
Monique Giasson 142

La quille mystère **POP** a été gagné par **Lise Lavigne.**

FLEUR DE LYS — FEMMES

Plus haut simple
INDIVIDUEL
Huguette Haskett 214
Jocelyne Poulin 196
Angèle Lapierre 170

ÉQUIPES
#6 Les Boudeuses 668
#5 Les Rosettes 640
#1 Les Platines blondes 624

Plus haut triple
INDIVIDUEL
Jocelyne Poulin 527
Huguette Haskett 498
Line Duguay 485

ÉQUIPES
#6 Les Boudeuses 1900
#4 Les 4 saisons 1796
#5 Les Rosettes 1790

Classement suite au 12 février
#1 Les Platines blondes 81
#2 Les Chouettes 78
#3 Les Banana bunch 76
#5 Les Rosettes 76
#4 Les 4 saisons 76
#6 Les Boudeuses 54

Plus haute moyenne
Angèle Lapierre 167
Solange Ward 163
Jocelyne Poulin 154

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 16 février
Plus haut simple
HOMMES
Ernest Duguay 205
Robert Chrétien 204
Donald Ethier 201

FEMMES
Angèle Lapierre 203
Martine Chrétien 192
Huguette Haskett 184

ÉQUIPES
#13 Reid's trophy 861
#11 Star Custom Conc. 849
#14 Lion's Head 847

Plus haut triple
HOMMES
Robert Chrétien 581
Ernest Duguay 545
Dick Paquette 541

FEMMES
Angèle Lapierre 576
Martine Chrétien 507
Huguette Haskett 499

ÉQUIPES
#6 Adrian Aluminum 2498
#5 Dynamite Disco 2443
#11 Star Custom Conc. 2434

Classement suite au 16 février
#9 Mac's 31
#14 Lion's Head 31
#4 Les Fausses balles 31
#13 Reid's Trophy 31
#6 Adrian Aluminum 30
#5 Dynamite Disco 30
#11 Star Custom Conc. 30
#12 Les Arcs-en-ciel 30
#10 House of Travel 29
#1 Les Chanceux 29
#3 P.A. Texaco 27
#2 Les 69's 23
#7 Les Pas mal proches 20
#8 Airport Tavern 20

Plus haute moyenne
HOMMES
Robert Chrétien 182
Pierre Chrétien 173
Donald Ethier 172

FEMMES
Angèle Lapierre 175
Sue Girard 164
Karen Riberdy 163

solutions

MOTS CACHÉS: RATIFIERAI

Adroite
arts
amorphes
attesteraient
astre
aime

Coton
cerf

Domiciles

Etriperas

Gère

Images
idée

Loir

Mare

Noires
noire
nier
navire
nieront

Ordonne
oppression
orientation
ôteras

Prolongation
pâtes

prote
prolonger
protection
porteront
prit
privilèges
pralinage

Rater
rare
rotir
romaines
riraient
riez
rein
raser
rame
ramer

Tronc
trot
trésors
trocs
trac

Voir

LES PETITES DÉBROUILLARD

par le professeur Scientifix

Une expérience salée

Pourquoi un élastique s'étire et pas un crayon ? Pourquoi un verre se casse s'il tombe par terre tandis qu'une tasse de plastique résiste au choc ? Comment expliquer les différences entre les solides ?

Chaque solide est composé de particules infiniment minuscules : les atomes. C'est la façon dont sont groupés et reliés les atomes qui donne à un solide sa personnalité (dur, mou, transparent, flexible, etc.).

L'appareil suivant vous permettra de faire d'intéressantes observations. Pour le fabriquer, ôtez les deux couvercles d'une grosse boîte de conserve. Posez la boîte sur une lampe (ampoule de 25 watts maximum). Procurez-vous un couvercle de plastique translucide et placez-le sur la boîte, pas trop près de la source de lumière. Attention ! L'ampoule dégagera beaucoup de chaleur : ne la laissez pas allumée inutilement et percez des petits trous dans le couvercle pour l'aération. Installez-vous dans une pièce obscure, allumez l'ampoule et déposez quelques grains de sel sur le couvercle. Examinez-les avec une loupe.

Vous remarquerez que chaque grain ressemble à un petit cube. Si vous pouviez couper un grain de sel en morceaux encore plus petits, ils garderaient toujours cet aspect. Pour former un grain de sel, les atomes se groupent en formes géométriques simples (cubes ou tours hexagonales). On dit alors que le sel a une structure **cristalline.** Poursuivez vos observations avec des grains de sucre, de la crème de tartre ou des sels de bain, et comparez la forme de leurs cristaux.

Tous les solides n'ont pas une structure cristalline. Par exemple, le verre est constitué d'atomes empilés les uns par dessus les autres, comme des billes dans un sac. On dit que le verre a une structure **amorphe.**

L'école St-Ambroise remporte le championnat

C'est l'équipe de l'école St-Ambroise de St-Joachim (que l'on voit dans la photo) qui s'est classée au premier rang au septième tournoi de ballon-panier-garçons organisé par l'école secondaire L'Essor pour ses écoles nourricières.

Dix équipes étaient inscrites au tournoi quoique la mauvaise température en ait empêché trois de s'y rendre.

Ce sont celles des écoles St-Edmond et Ste-Thérèse de Windsor qui se sont classées deuxième et troisième.

Derek Beaulieu de l'école St-Ambroise a été jugé le joueur le plus utile par l'ensemble des entraîneurs des équipes participantes. Les autres membres de l'équipe des étoiles étaient Dave Bart de St-Edmond, Keith Leboeuf

de St-Ambroise, Joshua Poisson de l'école St-Antoine de Técumseh et Serge Godard de Ste-Thérèse.

Un tournoi pour filles avait lieu en fin de semaine et LE REMPART en publiera les résultats dans le prochain journal.

Lutte: deux médailles d'or à L'Essor

Daniel Tremblay et Marcel Gauvin de l'école secondaire L'Essor ont remporté la médaille d'or dans les catégories 51 kilos et 64 kilos respectivement au tournoi ECSSA (Essex County Secondary Schools Association) tenu à Essex jeudi dernier.

Quatre autres membres de l'équipe de L'Essor ont remporté des médailles de bronze, soit Gérard Tremblay, Ronald Mailloux, Roger Desmarais et Luc Bilodeau.

Ces six lutteurs participeront donc aux compétitions SWOSSA (région du sud-ouest) qui auront lieu au collège St-Clair.

"Daniel et Marcel n'ont perdu qu'un combat chacun pendant toutle la saison et devraient réussir à se rendre à la compétition provinciale qui aura lieu à St-Catharines," a commenté M. Roger St-Pierre, instructeur de l'équipe.

"Je veux aussi souligner les efforts de Daniel Robak, Michel Rivest, Paul Chauvin et Maurice Chauvin qui ont aussi fait bonne figure se classant tous quatrièmes dans leurs catégories respectives," a-t-il ajouté.

L'équipe compte douze membres, soit un peu moins que l'année dernière.

L'Essor s'est classé quatrième parmi les cinq écoles participantes. C'est celle de Sandwich qui s'est placée au premier rang.

Le hockey des

à Radio-Canada

samedi 22 février à 20h03
Les Whalers d'Hartford rencontrent les Canadiens au Forum.

dimanche 23 février à 21h30
Les Canadiens rencontrent les Oilers à Edmonton.

mercredi 26 février à 22h30
Les Canadiens rencontrent les Kings à Los Angeles.

Les SPITS en action

jeudi, 20 février à 19h30
Les Centennials de North Bay rendent visite aux Spits à l'aréna de Windsor.

vendredi, 21 février à 19h30
Les Spits rendent visite aux Rangers de Kitchener.

dimanche, 23 février à 14h00
Les Marlboros de Toronto sont les visiteurs à l'aréna de Windsor.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

D'autres classements en page 10

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 16 février
Plus haut simple

HOMMES	
Chuck Larivière	254
Denis Côté	239
Richard Girard	215

FEMMES	
Kandi Lemire	193
Liliane Percy	191
Sylvie Chiasson	183

ÉQUIPES	
#13 Les Coquilles	683
#3 Les Papillons	657
#9 Les Rois	647

Plus haut triple

HOMMES	
Denis Côté	679
Chuck Larivière	574
Charles Percy	551

FEMMES	
Kandi Lemire	525
Liliane Percy	479
Françoise Grondin	449

ÉQUIPES	
#9 Les Rois	1898
#3 Les Papillons	1884
#13 Les Coquilles	1848

Classement suite au 16 février

#5 Les Amicales	28
#3 Les Papillons	24
#6 Les Chercheurs	24
#7 Les Baleines bleues	23
#9 Les Rois	23
#1 Les Tomates	22
#2 Les Cavaliers	21
#12 Les Vieux joueurs	21
#10 Les Tigres	21
#13 Les Coquilles	20
#4 Les Merveilles	19
#11 Les Bûcherons	19
#14 Les Impossibles	17
#8 Les Lapins	12

Plus haute moyenne

HOMMES	
Denis Côté	176
Chuck Larivière	168
Claude Dessacco	167

FEMMES	
Kandi Lemire	153
Françoise Grondin	150
Shelley Girard	148

La gagnante de la quille mystère **POP** d'une valeur de $5. est **Françoise Grondin.**

CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 14 février
Plus haut simple

HOMMES	
Jérémie Beaulne	192
Germain Roy	190
Rodrigue Blais	184

FEMMES	
Angélique Roy	182
Denise Barrette	177
Rose Sirois	160

ÉQUIPES	
#1 Les Castors	679
#8 Les Frou-frous	663
#2 Les Esquimaux	649

Plus haut triple

HOMMES	
Germain Roy	542
Albanie Chiasson	461
Rodrigue Blais	452

FEMMES	
Angélique Roy	503
Rose Sirois	431
Denise Barrette	420

ÉQUIPES	
#1 Les Castors	1870
#8 Les Frou-frous	1866
#10 Les Charpentiers	1826

Classement suite au 14 février

#3 Les Amis	29
#1 Les Castors	29
#2 Les Esquimaux	25
#6 Le Soleil	24
#4 Les Erables	20
#7 Les Jumelles	19
#5 Les Hiboux	18
#8 Les Frou-frous	16
#10 Les Charpentiers	16
#9 Les Astres	14

Plus haute moyenne

HOMMES	
Germain Roy	170
Albanie Chiasson	151
Larry Cassidy	149

FEMMES	
Rose Sirois	146
Yvette Lapierre	143
Angélique Roy	137

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 15 février
[1ère joute des finales]
3 joutes - total des points

PEEWEE

RB's Sport Shop	2
Reid's Trophy	1

Total des points

RB's Sport Shop	4
Reid's Trophy	1

BANTAM

Régent Langlois Carp.	4
Club Richelieu	3

Total des points

Régent Langlois Carp.	6
Club Richelieu	3

Résultats du 16 février
[Semi-finales - 2 de 3]

HOMMES

Pioneer Hydraulic	2
Club Alouette	1

Caisse pop Técumseh	2
Assoc. francophone	0

VÉTÉRANS

Paquette Windows	3
Caisse pop Windsor	5

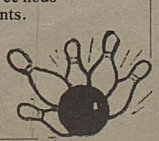
ATTENTION QUILLEURS!...

Commencez votre ligue ici!

Permettez-nous de vous aider à organiser votre ligue de quilles maintenant. Nous avons du temps disponible aux heures préférées pour votre club, votre groupe ou votre organisation.

Prière de communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Bowlero
(où a lieu le Molson's Masters)
675 ouest, ch Tecumseh
258-9321



SPECTACLE GEORGES HAMEL

Artiste francophone de Drummondville, Québec

Georges compose et chante des chansons **"Country et Western".**

Il sera accompagné par l'orchestre **"Moving On" et Lionel Fortin.**

aussi au programme:

Diane et Michel Yelle et René Giasson

samedi le 1 mars, 1986

salle "Donlon", 257 rue Detroit, Windsor, Ontario

lunch chaud et café seront servis vers la fin de la soirée

salle et bar ouvert à 19h30, danse à 20h30

prix d'entrée

Billets réservés: $7.50 chacun ou $8.50 chacun à la porte.

Billets réservés en vente aux caisses populaires de Técumseh, Windsor et Pointe-aux-Roches ainsi que chez Belle River Trophy Awards, Belle Rivière.

Pour de plus amples informations, ou pour des billets, téléphonez:

Emmanuel Chayer 776-5488
Arnolda Godin 735-7902
Louise Gaudet 945-1082

Ce spectacle est parrainé par "L'Association francophone des sports et loisirs de Windsor-Essex"

Les disques et cassettes de Georges seront en vente à la salle.

Remerciements à la compagnie Labatt's, commanditaire de la publicité pour ce spectacle.

A moitié de l'alcool

Un goût qui vous plaira amplement

Nous vous prions de ne pas prendre de l'alcool puis de prendre le volant Labatt's

Nos taux d'intérêt sont taillés sur mesure

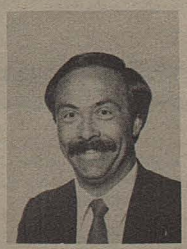
Exemples:

12½%* Prêt personnel garanti
13%* Prêt personnel pour épargne-retraite
14%* Ligne de crédit personnelle
16%* Consolidation de dettes

Venez donc nous en parler; nous pouvons sûrement vous aider.

Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161



Pierre Chicoine
directeur

*Taux sujets à changement sans pré-avis.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

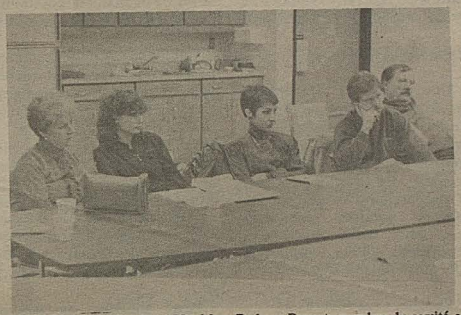
20ième année | No 9 | Windsor, le 26 février

Les francophones pas suffisamment renseignés sur le parachèvement

(Windsor JCM) Une série de communiqués expliquant la question du parachèvement du système d'écoles séparées et donnant la position de divers groupes ou individus sur cette question seront diffusés à autant de francophones de la région que possible, suite à une décision prise à une rencontre spéciale tenue à St-Clair-Beach dimanche dernier.

La rencontre regroupait des représentants de toutes les associations directement intéressées à l'éducation des francophones ainsi que des officiers scolaires et avait été convoquée par le comité ad hoc du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario sur l'avenir de l'éducation secondaire en français dans le sud-ouest.

Ce comité avait été formé il y a un an et demi suite à l'annonce de l'ancien premier ministre William Davis indiquant que le système des écoles séparées serait complété jusqu'à la fin de la treizième année. Cette décision allait avoir un impact sur le statut de l'école secondaire L'Essor et l'ACFO tenait à ce que la population en général soit mise au courant et exprime son avis à ce sujet.



Mme Cécile Martins des APIs, Mme Barbara Doucet, membre du comité ad hoc de l'ACFO, Mlle Francine Létourneau de l'AEFO, M. Joseph Bisnaire, directeur du secteur français à l'école élémentaire St-Joseph de Rivière-aux-Canards et M. Paul Chauvin, directeur de l'école secondaire L'Essor écoutent attentivement une intervention au cours de la rencontre sur l'avenir de l'éducation en français dimanche dernier.

Le comité a tenu une douzaine de réunions de parents dans la ville de Windsor et dans le comté au cours de l'année dernière, mais ce n'est qu'un tout petit nombre de parents qui y ont assisté.

À quasi-unanimité, la quinzaine de participants à la réunion de dimanche se sont dit de l'avis qu'une forte majorité de parents francophones souhaiteraient en principe que l'école L'Essor devienne école catholique, mais n'étaient aucunement au courant de toute la signification d'une telle mesure. D'où la suggestion, qui a été discutée assez longuement avant d'être adoptée, de tenter de les renseigner par des communiqués à ce sujet.

Selon la décision, le comité ad hoc invitera tous les groupes et les individus intéressés à diffuser leur avis dans la série de communiqués.

D'autre part, le comité étudiera davantage une autre mesure considérée auparavant, soit celle de visiter autant de groupes de gens que possible au cours de leurs réunions régulières afin de les renseigner sur le sujet.

Le comité préparera éventuellement une recommandation au sujet de l'avenir de l'école secondaire L'Essor et la présentera à une grande réunion publique à laquelle tous les francophones seront convoqués et pourront se prononcer sur la question.

Loi sur les langues officielles

Proposition du Commissaire

(Communiqué) "Cette année 1986 sera l'année des décisions en ce qui a trait à la réforme linguistique, tout au moins dans la sphère fédérale." C'est ce que déclarait récemment D'Iberville Fortier, le Commissaire aux langues officielles, lors de la présentation, devant le Comité mixte permanent du Parlement, de ses propositions en vue de la mise à jour de la Loi sur les langues officielles.

Les amendements qu'il propose à la Loi ont pour but de préciser ses objectifs, de la rendre conforme aux dispositions sur les langues officielles de la Charte canadienne des droits et libertés, d'en expliciter davantage la portée et le champ d'application, et de renforcer le mandat et les pouvoirs du Commissaire.

Le Commissaire préconise d'abord l'adoption d'un préambule au texte de loi.

Ce préambule commencerait par préciser que les deux principaux objectifs visés sont un traitement égal du français et de l'anglais dans l'administration fédérale et la promotion de l'égalité des langues officielles dans d'autres secteurs et activités de la société canadienne.

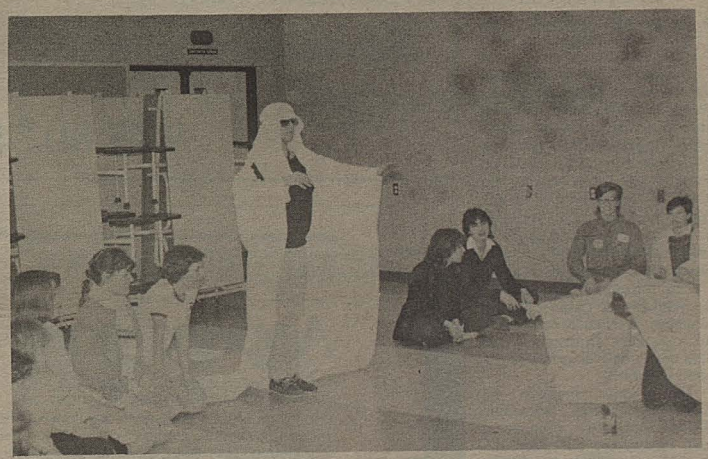
Il expliciterait d'autre part la notion d'égalité des deux langues proclamées dans la Constitution, selon ses trois composantes qui sont l'accès aux services fédéraux dans les deux langues officielles, le droit pour les fonctionnaires de choisir leur langue de travail sous réserve des exigences du service au public et autres exigences impératives du service, et le droit des deux communautés linguistiques à une représentation équitable dans la fonction publique. (Ces deux dernières composantes ont fait l'objet d'une résolution parlementaire unanime en 1973.)

Il stipulerait en plus que les droits énoncés dans la Loi ont un caractère exécutoire devant les tribunaux en des termes comparables à ceux de l'article 24 de la Charte des droits. En plus, M. Fortier a proposé la primauté de la Loi sur les dispositions des autres lois fédérales, à moins d'une déclaration au contraire dans une loi particulière du Parlement du Canada et l'insertion d'un droit personnel à un service dans l'une ou l'autre langue complémentaire à l'obligation institutionnelle existante de fournir le service.

Il préconise aussi une précision additionnelle relative aux institutions visées par la Loi i.e. lorsque la Couronne détient une proportion importante des actions d'une entreprise mixte, celle-ci devrait être soumise aux principes de la Loi sur les langues officielles. De même, si une société d'État ou un organisme fédéral desservant le public est privatisé, le Commissaire recommande que la société acquérante soit tenue de s'engager à continuer à servir le public canadien dans les deux langues officielles.

Toujours selon M. Fortier, le gouvernement canadien devrait chercher par les moyens appropriés, à faire prendre en considération par ses organismes de contrôle (e.g. des normes de santé ou de sécurité, des télécommunications, de la radiodiffusion, du transport interprovincial) le service au public dans les deux langues officielles quand ils réglementent les activités des entreprises relevant de leur compétence.

Enfin, il est recommandé de préciser le mandat et les pouvoirs du Commissaire et de lui accorder une autonomie administrative s'inspirant du statut du vérificateur général.



C'est quoi ça?

Ne vous inquiétez pas, chers lecteurs, Yassef Arafat et ses amis n'étaient pas dans les parages en fin de semaine. Ce sont plutôt des jeunes que la Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien avait réunis à l'école secondaire L'Essor et qu'un animateur amusait juste avant le départ qui avait lieu dimanche que l'on voit dans notre photo.

Plus de 50 jeunes de tous les coins de la région s'étaient donné rendez-vous. Ces rencontres ont pour but de permettre à des jeunes de passer une fin de semaine en français et les inciter par la suite d'assister à la réunion de la FESFO.

"Je me réjouis à chaque fois que je fais une de ces fins de semaines parce que les jeunes nous prouvent qu'il leur est possible de parler en français et qu'ils sont intéressés au fait français," faisait remarquer M. Guy-Marc Dumais, agent de développement pour la FESFO.

Interrogés par le journal, quelques jeunes nous ont donné leur impression de leur fin de semaine. "J'ai bien aimé ça; cela m'a encouragé à parler français" de dire Marc Lesperance de l'école Le Caron de Penetanguishene.

"Tout est bien préparé, on s'est bien amusé et j'ai beaucoup appris de l'atelier sur le cinéma auquel j'ai assisté," déclare Monique Rocheleau de Windsor.

Monique et Sandrine Lescure étaient les organisatrices locales.

En Bref

• Améliorations au programme d'éducation coopérative

WATERLOO - Le ministre de l'Éducation, Monsieur Sean Conway, vient d'annoncer la création d'un fonds de 13 millions de dollars visant à encourager pendant trois ans les programmes d'éducation coopérative et de transition de l'école au monde du travail administrés par les conseils scolaires de la province.

"Je suis persuadé du succès de l'éducation coopérative", a affirmé M. Conway. "Ce qu'il faut retenir, c'est que plus de 90 pour cent des élèves d'école secondaire qui suivent un programme d'éducation coopérative trouvent par la suite un emploi ou décident de poursuivre leurs études au collège, à l'université ou dans le cadre d'un programme d'apprentissage."

• Des fonds supplémentaires aux centres récréatifs

Le ministre ontarien du Tourisme et des Loisirs, M. John Eakins, a annoncé la semaine dernière la création de deux programmes d'aide à l'aménagement des installations récréatives de la province.

Le gouvernement allouera 10 millions de dollars au Programme de conservation des immobilisations pour 1986-1987 et 15 millions de dollars à même les profits de loteries de subvention d'immobilisations pour la création de nouvelles installations récréatives. Le Programme de conservation des immobilisations a été créé en 1985 dans le but d'encourager les réparations et rénovations apportées aux installations récréatives existantes telles les enceintes sportives, les piscines et les centres communautaires.

• Assemblée générale du parti Conservateur

Quelques 3,000 délégués et suppléants sont attendus au Palais des Congrès de Montréal du 13 au 16 mars prochains pour l'assemblée générale "Contact '86" de l'Association Progressiste-Conservateur du Canada. La plupart d'entre eux assisteront pour la première fois à une assemblée générale au moment ou le parti PC forme le gouvernement.

Une rencontre spéciale avec les ministres du Cabinet fédéral donnera la chance aux membres du Parti de discuter avec eux des initiatives prises par le gouvernement.

Le premier ministre du Canada, le très honorable Brian Mulroney, prononcera une importante allocution devant l'ensemble des délégués.

Contact '86 donnera lieu à l'élection d'un nouveau président national pour l'Association PC du Canada. Quarante-deux postes à l'Exécutif national seront comblés au cours de l'assemblée générale en plus de l'élection distincte des comités exécutifs de la Fédération des jeunes PC et du Caucus national des femmes PC.

• Rencontre "Caron"

C'est à Québec et St-Jean-Port-Joli que tous ceux et celles qui ont du sang Caron sont invités à se rendre les 5 et 6 juillet. Des quatre coins du pays, plusieurs familles se réuniront pour fêter les retrouvailles d'une famille des plus anciennes et aussi des plus nombreuses. Si on s'inscrit avant le 1er avril on court la chance de gagner un voyage en France. Le ralliement des familles Caron sera une célébration du 350e anniversaire de l'arrivée à Québec de Robert Caron, parti de La Rochelle pour venir s'installer en Amérique.

Pour plus d'information et des formulaires d'inscription pour les festivités, on peut communiquer avec M. François Caron, R.R. 1, PainCourt, Ont. N0P 1Z0 Tél.: 798-3022 au travail ou 354-1249 à domicile.

• Parade de mode

Une parade de mode aura lieu le jeudi, 6 mars, au Fogolar Furlan club. Cet événement est présenté par "Harmony in Action", un programme qui organise des activités sociales et récréatives à l'intention des adultes arriérés mentaux. Les portes sont ouvertes à 18h00 et les billets d'admission sont disponibles à la porte.

• Banquet Centraide-Kent

Centraide-Kent tiendra encore cette année son banquet annuel. Ce sera à Wallaceburg le 16 avril que cela se déroulera. La conférencière invitée sera Mme Angela Pogue, membre du bureau de United Way/Centraide Canada. L'année dernière, ce même banquet avait eu lieu à Bleinheim et avait attiré plus de 150 personnes.

• Un livre pour les entrepreneurs

Le ministère ontarien de l'Industrie du Commerce et de la Technologie vient de lancer le livre "Fondation d'une petite entreprise en Ontario". Le bouquin aidera les personnes qui veulent partir en affaires à découvrir des moyens et à s'orienter vers les maints services et maintes possibilités qui s'offrent à eux dans cette province.

"Je recommande fortement ce livre à quiconque est intéressé à joindre les rangs des gens d'affaires prospères de l'Ontario" a déclaré le ministre M. Hugh P. O'Neil. Les nouvelles éditions françaises et anglaises de "Fondation d'une petite entreprise en Ontario" sont en vente à la librairie du gouvernement de l'Ontario au 880, rue Bay à Toronto et aux bureaux régionaux du ministère.

• Deux millions au soutien d'un quotidien de langue française au Nouveau-Brunswick

Le secrétaire d'État du Canada, M. Benoît Bouchard, a annoncé que le gouvernement du Canada versera deux millions de dollars à un fonds de fiducie pour le soutien d'un quotidien provincial de langue française au Nouveau-Brunswick.

La contribution fédérale viendra s'ajouter aux quatre millions de dollars que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a déjà versé à ce fonds en vue de la création d'un quotidien. Les revenus du fonds seront mis à la disposition de la société éditrice pour assurer le lancement et la viabilité d'un journal qui comblera le vide laissé par la disparition de "l'Évangéline."

• Le homard: un oiseau de nuit

(SHS) Qu'est ce qui dort le jour et sort la nuit, découche un soir sur deux et s'endort toujours seul? Le homard, répond après deux ans d'études le docteur G.P. Ennis, de la station de recherche de Pêches et Océans Canada, à Saint-Jean (Terre-Neuve). Le homard se lève au crépuscule, est au plus fort de son activité vers minuit, et se couche seul, à l'aube, dans une niche au fond rocheux des océans qu'il affectionne. Le homard a son abri préféré mais couche fréquemment à l'extérieur, sans doute lorsque sa chasse nocturne l'amène trop loin. Il peut en effet parcourir jusqu'à deux kilomètres par nuit bien qu'il ne dépasse généralement pas les 300 mètres. Pendant l'hiver, comme les humains, les homards s'éloignent peu de leur trou; 95% y coucheraient tous les soirs.

Pour le contrôle total des insectes ou des petits animaux nuisibles, appelez

Ken's Pest Control, 948-1232

ou

Malden Pest Control 736-6760

Pour: les fourmis, les puces, les araignées, les blattes, les rongeurs, etc.

On offre des contrats mensuels au besoin

Recherchées:

Personnes désirant travailler dans le mouvement coopératif.

S'adresser au **945-8014**

Revenu Canada Impôt — Revenue Canada Taxation

Appelez-nous

lorsque vous avez besoin d'aide sur votre déclaration d'impôt fédérale.

Nous vous offrons un service supplémentaire durant la saison de production. En effet, nous prolongeons les heures de notre service téléphonique dans tous nos bureaux de district. Du 24 février au 24 avril, vous pouvez nous appeler de 8 h 15 à 18 h, du lundi au jeudi. Les 28, 29 et 30 avril, nous prolongeons nos heures jusqu'à 20 h.

Ce service est gratuit. Vous trouverez le numéro de téléphone sans frais dans votre annuaire téléphonique ou au verso de votre guide d'impôt.

Nous sommes à votre service.

Canada

GRANDE OUVERTURE

le samedi 1er mars

Boutique Montréal

a fait venir de Montréal les modes de premier choix

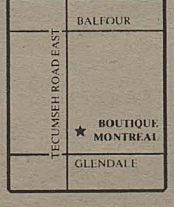
toutes à des prix très abordables et agrémentées d'accessoires

Elégance et chic

10% de rabais du 1er au 8 mars

Amplement de stationnement

Service en français



le lundi, mardi, mercredi: **9h à 18h**
le jeudi et vendredi: **9h à 21h**
le samedi: **9h à 17h**

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

La décision de la Cour d'appel: une victoire partielle

"Ce sera une longue attente encore une fois avant que tout soit réglé, mais c'est nécessaire," déclarait M. Joseph Bisnaire, président du comité consultatif de langue française de Windsor suite à la décision du conseil d'éducation de Toronto et de l'Ontario Secondary School Teachers' Federation d'en appeler de la décision du jugement de la Cour d'appel de l'Ontario qui confirmait par un vote 3-2 la constitutionnalité du projet de loi 30 sur le parachèvement du financement aux écoles séparées jusqu'en 13ième année.

La décision des juges de la Cour d'appel avait réjoui plusieurs francophones, entre autres, M. Jean-Louis Bourdeau, directeur-général de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario. "Je suis très heureux de cette décision du tribunal, j'aurais aimé qu'elle soit unanime, mais c'est quand même assez satisfaisant" déclarait-il au REMPART.

C'est le 3 juillet 1985 que le gouvernement demandait au tribunal de se prononcer sur l'aspect constitutionnel du projet au moment de le déposer à l'Assemblée législative. Les arguments avaient été entendus par la Cour d'appel du 23 septembre au 10 octobre.

Pour le gouvernement ontarien, la question est tranchée et le ministre d'éducation, M. Sean Conway a déjà annoncé son intention de procéder.

Cependant, pour d'autres, le fait qu'on porte la décision en appel laisse encore planer des incertitudes.

M. René Bisnaire, agent d'éducation pour la région, indique que "les arguments des juges qui ont voté en faveur de la décision ne sont pas aussi "épais" que ceux qui sont contre le projet, ce qui laisse prévoir que la confirmation de la Cour Suprême ne serait pas automatique."

Pour sa part, M. Jean Brûlé, président du Comité consultatif pour le comté d'Essex, croit que la décision est quelquechose de satisfaisant. "Il s'agit d'une victoire partielle." Ce qui importe le plus, selon M. Brûlé, c'est le financement. Avant même que les opposants soient décidés d'en appeler de la décision, M. Brûlé prévoyait cette démarche.

Programme d'aide prolongé

Les programme ontariens de gestion d'urgence à court terme des berges (rives) des Grands-Lacs ont été prolongés d'une année - jusqu'au 31 mars 1987 - ont annoncé la semaine dernière MM. Vincent Kerrio, ministre des Richesses naturelles, et Bernard Grandmaître, ministre des Affaires municipales.

Les programmes de gestion d'urgence des berges - y compris les prêts à faibles taux d'intérêt pour la réalisation de travaux de protection par les propriétaires riverains - ont été créés en juin 1985 lorsque les crues des Grands-Lacs ont atteint des niveaux record causant ainsi des dégâts importants aux propriétés situées sur les lacs Huron, Saint-Clair et Érié.

"Comme on s'attend une fois de plus à ce que le niveau des eaux soit plus élevé que la normale cette année, il est donc nécessaire de prolonger ces programmes," a fait savoir M. Kerrio.

Les ministres ont aussi dévoilé la création d'un Comité d'étude de gestion des berges pour examiner la façon d'aborder à long terme la gestion des berges. Les membres du comité sont à choisir.

Ce comité examinera les rôles et les responsabilités de divers ordres de gouvernements et des propriétaires riverains.

"Je projette de présenter un amendement à la loi régissant ce programme pour permettre la participation des propriétaires riverains vivant dans des régions non érigées en municipalités et pour que des prêts soient disponibles pour surélever ou reloger des édifices ainsi que pour faire des réparations," a ajouté M. Grandmaître.

"Le ministère des Richesses naturelles continuera d'offrir son service de conseils techniques pour les propriétaires désirant réparer leurs berges endommagées," a indiqué M. Kerrio.

suite à la p. 7

pour vous, en français!

Le gouvernement de l'Ontario offre une gamme importante de services en français dans les différentes régions de la province.

Ces services sont là pour vous. Demandez d'être servis en français.

Pour en savoir davantage sur les programmes et les services qui sont offerts en français par le gouvernement, communiquez sans frais avec :

RENSEIGNEMENTS ONTARIO

1-800-268-7507

Ontario Office des affaires francophones

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

$

Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Billets

Le jugement de la Cour d'appel

Nous nous réjouissons du jugement de la Cour d'appel de l'Ontario qui déclare que le projet de parachèvement du système des écoles séparées est constitutionnel.

Cependant notre joie est mitigée par le fait que deux des cinq juristes de la Cour ont prononcé un jugement dissident déclarant le projet contraire à la Charte canadienne des droits et libertés qui, selon eux, devrait avoir préséance.

Cette opinion minoritaire nous surprend.

Le fait que deux des cinq juges en soient venus à cette conclusion révèle tout de même l'importance des plaidoyers qui ont été faits devant la Cour et nous devons une fière chandelle aux avocats qui ont plaidé la cause du parachèvement.

Par ailleurs, cependant, vu le partage d'opinions à la Cour, les opposants au projet pourront avoir envie de faire appel davant la Cour suprême du Canada. C'est dommage...

La crainte du "libre-échange"

Plus nous nous approchons du moment où seront entamées les discussions avec nos voisins du sud au sujet de la libéralisation des échanges commerciaux entre les deux pays, plus nous entendons de voix qui crient l'alarme.

Cela nous semble puérile...

Il y aurait lieu de craindre d'ouvrir les portes aveuglément à un libre-échange total, bien sûr. Mais pourquoi craindre de parler tout simplement de certaines possibilités dans ce domaine avec les Américians qui sont, après tout, nos meilleurs clients?

Que l'on aime ou non la couleur politique du présent gouvernement fédéral, on n'a pas à craindre qu'il acceptera des mesures qui feraient disparaître des quantités importantes d'emplois canadiens sans l'assurance d'avantages qui en créeraient au moins autant dans d'autres secteurs.

(Si certaines de nos industries ne sont simplement plus compétitives, on ne peut pas les cacher éternellement derrière des barrières tarifaires qui, en fin de compte, en coûtent de plus en plus au consommateur canadien lui-même.)

N'oublions pas que c'est surtout au sujet de la création d'emplois que se vante le gouvernement Mulroney (et il a, en fait, marqué des gains importants dans ce domaine); il s'assurera certainement de ne pas être désavantagé à ce rapport par des ententes canado-américaines.

D'ailleurs, c'est justement pour pouvoir avoir accès à de plus grands marchés (et combien plus grands!) pour stimuler l'emploi davantage que le gouvernement veut entamer ces négociations.

Certainement, il nous faudra être plus productifs, plus innovateurs, plus concurrentiels pour tirer les avantages recherchés. Mais l'heure est là "l'internationalisation" du commerce et il nous semble que nous devrions avoir assez confiance en nous pour emboîter le pas et relever les défis qui s'en suivent.

La perte d'un excellent travailleur

Un article dans notre journal de la semaine dernière faisait état des circonstances qui ont entouré la démission de M. Ronald Guignard du poste de gérant du Centre canadien-français et laissait entrevoir une possibilité qu'il reprenne le poste.

Cependant, nous étions présents à l'assemblée annuelle où cela a été discuté et l'attitude des membres du conseil d'administration que nous avons constatée ne nous laisse pas beaucoup d'optimisme à cet égard.

Même si, au cours des délibérations, on n'a pas laissé la discussion se transformer en attaques personnelles, il était facile de voir l'existence de certains conflits personnels d'assez longue date, semblerait-il.

C'est malheureux!

Car nous ne doutons aucunement de la volonté des membres du conseil de voir progresser le Centre, surtout de voir continuer à se redresser sa situation financière; et M. Guignard a bien fait ses preuves à cet égard, ce que les membres du conseil eux-mêmes ont bien reconnu.

Ce serait donc avantageux qu'ils puissent s'entendre.

Peut-être y a-t-il un petit espoir ... souhaitons-le!

JCM

Lettre

M. l'Editeur:

Je voudrais féliciter tous les organisateurs du Festival francophone. Cela a été un véritable succès si on considère la très bonne participation à toutes les activités.

Je félicite la troupe "Soleil-Sud" et l'auteur de la pièce "J'ai assez hâte à Mardi," M. Paul-François Sylvestre. Nous avons bien ri tout au long de la soirée. Le jeu des acteurs pouvait se suivre avec facilité et avec un intérêt soutenu jusqu'à la fin.

Je voudrais remercier Radio-Canada pour sa participation. Ça aide beaucoup la cause des Franco-ontariens. Félicitations pour Jacomatin, Contact. Ces émissions sont très intéressantes.

J'espère que Le Rempart continuera ses écrits sur "Les Gens d'Ici".

Merci,
Mme F. Gascon
Woodslee

La petite histoire Canadienne

Cette chronique, préparée par **Paul-François Sylvestre**, rappelle divers événements peu connus, voire insolites, de l'histoire canadienne. En voici quelques exemples:

JANVIER

1721 - Un service postal par diligence est établi entre Québec et Montréal.
1807 - Reine Lajimonière est la première enfant blanche née dans l'Ouest.
1817 - Le service de diligence entre Kingston et York/Toronto est inauguré; le tarif s'élève à 18$.
1863 - La première aréna canadienne ouvre ses portes à Halifax.
1874 - Premières élections municipales à Winnipeg: on compte 331 votes alors qu'il n'y a que 308 personnes sur la liste électorale!
1885 - La télégraphie s'étend de l'Atlantique au Pacifique.
1906 - Ernest Ouimet, de Montréal, ouvre le premier cinéma en Amérique du Nord, le "Ouimetoscope."
1917 - Une mauvaise année: le système d'impôt entre en vigueur.
1922 - Les automobilistes de la Colombie-Britannique acceptent de conduire à droite.

FÉVRIER

1631 - Premier baptême luthérien au Canada, à Québec.
1662 - Mgr Laval excommunie ceux qui vendent de la boisson aux Indiens.
1667 - Un premier bal a lieu au Canada... pour célébrer une victoire sur les Iroquois.
1824 - Un jeune de 18 ans est pendu à Saint-Jean (N-B.) pour avoir volé... vingt-cinq sous!
1869 - Une Société canadienne de protection des animaux est créée.
1883 - La première bibliothèque publique ontarienne ouvre ses portes à Guelph.
1897 - Fondation du Women's Institute, à Stoney Creek (Ontario).
1953 - Le ministère de la Défense reçoit son premier Silver Star jet.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico
Abonnements: **Johanne Harvey**

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!

Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

SÉNAT CHAMBRE DES COMMUNES

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL SUR LES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

NOUVEL HORAIRE DES AUDIENCES PUBLIQUES DE LONDON ET TORONTO

Étant donné que le ministre des Finances dépose son budget à la Chambre des Communes le mercredi 26 février 1986, le Comité a dû reporter la tenue des audiences à London et Toronto selon l'horaire suivant:

LONDON
Holiday Inn-Centre ville – le mardi 8 avril – 14 heures – 18 heures
20 heures – 21 h 30

TORONTO
The Great Hall
157 est, rue King
– le mercredi 9 avril – 14 h 30 – 18 heures
20 heures – 21 h 30
le jeudi 10 avril – 10 heures – 13 heures
14 heures – 18 heures
20 heures – 21 h 30 (tentative)
le vendredi 11 avril – 9 heures – 13 heures

ORGANISATION DES AUDIENCES

1. Ceux qui auront présenté des mémoires seront invités à comparaître
2. Lorsque, dans la même ville, plusieurs témoins traiteront du même sujet, ils peuvent être regroupés et pourront prendre la parole pendant au plus une heure.
3. Dans chaque ville, selon les circonstances, on prévoira une ou deux heures pour que les membres du public (particuliers ou organismes) puissent formuler des observations pendant au plus 5 minutes chacun.
4. Les personnes qui désirent témoigner et qui n'ont pas été invités à présenter un exposé devront s'inscrire dans les deux heures qui suivront l'ouverture des audiences dans chaque ville.
5. L'inscription des membres du public qui désirent formuler des observations se fera dans l'ordre d'arrivée.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toute demande de renseignements doit être adressée aux :

Greffiers
Comité mixte spécial sur les relations extérieures du Canada
Case postale 663, Édifice de l'Ouest
Colline du Parlement
Ottawa
K1A 0A6

Nos de téléphone (613) 995-9653 ou 995-9654

Les coprésidents,
Le sénateur Jean-Maurice Simard
Tom Hockin, député

Le MACC vise la formation

(Windsor-JCM) Deux mesures visant à aider dans leurs fonctions les gens qui exercent le leadership dans les associations francophones figurent parmi les prévisions budgétaires du ministère ontarien des Affaires civiques et culturelles.

D'une part, on lancera en mars la version française du manuel "Comment travailler avec un comité bénévole." Ce livre de plus d'une centaine de pages traite de sujets tel les procédés de base pour faire fonctionner un groupe, les façons d'améliorer le fonctionnement, la résolution de problèmes ou de conflits personnels, le rôle de l'animateur, le recrutement. Il sera disponible au coût d'environ $8. ou $9. à la librairie gouvernementale que l'on peut rejoindre sans frais en composant le 1-800-268-7540.

L'autre projet est la tenue, probablement en avril, d'un atelier de formation à l'intention des dirigeants des organismes francophones provinciaux. L'atelier aurait lieu à Ottawa. Il aura comme un de ses objectifs principaux d'aider aux participants à identifier les problèmes qui peuvent nuire au fonctionnement de leur association pour rechercher ensuite les solutions.

Par la suite, selon l'accueil qui sera fait aux prévisions budgétaires, on préparera une série de 6 bouquins qui traiteront chacun d'un aspect particulier de fonctionnement de groupes de bénévoles a indiqué au REMPART, Mme Michelle Sirois, conseillère en développement en leadership francophone au Ministère. Ces bouquins serviraient d'outils pour mettre sur peid des ateliers plus spécifiques, selon les besoins ressentis, à l'intention de groupes régionaux ou locaux.

Elle a ajouté que pour ces ateliers, la priorité serait évidemment accordée aux groupes-clients du ministère, c'est-à-dire ceux dont les objectifs correspondent directement aux objectifs du ministère.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Taux d'intérêt majoré

À compter du 1er mars 1986, le taux de rendement des Obligations d'épargne du Canada des quatre dernières émissions (S 37 émise en 1982, S 38 émise en 1983, S 39 émise en 1984 et S 40 émise en 1985) a été porté à

10% par année

pour une période de quatre mois se terminant le 30 juin 1986. Les autres modalités de ces émissions demeurent inchangées.

Les obligations à intérêt régulier ainsi que les obligations à intérêt composé de ces émissions bénéficieront du nouveau taux de rendement. Par conséquent, au 1er novembre 1986, chaque tranche de $1 000 d'obligations à intérêt régulier rapportera un intérêt de $90.00. La valeur d'une tranche d'obligations à intérêt composé de $1 000 s'établira comme suit:

$1 489.43	pour l'émission S 37 (1982)
$1 329.85	pour l'émission S 38 (1983)
$1 212.63	pour l'émission S 39 (1984)
$1 090.00	pour l'émission S 40 (1985)

LES AUTRES ÉMISSIONS EN COURS

Toutes les autres émissions en cours, non échues, continuent de rapporter un intérêt de 10½% par année. Ce taux de 10½% est également le taux minimum pour les années qui restent à courir jusqu'à leur échéance.

RENSEIGNEMENTS

Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter toute institution financière autorisée: banque, courtier, société de fiducie et caisse populaire.

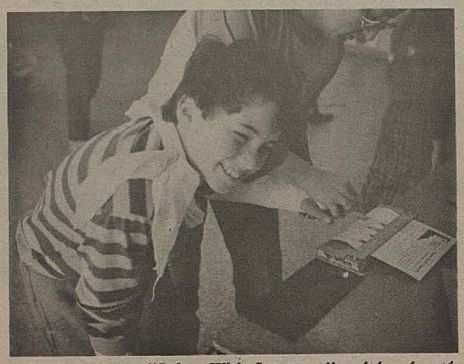
Canada

On parle d'eux

Nous sommes présentement privés de l'excellent service de restauration au Centre canadien-français. C'est dû à l'absence de **Mme Marie Lebrun** qui prépare les bonnes choses qu'on se met sous la dent à tous les jours. Mme Lebrun soigne une vilaine grippe et le journal voudrait lui souhaiter un prompt rétablissement. Revenez-nous vite car on s'ennuie pas seulement de vos petits plats, mais encore bien plus de vous!

* * * * *

A l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches

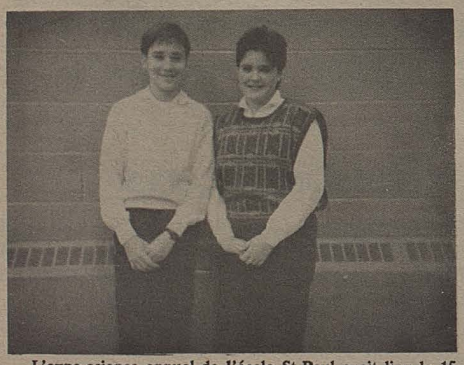


Le programme "Safety With Strangers" a été présenté aux élèves du jardin à la 5e année. La photo fait voir Gérard-Louis St-Pierre qui, même avec le bras dans le plâtre, trouve plaisir à se faire prendre les empreintes digitales.

* * * * *

Les deux lauréats du concours oratoire du Optimist Club de Belle-Rivière tenue le 17 février sont Guy Gagnier et Lisa Ross tous deux élèves de l'école St-Paul. Félicitations.

* * * * *



L'expo-science annuel de l'école St-Paul avait lieu le 15 février. Un des projets à l'égalité pour le 2e prix au niveau de la 8e année était celui de Ronald Oriet au sujet de la chimie. Qui sait? Il est peut-être futur chimiste!

Voici la liste des gagnants des premiers et deuxième prix à chaque niveau: 4e: Nicole Giroux; François Chauvin; 5e: André Gagné; Matthew Towe; 6e: Lisa Glasier; Tina Ouimet; 7e: Nancy Ouimet; Janet Hamlin & Vicky Cloutier; Cathy Chauvin & Joanne Derikx (égalité); 8e: Matthew Mailloux & Kenny Laporte, Denis Desaulniers (égalité); Guy Gagnier, Ronald Oriet (égalité).

* * * * *

Le Club Jean-Paul II a procédé à son assemblée générale, à l'élection de 5 nouveaux conseillers. Le nouveau conseil remercie les quelque 100 membres qui étaient présents et souhaite revoir ces gens participer à leurs futures activités. Le nouveau comité comprend: de gauche à droite en bas, **M. Sylvain Parent, M. Armand Grenier, Mme Marguerite Grenier, Mme Claire Beaulne, Mme Blanche Blais et Mme Yvette Benoit.**

En haut, **M. Bernard Lapierre, M. Lucien Frappier, Mme Cécile Beaulé, M. Emile Lamarche, M. Jérémie Beaulne et M. Paul-Emile Benoit.**

À la réunion, M. Lamarche a fait un résumé des activités du club au cours de l'année terminée; elle comprenait entre autre les visites aux autres clubs de la région, les voyages pour voir du théâtre à London et les sites touristiques à Midland, la rencontre régionale à Hamilton, la ligue de quilles, et diverses activités récréatives, artisanales et sociales.

* * * * *

Cinq autres personnes, soit **Mlle Florence Limoges, Mmes "Bébite" Montpetit et Claire Lazure**, ainsi que **M. et Mme Paul et Simone Viger**, se sont jointes au groupe organisé par **M. Arthur Beaulne** pour faire un voyage au Mexique.

(Les autres sont **M. Beaulne** et son épouse **Jeannette, Mmes Léanne Nadeau et Lily Brûlé et M. et Mme Alfred et Huguette Cloutier.**)

Certains sont partis la semaine dernière et les autres viennent tout juste de partir, mais ils seront tous au Youcatan jusqu'à la mi-mars.

Entre autres, ils visiteront la capitale du Youcatan, la ville de Mérida qui compte 350,000 âmes, ils auront les services d'un guide pendant trois ou quatre jours pour visiter les cavernes, et un professeur de l'université du Youcatan leur fera un exposé sur la vie de la civilisation Maya qui occupait la région il y a plus d'un millénaire.

Les chanceux!

* * * * *

Le programme "Nouveau Départ" qui était présenté aux dames de Pointe-aux-Roches s'est terminé la semaine dernière. Trente-neuf dames ont participé au programme. Nous en voyons quelques-unes sur la photo: **Mmes Danielle Garon, Aldéa Cormier, Julie Valcourt et Carole Leblanc.** Les autres étaient **Mmes Pauline Tremblay, Thérèse Levesque, Rosalie Noël, Cécile Strong, Bernadine Roy, Elmire Rondot, Céline Parent, Edna Lehoux, Lucy Tremblay, Cécile Messier, Murielle Légaré, Marie Lefaive, Hélène Chauvin, Linda Tremblay, Edith Archambault, Colette Chauvin-Cazabon, Madeleine Desmarais, Irène Comartin, Adèle Carric, Marie-Mae Chevalier, Géraldine Mailloux, Emma Fontaine, Dolorès Bouillon, Jeannine Bernard, Rita Plourde, Marie-Rose Frenette, Pauline Gagnier, Pierrette Broad, Hélène Beaulieu, Béatrice Roy, Ghislaine Morin, Marguerite Mailloux, Ursule Leboeuf, Françoise Gascon et Jeanne Lefrançois.**

* * * * *

L'animateur de l'émission "Contact" de la station CBEF de Radio-Canada, **M. Robbert Fortin**, revient d'un colloque en arts visuels pour les Franco-Ontariens. M. Fortin a été invité à ce colloque en tant qu'artiste de la région par le Conseil des Arts de l'Ontario. Les buts étaient de voir ce qui se fait en arts visuels, de permettre aux artistes de se connaître entre eux et de fonder une association des artistes franco-ontariens en arts visuels, chose qui a été faite. Il est parti jeudi dernier pour revenir dimanche soir.

* * * * *

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto...
ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

à suivre en page 8

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

JANVIER

S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEVRIER

S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

[Veuillez nous communiquer toute mention pour ce calendrier avec autant d'avance que possible]

TOUS LES MERCREDIS
10h30 Contes d'hiver pour les petits de 3 à 5 ans. Tecumseh Mall.

JEUDI, 27 FÉVRIER - 19h30
Réunion du Conseil Paroissial de la paroisse St-Jérôme de Windsor. Sous-sol de l'église.

DIMANCHE, 2 MARS 20h00
Partie de cartes. Sous-Sol de l'église St-Jérôme de Windsor. Parrainée par le Mouvement des Femmes Chrétiennes.

LUNDI, 3 MARS 20h00
38ième Bingo du Cercle Notre-Dame des Missions. Salle Canadian Legion à Técumseh (Ronde "Early bird" à 19h30) Entrée: $1.00.

VENDREDI, 7 MARS - 20h00
Récital de piano de Philip Adamson. Il jouera du Mozart, Schumann, Chopin, etc. Présenté par le School of Music de l'Université de Windsor. Billets disponibles au School of Music ou à Southshore Books, 164 ouest, rue Pitt.

DIMANCHE, 9 MARS 20h00
Concert du Windsor Classic Choral à l'église All Saints. Billets disponibles au School of Music ou à Southshore Books, 164 ouest, rue Pitt. Billets: $6.00.

JEUDI, 13 MARS - 19h30
Assemblée de l'Union culturelle des Franco-ontariennes. Centre canadien-français.

Programme d'aide...

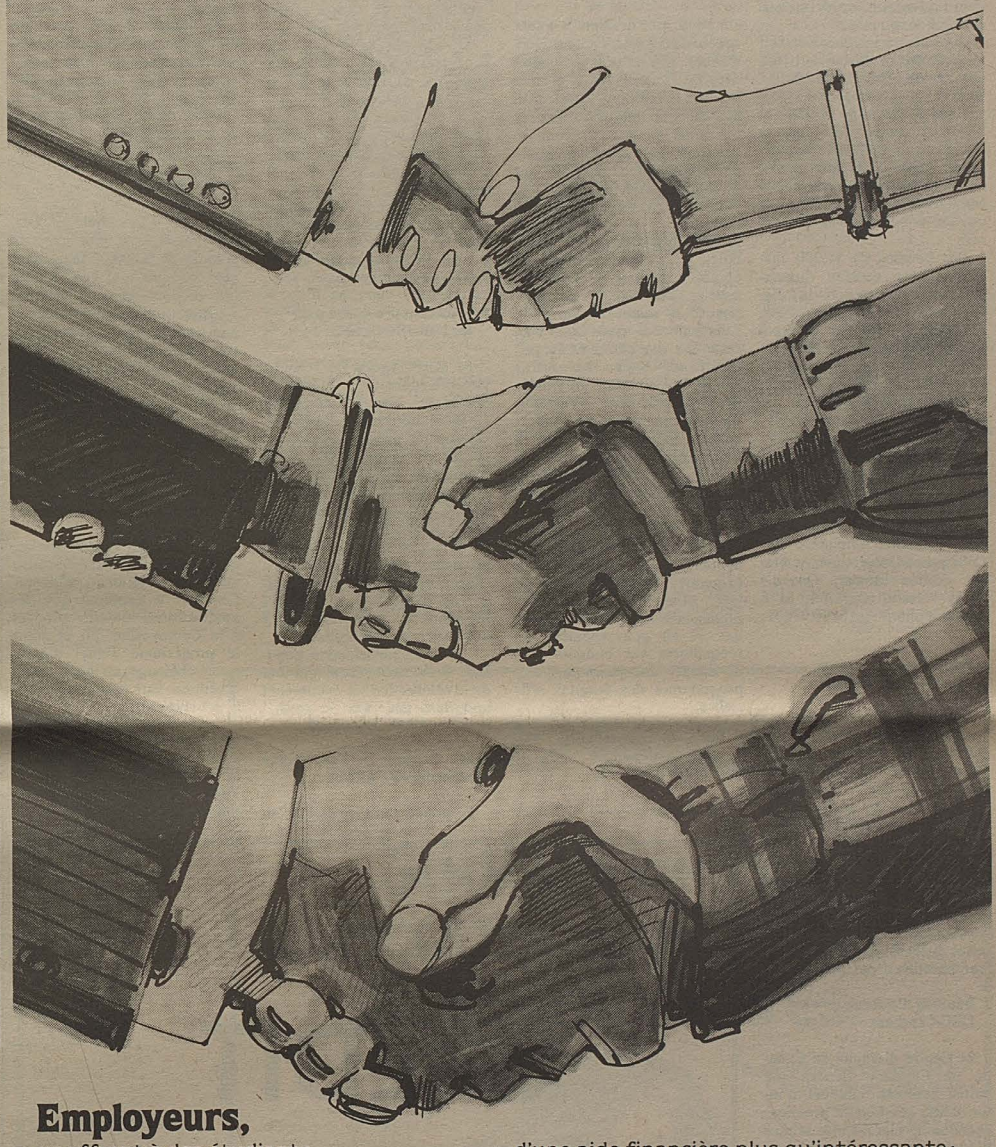
suite de la p. 3

M. Grandmaître a aussi annoncé que des subventions additionnelles seraient accordées aux municipalités lorsque les frais de remise en état ou de protection des services essentiels constitueront un fardeau trop lourd pour les contribuables locaux.

M. Kerrio a indiqué que le MRN aidera les offices de protection de la nature qui désirent réparer des constructions destinées à contrôler les inondations et l'érosion des berges. Les autres ministères feront également de même en ce qui concerne les réparations des travaux associés à leurs fonctions ministérielles.

"Nous pensons que le prolongement des programmes d'urgence actuellement en place, en plus des discussions publiques sur les possibilité à longues échéances, apporteront des solutions pratiques, immédiates et à long terme aux graves problèmes créés par les crues le long des berges des Grands Lacs," a expliqué M. Kerrio.

Défi 86 Emploi d'été Expérience de travail



Employeurs,

en offrant à des étudiants un emploi d'été relié à leur domaine d'études, vous leur donnerez un travail dont ils ont besoin et une expérience dont ils tireront profit au cours de leur future carrière.
En échange, ces étudiants vous donneront leur détermination, leur goût d'apprendre et de travailler et leurs connaissances.
De plus, vous pourrez bénéficier, dans le cadre du volet Emploi d'été / Expérience de travail du Programme Défi 86,

d'une aide financière plus qu'intéressante:

• Secteur privé:	50 % du salaire jusqu'à 3 $ l'heure
• Municipalités et institutions d'enseignement:	jusqu'à 100 % du salaire minimum
• Organismes sans but lucratif:	jusqu'à 100 % du salaire minimum plus une partie des frais d'administration

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec un Centre d'Emploi du Canada.
Les demandes devront être postées au plus tard le 8 mars 1986.

Donnant, donnant!

Emploi et Immigration Canada | Employment and Immigration Canada

Canada Défi 86

En Bref

• Bourses pour les francophones hors Québec

Quarante-huit élèves franco-ontariens seront choisis cet été pour suivre un cours spécial culturel de français.

Il y aura trois cours cet été. Le premier se donne à l'Université du Québec à Trois-Rivières et s'adresse aux élèves qui ont terminé la 12e année. Les deux autres cours se donnent soit au Centre linguistique, Cégep de Jonquière, soit au Centre universitaire de Moncton et s'adressent aux élèves qui ont terminé la 11e année.

Des bourses de $1,300 chacune seront versées directement à l'école, au nom de l'élève, pour couvrir les frais, scolarité, le matériel pédagogique, le logement et la pension. De plus, on remboursera aux élèves le coût d'un billet d'avion (aller seulement) de leur domicile à l'établissement.

Les élèves désireux de participer au programme sont priés de se mettre en rapport avec Jeannine Fillâtre, Coordonnatrice des services francophones, Direction de l'aide financière aux étudiants, Ministère des Collèges et Universités, 8e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 2B4, téléphone: (416) 965-7191.

• Réunion pour parents-nourriciers potentiels

Tous ceux et celles qui seraient intéressés à prendre des informations sur comment devenir un parent-nourricier sont invités à assister à la réunion d'information qui se tiendra le mardi 4 mars à 19h00 au Roy J. Bondy Centre, 1671 est, promenade Riverside.

Cette séance d'information est tenue par le Roman Catholic Children's Aid Society. On demande aux intéressés de contacter le 256-3176 pour signaler leur intention d'être présents.

• Réunion d'information au CEC-Chatham

Le Centre d'emploi du Canada de Chatham tiendra son 9ième Séminaire annuel d'information pendant la première semaine de mars. Cette séance d'étude sera d'un intérêt spécial aux fermiers qui sont responsables de préparer les salaires de leurs employés à temps partiel et à temps plein. La réunion d'information se tiendra au Wheels Inn à Chatham les mardi, mercredi et jeudi 4-5-6 mars. L'enregistrement doit se faire à 8h30 le matin et le programme se poursuit de 9h00 à 16h00. Le coût est de $14.00 pour chaque atelier.

• Revue de l'UCFO

La livraison de février de la revue "Communiqué" de l'Union culturelle des Franco-ontariennes vient de paraître. Outre un message de la présidente provinciale, Mme Patricia Thauvette, elle contient des articles sur des sujets tels le partage des biens après le divorce, l'année internationale de la paix, le féminisme et le catholicisme, ainsi que des prévisions d'activités pour la Semaine internationale des femmes.

• Modifications proposées au programme de langue officielle

Le 6 février dernier, la Fédération des Francophones Hors Québec rencontrait les membres du Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles du Sénat et de la Chambre des communes afin de proposer des modifications à la Loi sur les langues officielles.

La FFHQ a suggéré que quelques articles soient ajoutés à la Loi afin d'inciter tous les secteurs gouvernementaux et privés à jouer un rôle plus actif et concret dans la promotion de la dualité linguistique canadienne. D'après la FFHQ, cette Loi devrait avoir la primauté sur toutes les autres lois fédérales. Il devrait y avoir un amendement amenant toutes les instances du gouvernement fédéral visées par la Loi d'offrir des services dans les deux langues officielles partout au pays. Afin d'assurer la mise en oeuvre d'une telle Loi, la FFHQ propose que le gouvernement considère l'adoption d'une politique qui exigerait qu'une personne soit bilingue avant d'être embauchée à la fonction publique et au gouvernement de rééquilibrer ses budgets afin de donner une juste part aux programmes des langues officielles.

• McCurdy applaudit les efforts pour sauver Katimavik

Le député Howard McCurdy non seulement applaudit les jeunes qui se regroupent pour lutter contre le plan du gouvernement fédéral de mettre fin au programme Katimavik, mais il leur fournit de l'espace dans ses bureaux pour leur aider.

M. Clayton Talbert, un des organisateurs du mouvement, a indiqué qu'il est stupéfait de la réaction des jeunes.

M. McCurdy dit se réjouir de l'initiative des jeunes qui se défendent, selon lui, contre le manque de sensibilité du gouvernement.

Le programme Katimavik paie des jeunes Canadiens pour leur fournir de l'expérience de travail communautaire à divers endroits au pays.

• Président provincial pour les Fêtes du Canada

M. Barry Agnew de Toronto, vice-président à la Promotion des ventes pour la compagnie La Baie, a été nommé à la présidence du comité ontarien de la fête du Canada 1986, vient d'annoncer le Secrétaire d'État, M. Benoît Bouchard. M. Agnew a rempli la même fonction l'an dernier.

Un comité dans chacune des provinces et territoires est chargé d'examiner les demandes de subvention et d'allouer les fonds de démarrage pour des projets de célébration.

"C'est la participation populaire à l'échelon local qui fait de la célébration un événement important pour tout le pays," a commenté M. Bouchard.

• M. Peterson à l'assemblée annuelle de l'APMAC

Le premier ministre ontarien sera conférencier au dîner dans le cadre de l'assemblée annuelle de l'Automotive Parts Manufacturers' Association of Canada qui aura lieu à Toronto le 3 avril.

Le thème de la rencontre est "L'industrie des pièces automobiles: se tenir à la page" et M. Peterson traitera du rôle important du gouvernement ontarien dans le développement de cette industrie.

• Prêt à une compagnie d'Oldcastle

L'Ontario Development Corporation vient d'approuver un prêt de $100,000. à la compagnie Bolzano Tool and Die Co. Ltd. d'Oldcastle pour lui aider à acheter de l'équipement de haute technologie qui augmentera sa productivité. "Cela créera six nouveaux emplois," a commenté le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Hugh P. O'Neil, en faisant l'annonce.

• Le NCC recommande des coupures au programme d'AC d'assurance-chômage

Se défendant contre des accusations de manquer de sensibilité, la National Citizens' Coalition a expliqué que les modifications qu'elle propose à la Commission qui examine le programme actuel d'assurance-chômage au pays visent à réduire leur dépendance sur le gouvernement.

Selon la NCC, le système actuel encourage les chômeurs à demeurer dans les régions où l'économie est en souffrance et augmente ainsi le taux de chômage dans ces régions.

Dans le but d'éliminer les contre-stimulants au travail, la NCC recommande entre autre de faire disparaître progressivement les prestations à ceux qui quittent volontairement un emploi, qui en sont renvoyés avec juste cause, ou qui sont en congé de maternité. De plus, elle suggère que les jeunes de moins de 21 ans ne soient ni cotisés ni subventionnés par le système en autant qu'ils sont à un stage où ils développent leurs attitudes vis-à-vis le travail.

CRÉDIT VARIABLE

Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4. (519) 945-8161

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

Librairie du SUD-OUEST
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales
9h à 17h
lundi au samedi
734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

suite à la p. 11

Questions et réponses sur l'impôt

J'ai obtenu une bourse d'études de $2,500 du patron de mon père. Est-ce que ce revenu est imposable?

Oui, si vous l'avez obtenu par un processus de sélection indépendant, sans l'influence de l'emploi paternel, le montant de la bourse devient votre revenu. Déclarez alors la somme de $2,500 moins les $500 non imposables à la ligne 104 de votre déclaration d'impôt. Toutefois, si vous avez obtenu cette bourse grâce à l'intervention ou l'emploi de votre père, ce montant est alors le revenu de votre père et ce dernier doit le déclarer sur sa propre déclaration d'impôt comme revenu d'emploi à la ligne 104.

Ma conjointe reçoit des chèques d'allocations familiales pour notre enfant. Son revenu est de $21,000 et le mien, de $28,434. Qui de nous deux doit déclarer les allocations familiales et demander les exemptions et crédits?

Votre guide d'impôt explique que la personne qui demande l'exemption personnelle au nom d'un enfant est tenu de déclarer les allocations familiales reçues pour l'enfant. Les déductions et exemptions de chacun de vous peuvent différer et donner un revenu imposable plus ou moins élevé. Établissez alors qui de vous deux aura avantage à demander cette exemption en diminuant son revenu imposable le plus élevé, de même que vos impôts.

L'un de vous deux aura donc à inscrire à la ligne 118 les allocations familiales reçues du gouvernement fédéral et seulement celles reçues du Québec pour vos enfants âgés de 16 et 17 ans. Notez que seule la personne recevant les allocations familiales peut réclamer le crédit d'impôt pour enfants à la ligne 450 de sa déclaration d'impôt.

J'ai déposé tous les chèques d'allocations familiales de mon enfant dans un compte de banque. J'ai reçu un feuillet de renseignements T5 de la banque m'indiquant de déclarer un revenu en intérêts. Est-ce exact?

Si vous n'avez déposé dans un compte fiduciaire au nom de votre enfant que les allocations familiales reçues pour cet enfant, l'intérêt gagné est le revenu de votre enfant. Dépendamment de sa situation financière, il n'aura probablement pas de revenu imposable, donc aucune déclaration d'impôt à produire. Toutefois, si vous avez déposé les allocations familiales dans votre compte, vous devez alors déclarer l'intérêt accumulé à la ligne 121 de votre déclaration.

Quelles sont les déductions transférables entre conjoints sur la déclaration d'impôt fédérale?

Si votre conjoint a droit à l'une des déductions suivantes et qu'il ne peut l'utiliser en totalité, vous pouvez peut-être en transférer une partie ou la totalité sur votre déclaration: l'exemption en raison d'âge (65 ans et plus); la déduction pour revenus de placements admissibles (ligne 238); la déduction pour revenu tiré d'une pension (ligne 240); la déduction accordée aux personnes aveugles ou devant garder le lit ou demeurer dans un fauteuil roulant (ligne 246); et la déduction relative aux études (ligne 247).

Pour déterminer le montant admissible au transfert, complétez d'abord l'annexe 2. Utilisez votre guide général d'impôt pour vous aider à la remplir. Lorsque vous avez établi le montant à transférer, indiquez-le à la ligne 251 de la déclaration T1 Générale. Joignez à votre déclaration d'impôt l'annexe 2 et les feuillets de renseignements de votre conjoint s'il ne produit pas de déclaration. Si votre conjoint en produit une et y joint ses feuillets de renseignements, cochez alors la case "oui" de l'annexe 2.

Je suis mère de trois enfants. Comment dois-je procéder pour demander le crédit d'impôt pour enfants?

La seule façon que vous ayez de demander le crédit d'impôt pour tous vos enfants admissibles est de produire une déclaration d'impôt sur le revenu et une seule annexe 10. Si vous avez un revenu à la ligne 224 de votre déclaration, inscrivez-le à l'annexe 10 ainsi que tous les revenus nets des personnes mentionnées sur cette annexe. Joignez à votre déclaration d'impôt un feuillet TFA1, Relevé des allocations familiales, ou l'avis de décision émis par Santé et Bien-être social Canada, et l'annexe 10. Vérifiez vos calculs, signez votre déclaration et postez-la. Pour plus de détails, consultez la ligne 450 de votre guide d'impôt.

Remarquez que le crédit d'impôt pour enfants demandé dans la déclaration d'impôt sur le revenu de 1985 vise l'année civile 1986, non l'année 1985. Vos enfants seront admissibles au crédit s'ils sont nés en 1968 ou après et si vous avez reçu ou aviez le droit de recevoir des allocations familiales pour eux en janvier 1986. Un enfant ayant eu 18 ans en 1985 ne sera pas compté sur le feuillet, car il n'est pas admissible au crédit. Toutefois, pour demander le crédit pour un enfant né en décembre 1985, il vous faudra obtenir un "avis de décision" de Santé et Bien-être social Canada pour confirmer votre admissibilité à recevoir des allocations familiales pour cet enfant.

Marcel's Garage & Bodyshop
MARCEL'S GARAGE LTD.
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

LA COMPTABILITÉ ET VOTRE ARGENT

par William N. Perrault, f.c.g.a., président, CGA-Canada

Les stratégies de placement

Malgré qu'il existe autant de stratégies de placement que d'investisseurs, l'examen d'un cas hypothétique pourrait être profitable. Vous avez peut-être déjà communiqué avec votre C.G.A. afin de discuter de placements — leurs principes et la façon dont ils s'appliquent à votre propre cas. Peut-être même que votre C.G.A. vous a recommandé un courtier en valeurs mobilières.

Que pourriez-vous apprendre d'un investisseur type? On ne sait jamais!

Robert et Irène sont dans la trentaine, travaillent tous les deux et ont deux jeunes enfants d'âge scolaire. Leurs finances sont comme suit:

Revenu brut combiné:
45 000 $
Revenu disponible après impôts et frais essentiels:
500 $
Actif:
Maison
— environ 100 000 $
Dépôts à terme — 5 000 $ à 9% d'intérêt
Reér — 5 000 $
Portefeuille d'actions
— 4 000 $
Passif:
Hypothèque
— 60 000 $ à 12% d'intérêt
Comptes de crédit
— 2 000 $ au taux moyen de 20%
Emprunt bancaire pour l'achat d'actions — 5 000 $ au taux de 12,5%
Mensualités pour voiture
— 180 $

Irène et Bob s'imaginent qu'une couple de hausses boursières leur permettront de régler leurs dettes et de devenir bien mantis. Ce raisonnement n'est pas fondé. Il vaut mieux élaborer une stratégie destinée à réduire le coût de leur endettement que d'espérer que les hausses boursières le feront pour eux.

Ainsi, une bonne façon de débuter serait de régler les comptes relatifs aux cartes de crédit auxquels se rattachent des taux d'intérêt exhorbitants compte tenu de l'utilité de l'argent et des résultats d'un marché boursier normal. L'emploi d'une carte de crédit et le règlement dans les 30 jours est à la fois utile et économique en termes du coût de l'argent et devrait être réservé à ce type d'achat. Mais les soldes impayés devraient être éliminés même s'il est requis de liquider une partie du portefeuille pour le faire.

Il en est de même pour les paiements de voiture et l'emprunt bancaire, bien qu'il ne puisse être possible de tout réaliser en même temps. Cela devrait néanmoins faire partie des objectifs concrets et un pourcentage notable du revenu disponible mensuel devrait être consacré à cette fin.

Le règlement de l'hypothèque est probablement hors de portée. D'ailleurs, les taux d'intérêt actuels sont plus ou moins de pair avec les conditions du marché.

Robert et Irène ont contracté l'emprunt bancaire afin d'acheter des actions dont le cours a maintenant fléchi de 1 000 $. La chute n'est pas alarmante. L'erreur qui a été commise lors de la création du portefeuille a été de s'aventurer sans consulter un courtier en valeurs mobilières ou un C.G.A. En conséquence, il ont commis toutes les erreurs propres aux novices — aucune diversification, forte participation dans des actions minières spéculatives sans prévoir un fondement de valeurs sûres à rendement.

Ils seraient peut-être sages d'éponger leurs pertes et de commencer à nouveau, c'est-à-dire de vendre leurs actions et d'investir de 2 000 $ à 3 000 $ dans des obligations d'épargne du Canada qui leur assureront un fondement ou un fonds pour les imprévus. Ils pourraient investir le reste dans des actions ordinaires sûres (sur l'avis d'un courtier responsable) et se constituer graduellement un portefeuille orienté vers la croissance à partir de leur revenu disponible et du produit de leur dépôt à terme, à l'échéance.

Donc, pour le moment, la stratégie de Bob et d'Irène se répartit en trois paliers: réduire l'endettement autant que possible, accepter leur erreur antérieure en vendant leurs actions, et poser les fondements d'un portefeuille d'actions après s'être assurés d'avoir satisfait aux conditions de sûreté et de liquidité.

Si vous souhaitez recevoir notre dépliant gratuit intitulé "Vous voulez faire de bons placements?", prière d'écrire à: CGA-Canada, 740-1176 West Georgia Street, Vancouver, C.-B. V6E 4A2.

William N. Perrault, f.c.g.a., est le président de l'Association des comptables généraux agréés du Canada.

XPRESS MC
AIR CANADA CARGO

Seul un de nos concurrents ailés offre plus d'itinéraires.

Renseignements 969-2110
Ramassage: 258-7852
Appel sans frais: 1-800-361-0253

Express Air Canada Cargo ne parcourt peut-être pas tout le pays comme la bernache du Canada, mais il permet d'acheminer presque tout, des petits documents urgents aux envois les plus volumineux, presque partout. Son équipe professionnelle met toute son énergie et sa compétence à expédier où vous voulez, quand vous voulez. Aucun autre transporteur ne vous offre un service aussi souple.

Renseignez-vous aussi sur nos services Express International et Fret Aérien.

*Ces caractéristiques s'appliquent aux envois non conteneurisés et non palettisés. Veuillez téléphoner pour de plus amples renseignements.

**Tarifs variant selon les lieux de départ et d'arrivée.

Service Express Le jour même*
- Service garanti d'aéroport à aéroport par le vol de votre choix au Canada, aux États-Unis, aux Bahamas, aux Bermudes et dans les Antilles.
- Garantie de remboursement intégral.
- Ramassage et livraison sur demande, dans la plupart des villes desservies.
- Seule limite quant à la taille des envois: les dimensions de la porte de l'avion.

Service Express Du jour au lendemain*
- Service de livraison porte à porte au Canada et aux États-Unis.
- Possibilité de livraison avant midi ou 17 h, le jour ouvrable suivant le ramassage.
- Mini-Airvelop et Maxi-Airvelop ultra-pratiques.
- Seule limite quant à la taille des envois: les dimensions de la porte de l'avion.
- Tarifs avantageux: à compter de 5.90$**

Où vous voulez. Quand vous voulez.

EXPO 86
TRANSPORTEUR OFFICIEL
VANCOUVER: DU 2 MAI AU 13 OCTOBRE 1986.

Le garde-manger™

© & TM of Crocker International Communications Inc.

Les oeufs, tout indiqué pour les repas sans viande

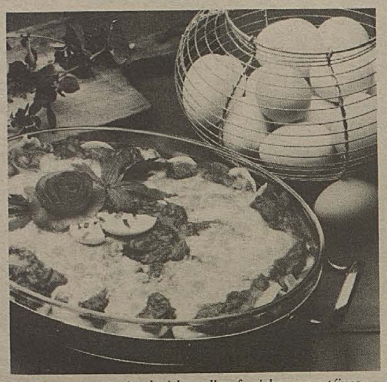
Les Canadiens soucieux de leur santé et de leur budget consomment maintenant davantage de céréales, de légumes et d'aliments protéiques plus variés. Les mets sans viande où entrent simultanément des céréales, des légumes, des laitages et des oeufs ne sont pas seulement recherchés pour leur saveur mais parce qu'ils ont une teneur protéique élevée, constituent une bonne source de vitamines et de sels minéraux, sont riches en fibre et sont économiques. En fait, certains mets parmi les plus intéressants et les plus nutritifs ne contiennent aucune viande.

Deux gros oeufs de Catégorie A fournissent à peine 160 calories, mais un apport considérable de protéines de haute qualité. En terme de qualité protidique, les oeufs sont souvent utilisés comme norme pour évaluer la qualité des autres protéines alimentaires.

Les Lasagnes sans viande sont un mets sensationnel, facile à préparer. Des pâtes, du fromage, des oeufs et des assaisonnements constituent rapidement ce plat de résistance. Une salade verte et un fruit complèteront ce repas conforme à toutes les recommandations du Guide alimentaire du Canada. Pour gagner du temps, préparez ces lasagnes à l'avance, faites-les congeler et réchauffez-les au four ordinaire ou à micro-ondes avant de servir.

Régalez votre famille avec une délicieuse spécialité chinoise: une omelette aux champignons et aux germes de haricots nappée d'une sauce orientale. Un bol de soupe aux légumes pour commencer et un sorbet pour finir compléteront ce copieux repas.

Pour obtenir d'autres idées de recettes nutritives à base d'oeufs écrivez à: Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec, 1355, boul. Graham Bell, Parc Industriel Edison, Boucherville, Québec, J4B 6A1, ou à l'Office canadien de commercialisation des oeufs, 116 Albert Street, suite 507, Ottawa, Ontario, K1P 5G3.



Les Lasagnes sans viande, à base d'oeufs, riches en protéines, sont un mets copieux et savoureux.

Lasagnes sans viande

Sauce:
- 1 c. à soupe (15 mL) de beurre
- 1 gousse d'ail, finement hachée
- ¼ tasse (50 mL) d'oignon haché
- 1 boîte (7-½ oz/213 mL) de sauce tomate
- 2 tasses (500 mL) de tomates en conserve
- 1 c. à thé (5 mL) de cassonade
- 1 c. à thé (5 mL) de basilic
- ½ c. à thé (2 mL) d'origan
- ¼ c. à thé (1 mL) de sel
- 1 feuille de laurier

Pâtes:
- ¼ lb (125 g) de lasagnes — environ 6
- 1 tasse (250 mL) de fromage cottage à la crème
- 1 oeuf, légèrement battu
- 2 c. à soupe (25 mL) de persil haché
- ¼ c. à thé (1 mL) de sel
- ¼ c. à thé (1 mL) de poivre
- ¼ tasse (50 mL) de parmesan râpé
- 5 oeufs durs, tranchés
- 8 oz (250 g) de mozzarella, râpé

Pour préparer la sauce, faire fondre le beurre dans une grande casserole. Faire sauter l'ail et l'oignon jusqu'à ce qu'ils soient tendres, sans prendre couleur. Ajouter les autres éléments de la sauce et laisser mijoter doucement pendant 30 minutes, en remuant de temps en temps. Retirer la feuille de laurier.

(La sauce peut être cuite à l'avance et réfrigérée ou congelée).

Pour préparer les pâtes, faire cuire les lasagnes selon les instructions de l'emballage. Les rincer à l'eau froide et les poser sur des serviettes en papier pour les sécher.

Combiner le fromage cottage, l'oeuf, le persil, le sel, le poivre et le parmesan. Étaler ⅓ de la sauce dans un plat à four peu profond de format moyen. Disposer en couches successives la moitié des pâtes, la moitié du mélange à base de fromage cottage, la moitié des oeufs et la moitié du mozzarella. Répéter la superposition des couches en terminant par le fromage. Faire cuire au four préalablement chauffé à 400°F (200°C) de 35 à 40 minutes. Garnir de persil, laisser reposer 5 minutes avant de servir. Donne 4 portions.

Omelettes chinoises aux champignons

Sauce:
- ¾ tasse (175 mL) de bouillon de poulet
- 1 c. à soupe (15 mL) de sauce soja
- 1 c. à soupe (15 mL) de fécule de maïs
- 2 c. à soupe (25 mL) d'eau froide

Omelettes:
- 6 oeufs
- 1 c. à thé (5 mL) de sel
- 1 tasse (250 mL) de germes de haricots
- 1 tasse (250 mL) de champignons hachés
- ½ tasse (125 mL) d'oignon vert finement haché
- Huile à friture

Préparer la sauce, faire dissoudre la fécule de maïs dans l'eau. Dans une casserole moyenne, porter le bouillon à ébullition et ajouter la sauce soja et la fécule dissoute. Faire épaissir à feu doux. Servir cette sauce chaude sur les omelettes.

Pour préparer les omelettes, battre ensemble les oeufs et le sel dans un bol moyen pour bien mélanger. Ajouter les germes de haricots, les champignons et l'oignon. Verser ¼ de ce mélange dans une poêle légèrement graissée, sur feu moyen vif. Laisser cuire environ 1 minute jusqu'à ce que le dessous soit légèrement doré, retourner l'omelette et la laisser cuire sur l'autre côté pendant 1 minute. Placer l'omelette sur un plat de service tenu au chaud. Répéter l'opération avec le reste du mélange. Napper les omelettes de sauce. Donne 4 portions.

Les femmes reprennent leurs études

(NC) — Depuis toujours, Jeanne Lemieux s'intéresse à la géologie. Maintenant que ses enfants sont élevés, elle a entrepris des études dans ce domaine à l'université de Montréal. Elle fait partie des 3 200 000 Canadiens de 17 ans et plus (soit un sur cinq) qui étudient à temps partiel pour relever leur niveau de scolarité ou parfaire leurs connaissances dans un domaine qui les intéresse.

Selon une étude effectuée par Statistique Canada pour le Secrétariat d'État, l'éducation des adultes connaît une plus grande vogue dans l'Ouest que dans l'Est, et attire plus de femmes que d'hommes.

Les données de cette enquête, intitulée *Une personne sur cinq: enquête sur l'éducation des adultes au Canada*, sont très utiles, car nous vivons à une époque où les changements économiques et technologiques poussent de plus en plus de gens à poursuivre leurs études. Les pouvoirs publics ont besoin de connaître le nombre de personnes concernées, leurs caractéristiques et le genre d'instruction qui les intéresse.

Les femmes représentent 56 p. 100 des inscriptions. Le taux de participation total — masculin et féminin — varie de 9 p. 100 à Terre-Neuve à 25 p. 100 en Alberta. Les femmes sont moins enclines que les hommes à suivre une formation axée sur l'emploi (28 p. 100 contre 57 p. 100), mais plus portées sur les activités de loisirs, le développement personnel et l'élargissement des connaissances.

On peut se procurer cette étude à la Direction des communications, Secrétariat d'État du Canada, Ottawa, K1A 0M5.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

POURQUOI VOUS EMBÊTER AVEC TOUS LES ENNUIS QUI ACCOMPAGNENT LA PRÉPARATION DE VOTRE FORMULAIRE D'IMPÔT?

FAITES LE FAIRE PAR LES SPÉCIALISTES CHEZ

H&R BLOCK

T1-général: à compter de $19.75
T1-spécial: à compter de $16.75
Si votre seule réclamation est le crédit d'impôt pour les enfants: $10.

S'il vous revient un montant, nous sommes prêts à vous en remettre immédiatement 85% sur le premier $300.00 et 95% sur le reste. La différence qui nous reviendra en votre nom par la suite couvrira les frais pour nos services.

Il nous fait plaisir de vous servir en français
Communiquez avec notre bureau de district au

252-8301

et nous vous indiquerons le bureau à Windsor le plus près de vous où l'on peut vous servir en français

Librairie du SUD-OUEST

6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
(519) 734-1960

Exposition et vente

de livres, de disques
de jeux de marionettes
et de cartes, en français

au centre de ressources
Ecole Secondaire L'Essor
13605, chemin St. Gregory
St. Clair Beach

du mardi 4 mars, 1986
au vendredi 7 mars, 1986
de 9h à 20h

Display and sale

of books, records
games, puppets
and cards in French

Ecole Secondaire L'Essor
13605 St. Gregory
St. Clair Beach

Tuesday, March 4th, 1986
to Friday, March 7th, 1986
from 9 a.m. to 8 p.m.

Luttes serrées aux finales de ballon-balai

Les équipes Pioneer Hydraulics et Caisse populaire de Técumseh se feront la lutte pour la finale de la ligue de ballon-sur-glace de l'Association francophone des sports et loisirs de Windsor-Essex, et ce suite au résultat des parties disputées dimanche dernier à l'aréna St-Clair Beach.

En premier lieu, Pioneer Hydraulics a défait le Club Alouette au compte de 2-1. C'est un but de Daniel Trottier en deuxième période qui procurait la victoire aux siens. Pioneer Hydraulics, qui sont les champions du classement général de l'année, avait remporté le premier match de cette série 2 de 3. Robert Chrétien a été l'autre compteur pour le Pioneer. Armand Asselin a évité le blanchissage pour l'équipe Club Alouette.

Dans la deuxième partie, la Caisse populaire de Técumseh défaisait difficilement l'Association francophone au compte de 3-2. C'est un but en période supplémentaire de Dave Desrosiers dans un filet désert qui donnait la victoire à la Caisse populaire. Les autres marqueurs pour la Caisse pop sont Roger Tomkin et Marc Godin. Normand Pelchat et Yvon Lapointe ont répliqué pour l'Association francophone qui avait aussi perdu le premier match et donc la série.

C'est dimanche prochain que les deux finalistes débuteront une série deux de trois. Les chances de succès sont assez partagées de part et d'autres, croient les responsables de la ligue.

Dans la division Pee-wee, la lutte est également chaude dans la série de trois parties au total des points. RB's Sport Shop mène avec 6 points en deux parties devançant le Reid's Trophy qui en a 3.

L'équipe Club Richelieu pour sa part mène la catégorie Bantam avec 8 points en deux parties, suivi de près de Régent Langlois Carpentry avec 6 points.

Les activités reprennent la semaine prochaine au même endroit que d'habitude, soit à l'aréna St-Clair Beach sur la rue Manning à l'est de Windsor.

Marc Godin marque le but gagnant devant les défenseurs impuissants de l'équipe de l'Association francophone qui a dû plier bagages devant l'équipe Caisse populaire de Técumseh, en semi-finale de la ligue de ballon-balai de l'AFSLWE.

PARTICIPaction

par François Lagarde

La bonne forme qui s'écrit

"Enfin, nos auteurs s'intéressent à l'activité physique", s'exclame un de mes collègues en apprenant que Radio-Canada s'apprête à diffuser une série d'émissions situées dans le milieu du hockey et rédigées par Louis Caron et Réjean Tremblay: *Lance . . . et compte!*

Je réplique aussitôt qu'à mon avis l'activité physique a toujours eu sa place dans nos lettres.

"Oui? Donne-moi donc des examples" suggère-t-il perfidement.

Je réclame le droit de faire de la recherche et de puiser dans mes souvenirs, pour répondre dans la chronique que voici. Et j'ai sans plus tarder consulté Robert Baillie, romancier, professeur de littérature et amateur de course à pied.

Et la conclusion est claire: ce n'est pas d'aujourd'hui que nos auteurs présentent des héros actifs.

Par exemple, le roman *Les Plouffe*, de Roger Lemelin, mettait en vedette un champion de base-ball et du jeu d'anneaux, Guillaume (devenu joueur de hockey dans la toute première série télévisée, mais redevenu base-balleur et anneauiste dans le long métrage plus récent).

Une des nouvelles les plus réussies de notre littérature raconte avec humour l'histoire d'un jeune Québécois qui a l'insigne malheur de recevoir à Noel un chandail des Maples Leafs de Toronto. L'Office national du film a d'ailleurs tiré de ce récit de Roch Carrier un film d'animation fort savoureux.

Si on remonte plus loin, on trouve l'activité physique sous d'autres formes qu'il s'agisse du *Menaud maître draveur* de Félix-Antoine Savard ou des nombreuses prouesses physiques accomplies par les trappeurs, les Eskimos et les Indiens des contes et romans d'Yves Thériault. Le "survenant", du roman de Germaine Guévremont, avait vaincu à Sorel le champion de lutte de France. Et notre littérature orale abonde en exploits d'Alexis le trotteur, de Jos Montferrand et d'autres hommes forts. Ces activités physiques ne se déroulaient pas dans un centre Nautilus ou au Stade Olympique. Mais elles étaient tout aussi réelles et tout aussi méritoires.

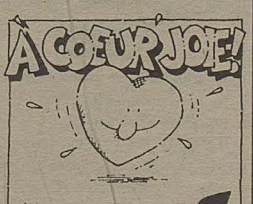
Ce qu'on constate, justement c'est que notre littérature dans le sens large du mot (qu'il s'agisse des chansons, de la télévision, du cinéma ou des livres) a toujours parlé avec éloquence de l'activité physique, telle que nous la pratiquions à chaque époque. Et cela, pour la simple raison que l'activité physique fait partie de la vie. Elle évolue donc avec notre mode de vie.

Comment perçoit-on l'activité physique aujourd'hui? Lisez ces quelques lignes de *J'taime comme un fou*, une chanson de Robert Charlebois, sur des paroles de Luc Plamondon:

"Pour que tu me trouves plus beau
Quand tu me verras tout nu . . .
Je fais du body-building,
Du tennis, du jogging."

On voit qu'on est maintenant bien loin de l'activité physique pour gagner sa vie, comme dans le temps de Menaud le draveur, ou pour épater son village, comme à l'époque d'Alexis le trotteur. On en fait pour être plus beau, pour être mieux aimé.

Connaissez-vous une meilleure raison d'être actif?



Éducateur physique, François Lagarde est directeur des projets spéciaux de PARTICIPaction.

COMMISSION D'ENQUÊTE COLLISION DE TRAINS À HINTON

SOYEZ AVISÉ que, conformément à un Arrêté-en-Conseil, l'Honorable RENE PAUL FOISY a été nommé Commissaire conformément à la **Loi sur les enquêtes** pour enquêter et présenter un rapport sur la collision du train numéro 4 de Via Rail Canada et du train numéro 413 du Canadien National, au ou autour du mile 173, Subdivision d'Edson dans la province de l'Alberta, le 8 février 1986, et plus particulièrement, sans limiter le caractère général de ce qui précède, d'enquêter et de faire un rapport sur:

1. Les facteurs ayant contribué à la collision, les causes et circonstances liées à ladite collision,
2. La suffisance des Lois, réglementations, règles et normes fédérales régissant les opérations et la sécurité ferroviaires, dans la mesure où elles ont un rapport avec la collision,
3. La suffisance des pratiques, procédures et normes existantes régissant les opérations et la sécurité ferroviaires, suivies par le Canadien National et Via Rail Canada, dans la mesure où elles ont un rapport avec cette collision,
4. L'efficacité de toutes les personnes et de tous les éléments mécaniques en jeu dans l'exploitation des trains impliqués dans cette collision et des systèmes de contrôle du trafic en régissant le mouvement,
5. Les mesures qui peuvent être raisonnablement prises pour réduire le risque que se reproduise une telle collision quelque part au Canada, et
6. Toute affaire résultant de ou portant sur un des points mentionnés aux paragraphs 1 à 5.

DEPLUS SOYEZ AVISÉ que les personnes désirant faire des représentations, soumissions ou déposer en justice, relativement à un des points ci-dessus, ou qui désirent prêter assistance ou donner des informations, doivent contacter l'avocat de la Commission, RODERICK A. McLENNAN, C.R., avant le mercredi 5 mars de l'année 1986, aux bureaux de la Commission:

1200 Royal Trust Tower
Edmonton Centre
Edmonton, Alberta T5J 2Z2
(403) 420-4734

Transport Canada Transports Canada Canada

PETITES ANNONCES

À VENDRE: Scie mécanique, à l'état neuf. **256-1486.** **5-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. **948-7217** **6-1**

À VENDRE: Ford Maverick 77, 2 portes, moteur 302, air climatisé, 59,000 milles, en bonne condition, prix $800.00. Demander Marcel au **256-1113** **6-2**

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Mailloux, gérant du service de pétrole

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Roy est le choix logique

Six semaines à faire, chers amis sportifs, et nous assisterons encore une fois à la course pour la Coupe Stanley. Ça passe vite, mais que faire? La saison n'a pas paru tellement longue pour nous mais l'a sûrement été pour les joueurs.

D'ici à la fin de la saison, les dirigeants de la LNH auront à choisir un joueur qui s'est distingué durant sa première année dans le circuit. Selon les experts, et je suis d'accord, le choix semble se diriger vers l'un de trois bonhommes: Patrick Roy et Kjell Dahlin des Canadiens et Wendy Clack des Maple Leafs. Mais qui des trois devrait l'emporter? Tout le monde se le demande.

Je sais que les dirigeants du grand circuit ne lisent pas ma chronique chaque semaine, mais reste que cela les ferait réfléchir un peu à mon choix qui est Patrick Roy.

Juste le fait qu'il soit gardien de but, c'est déjà là un point. Je trouve que c'est une "job" ingrate et injuste et que lorsque l'équipe perd, il est le seul à être pointé. Roy s'est distingué. Il est en partie responsable des succès des Canadiens cette année. Il a été un des bons remontants pour le Bleu-Blanc-Rouge qui connaissait de graves problèmes dans les filets avec les déboires de Steve Penney.

Ce qui est intéressant à propos de Roy, c'est que ses exploits n'ont pas l'air d'être l'affaire d'une saison seulement comme ce fut malheureusement le cas de certains gardiens de but qui ont remporté le trophée Calder par le passé. Roy est déterminé, prêt à chaque rencontre, calme, en fait, tout pour devenir un bon gardien.

Cela n'enlève rien aux autres recrues, mais Roy a démontré qu'il était d'une "gang" à part: celle des étoiles, et c'est ce qui fait qu'il passera à l'histoire lui aussi dans le domaine fascinant du hockey.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 21 février
Plus haut simple
HOMMES

Vern Martins	215
Robert Glasson	202
Jules Lavigne	185

FEMMES

Pauline Laroche	198
Diane Yelle	190
Suzanne Parent	187

ÉQUIPES

#10 Les Citrons	723
#6 Les Papillons	868
#9 Les As	682

Plus haut triple
HOMMES

Robert Glasson	542
Dominique Gaudet	526
Jules Lavigne	517

FEMMES

Solange Ward	527
Diane Yelle	492
Pauline Laroche	465

ÉQUIPES

#10 Les Citrons	2012
#2 Les Chocolats	1983
#7 Les P.U.	1968

Classement suite au 19 février

#6 Les Papillons	34
#10 Les Citrons	33
#1 Les Tomates	31
#7 Les P.U.	27
#12 Les Crapauds	26
#9 Les As	25
#8 Les Combattants	23
#2 Les Chocolats	21
#5 Les Barbards	20
#11 Les Pas de nom	20
#3 Les Orignaux	19
#4 Les Hirondelles	15

Plus haute moyenne
HOMMES

Guy Gélinas	159
Roger Hamel	158
George Paquet	156

FEMMES

Solange Ward	167
Yvette Nadeau	148
Monique Giasson	142

La quille mystère **POP** d'une valeur de **$5** a été gagnée par: **André Godin.**

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 23 février
Plus haut simple
HOMMES

Maurice Gagnier	219
Pete Elliott	214
Denis Côté	192

FEMMES

Henriette Michaud	199
Alice Girard	180
Janet Paulin	177

ÉQUIPES

#6 Les Chercheurs	668
#2 Les Cavaliers	630
#3 Les Papillons	628

Plus haut triple
HOMMES

Pete Elliott	570
Maurice Gagnier	539
Ron Hulme	537

FEMMES

Alice Girard	513
Kandi Lemire	485
Henriette Michaud	479

ÉQUIPES

#6 Les Chercheurs	1890
#8 Les Lapins	1851
#3 Les Papillons	1839

Classement suite au 23 février

#3 Les Papillons	31
#5 Les Amicals	30
#6 Les Chercheurs	29
#10 Les Tigres	28
#2 Les Cavaliers	26
#7 Les Baleines bleues	25
#11 Les Bûcherons	24
#1 Les Tomates	24
#12 Les Vieux joueurs	23
#9 Les Rois	23
#13 Les Coquilles	20
#4 Les Merveilles	19
#8 Les Lapins	19
#14 Les Impossibles	19

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	175
Chuck Larivière	168
Ron Hulme	167

FEMMES

Kandi Lemire	153
Françoise Grondin	150
Shelley Girard	148

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 23 février
Plus haut simple
HOMMES

Ross Drouillard	232
Steve Claveau	222
Marc Charron	213

FEMMES

Angèle Lapierre	220
Edna Labelle	190
Huguette Haskett	188

ÉQUIPES

#5 Dynamite Disco	897
#11 Star Custom Concrete	864
#2 Les 69's	863

Plus haut triple
HOMMES

Robert Chrétien	593
Marc Charron	560
Ross Drouillard	536

FEMMES

Angèle Lapierre	604
Sue Girard	510
Huguette Haskett	493

ÉQUIPES

#5 Dynamite Disco	2506
#2 Les 69's	2440
#13 Reid's Trophy	2434

Classement suite au 23 février

#1 Les Chanceux	36
#4 Les Fausses balles	35
#6 Adrian Aluminum	34
#10 House of Travel	34
#9 Mac's	34
#14 Lion's Head	34
#13 Reid's Trophy	34
#11 Star Custom Concrete	34
#5 Dynamite Disco	33
#3 P.A. Texaco	32
#12 Les Arcs-en-ciel	32
#2 Les 69's	27
#8 Airport Tavern	22
#7 Les Pas mal proches	20

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	183
Pierre Chrétien	172
Donald Ethier	172
Réjean Morin	170

FEMMES

Angèle Lapierre	176
Sue Girard	164
Karen Riberdy	163

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 22 février
(3 joutes au total des points)

PEEWEE

Reid's Trophy (3 pts en 2 parties)	1
RB's Sport Shop (6 pts en 2 parties)	1

BANTAM

Club Richelieu (8 pts en 2 parties)	3
Régent Langlois Carp. (6 pts en 2 parties)	0

Résultats du 23 février
HOMMES

Pioneer Hydraulic (passe en finales)	2
Club Alouette	1
Caisse pop. Técumseh (passe en finales)	3
Association francophone	2

VÉTÉRANS
(3 joutes au total des points)

Caisse pop Windsor	0
Paquette Windows	0

CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 18 février
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	183
Emile Lamarche	181
Larry Cassidy	176

FEMMES

Mariette Lanteigne	175
Edna Landry	169
Rose Sirois	160

ÉQUIPES

#10 Les Charpentiers	681
#1 Les Castors	645
#2 Les Esquimaux	640

Plus haut triple
HOMMES

Emile Lamarche	489
Germain Roy	476
Larry Cassidy	471

FEMMES

Rose Sirois	448
Mariette Lanteigne	434
Cécile Boulay	429

ÉQUIPES

#1 Les Castors	1836
#2 Les Esquimaux	1816
#8 Les Frou-frous	1795

Classement suite au 18 février

#3 Les Amis	34
#1 Les Castors	34
#2 Les Esquimaux	30
#6 Le Soleil	26
#5 Les Hiboux	22
#4 Les Érables	22
#8 Les Frou-frous	21
#7 Les Jumelles	21
#10 Les Charpentiers	19
#9 Les Astres	16

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	170
Albanie Chiasson	150
Larry Cassidy	150
Bertrand Lapierre	141

FEMMES

Rose Sirois	146
Yvette Lapierre	142
Angelique Roy	136
Rita Beaulieu	136

FLEUR DE LYS - FEMMES

Résultats du 19 février
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Huguette Haskett	206
Line Duguay	181
Yvette Lapierre	172

ÉQUIPES

#1 Les Platines blondes	678
#6 Les Boudeuses	677
#2 Les Chouettes	656

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Line Duguay	487
Solange Ward	484
Huguette Haskett	483

ÉQUIPES

#2 Les Chouettes	1872
#6 Les Boudeuses	1846
#1 Les Plantines blondes	1819

Classement suite au 19 février

#2 Les Chouettes	85
#1 Les Platines blondes	83
#4 Les 4-saisons	81
#5 Les Rosettes	78
#3 Banana Bunch	76
#6 Les Boudeuses	59

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	167
Solange Ward	163
Huguette Haskett	154

Le hockey des Canadiens à Radio-Canada

SAMEDI, 1 MARS - 22h20
Les Canadiens rendent visite aux Kings de Los Angeles.

MARDI, 4 MARS - 20h04
Le Bleu Blanc Rouge rend visite aux Islanders de New-York.

JEUDI, 6 MARS - 19h30
Les Blues de St-Louis rendent visite aux hommes de Jean Perron.

Les SPITS en action

JEUDI, 27 FÉVRIER - 19h30
Les Knights de London rendent visite aux Spits.

VENDREDI, 28 FÉVRIER
C'est au tour des Spits de rendre visite aux Knights de London.

LUNDI, 3 MARS - 19h30
Les Steelhawks de Hamilton sont les visiteurs des Spits.

A moitié de l'alcool

SPECTACLE GEORGES HAMEL

Artiste "Country et Western" de Drummondville, Québec

Un goût qui vous plaira amplement

Nous vous prions de ne pas prendre de l'alcool puis de prendre le volant Labatt's

Remerciements à la compagnie Labatt's, commanditaire de la publicité pour ce spectacle.

aussi au programme:
Le trio Michel et Diane Yelle et René Giasson

SAMEDI LE 1 MARS, 1986
salle "Donlon", 257 rue Detroit, Windsor, Ontario.

salle et bar ouvert à 19h30, danse à 20h30. prix de présence. Un lunch chaud et café seront servis vers la fin de la soirée.

Billets réservés: $7.50 chacun (aux caisses populaires de Tecumseh, Windsor, Pointe-aux-Roches, chez Belle River Trophy Awards ou 776-5488, 735-7902, 945-1082,
ou $8.50 chacun à la porte.

Ce spectacle est parrainé par "L'Association francophone des sports et loisirs de Windsor-Essex."

Ca roulait à Chatham

(GH) L'équipe de Niagara a remporté les grands honneurs du tournoi régional de quilles de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens organisé par le Centre culturel canadien-français de Chatham et la région qui se tenait la fin de semaine passée à cet endroit. 38 équipes se faisaient la lutte à ce tournoi.

Johanne Ellis de Niagara s'est particulièrement distinguée en roulant un simple de 217. Alain Morin de Chatham a roulé un très bon triple de 582. L'équipe de Chatham s'est classée deuxième dans la classe A étant devancée par seulement 26 quilles par la formation de Niagara.

Les équipes étaient partagées en trois classes.

La formation de Guelph a remporté la classe B. Une autre équipe de Chatham s'y classait deuxième. Dans cette classe, Conrad Michaud de Windsor s'est signalé en roulant un triple de 476 et Art Roy de Pointe-aux-Roches a roulé un simple de 180.

Dans la classe C, c'est l'équipe de Cambridge qui a remporté les honneurs. Gérard Cumming de Tilbury y alla d'un triple de 487.

Plus de 190 joueurs de quilles s'étaient déplacés pour assister à ce tournoi. M. François Labbé, organisateur du tournoi s'est dit très heureux de la fin de semaine. "J'aimerais féliciter toutes les équipes d'avoir respecté les horaires, tous les gens ont bien fait ça et la réussite est grâce aux personnes qui m'ont aidé directement et indirectement."

Nous voyons sur la photo, M. Réal Allaire, coordonnateur des sports à la Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, M. François Labbé, responsable du tournoi et M. Jean-Guy Gagné, directeur des sports à Chatham.

Championnat de ballon-panier à l'école Sacré-Coeur

(GH) Les étudiantes de l'école Sacré-Coeur de LaSalle ont battu celles de l'école St-Antoine de Técumseh au compte de 49-26 pour remporter les grands honneurs lors du 7ième tournoi annuel de Ballon-Panier. Huit équipes étaient inscrites au tournoi que l'école secondaire L'Essor organisait encore cette année.

L'équipe de Sacré-Coeur avait d'abord battu celles des écoles Ste-Catherine de Pain-Court, St-Joseph de Tilbury pour monter en finales. L'équipe de St-Antoine, elle, avait défait celles de St-Jean-Baptiste d'Amherstburg, le Pavillon, puis St-Joseph.

Allison McConville de l'équipe championne a été choisie le joueur par excellence du tournoi, et Karen Lachapelle du Pavillon-des-Jeunes de Belle-Rivière, Lisa Laforest de St-Antoine, Laura Lépine de Sacré-Coeur, et Laura Parent de St-Joseph de Tilbury ont aussi été choisies pour faire partie de l'équipe-étoiles.

Les organisateurs du Tournoi se sont dit très heureux de la tournure des événements et sont très fiers de voir évoluer et participer tant d'écoles nourricières du comté. La huitième école participante était St-Philippe de Grande-Pointe.

Lutte à L'Essor: encore deux médailles d'or

(Windsor JCM) Les deux membres de l'équipe de lutte que pilote M. Roger St-Pierre à l'école secondaire L'Essor qui avaient remporté la médaille d'or dans leurs catégories respectives au niveau du comté d'Essex ont répété leur exploit au niveau de toute la région du sud-ouest vendredi dernier, aux compétitions tenues au collège St-Clair.

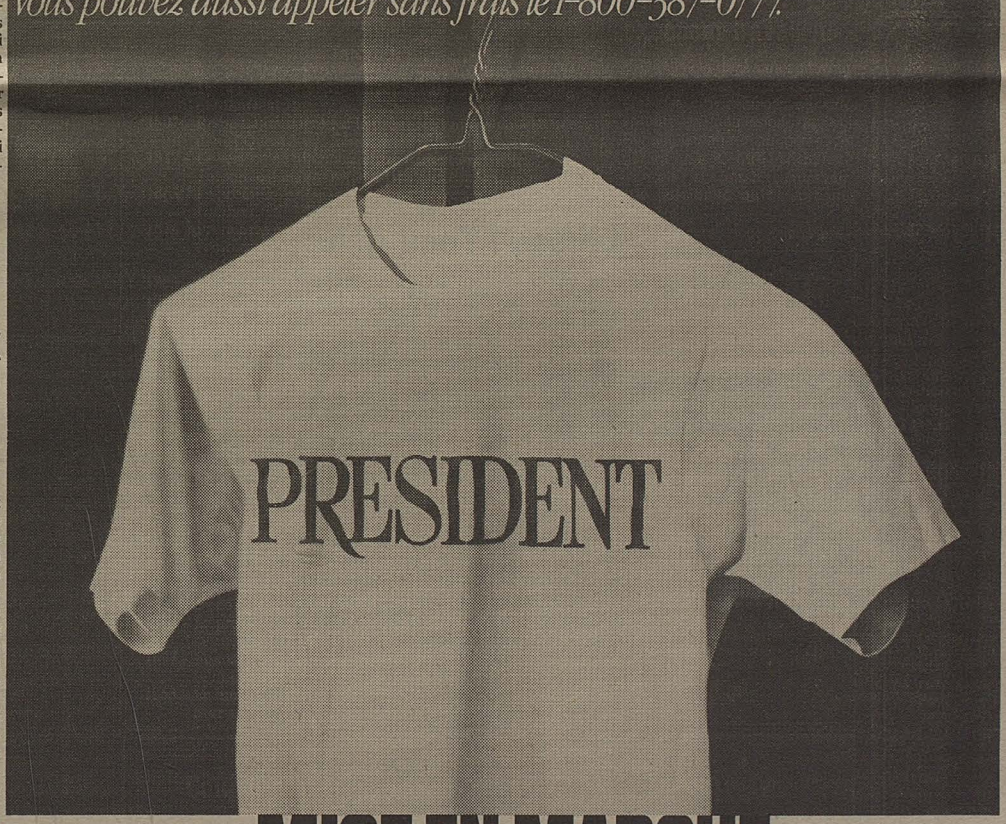
Daniel Tremblay et Marcel Gauvin pourront donc participer aux finales provinciales qui auront lieu cette fin de semaine à l'Université Brock de St. Catharines.

Ces compétitions verront les finalistes des 32 régions de la province se disputer le championnat provincial dans les quinze catégories de poids.

Vendredi dernier, deux autres membres de l'équipe de L'Essor se sont distingués en se classant au troisième rang dans leurs catégories respectives. Ils sont Ron Mailloux et Gérard Tremblay.

Étudiants et jeunes entrepreneurs!

Si vous êtes admissibles, vous pouvez obtenir un prêt sans intérêt pour vous aider à partir votre propre affaire. Vous trouverez un formulaire de demande au centre de placement de votre maison d'enseignement. Vous pouvez aussi appeler sans frais le 1-800-387-0777.

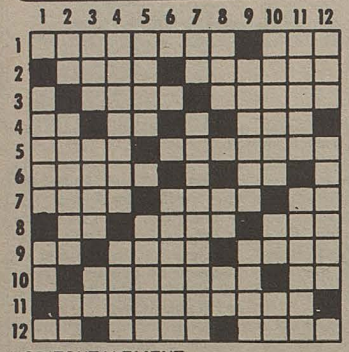


MISE EN MARCHE

Des prêts d'affaires pour les jeunes entrepreneurs

Ministère de la Formation professionnelle
Ontario
Gregory Sorbara, ministre
David Peterson, premier

mots croisés



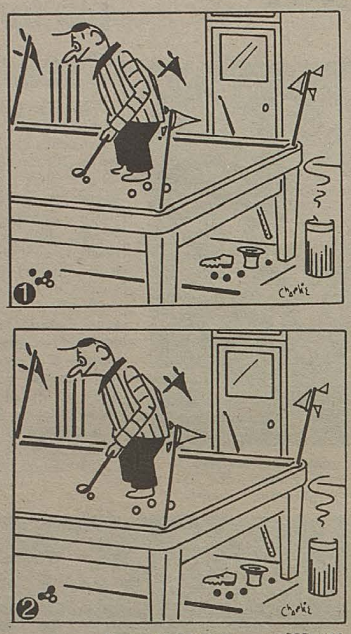
HORIZONTALEMENT

1 — Jeune fille qui fréquente une école. — Principe de vie.
2 — Dieu de la guerre. — Conduire en menant.
3 — Du verbe avoir. — Tragédie de Voltaire.
4 — Inf. — Nous. — Bison d'Europe.
5 — Peintre italien. — Annoncera d'avance.
6 — Enlèvera. — Deux voyelles.
7 — Partie du corps humain. — Situation. — Moi.
8 — En les. — Espace de terre (pl.). — Marque la preuve.
9 — Sa Sainteté. — Apre au goût. — Inscription sur la croix.
10 — Otons à quelqu'un ce qu'il possède. — Inf.
11 — Volonté, désir, ambitieux.
12 — Milieu. — Rends service. — Du verbe seoir.

VERTICALEMENT

1 — Jus concentré dans les sucreries. — Tellement.
2 — Cela. — Tranches de pain grillé. — De l'alphabet grec.
3 — Sale, vilain, hideux. — Ch. -l. de c. (Orne). — Dans province.
4 — Prén. masc. — Dieu de la guerre.
5 — Déesse des Egyptiens. — Copié.
6 — Placer plus haut.
7 — Nom du soleil chez les Egyptiens. — Cèderons pour un temps.
8 — Rémi moins une lettre. — Unique en son genre. — Deux consonnes.
9 — Qui a beaucoup d'érudition. — Convenu. — Mère d'Horus.
10 — Grande ignorance. — Abrév. de Canadien National. — Fille d'Inachos (inverse).
11 — Conduire en menant. — Qui appartient à la mer.
12 — Epoque. — Se dit d'un hydravion qui se pose à la surface de l'eau.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP—649

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	F	E	L	L	E	N	N	O	I	T	I	D	A	R	T
2	T	I	O	S	E	T	I	L	I	B	A	T	O	N	R
3	N	N	O	I	T	A	R	B	U	C	U	L	E	O	A
4	E	S	E	C	N	E	G	I	L	I	D	M	R	C	N
5	M	I	R	E	C	N	O	N	E	R	E	L	I	E	S
6	E	T	N	E	M	I	T	R	O	S	S	A	T	S	F
7	V	R	O	A	A	R	A	I	U	O	A	T	R	O	O
8	I	A	R	T	A	M	T	E	U	N	G	F	O	U	R
9	T	I	D	H	E	U	U	R	A	R	R	A	S	T	M
10	I	T	I	E	R	T	D	T	A	O	E	R	S	E	E
11	N	R	M	E	C	R	O	V	C	C	A	O	E	S	R
12	I	I	E	E	E	M	E	E	A	H	B	L	A	M	E
13	F	M	F	U	I	R	D	N	D	E	L	I	V	R	E
14	E	E	R	E	V	E	T	I	R	R	E	V	E	L	R
15	D	A	R	T	R	E	E	R	E	K	E	T	R	C	F

Anatomie
assortiment
athée

Blâme

Cadre

Dartre
défectueusement
définitivement
désagréable
diligences
dime
droiture

Elucubration

Graver

Lever
livre

Noces
nord
notabilités

Paroli
porter
pour
procéder

Rame
renoncer
revêvit

revêtir
rime
rocher
rosse

Soit
sortir
sourdre
soutes

Traditionnelle
trahir
trait
transformer

Venir

par le professeur Scientifix

Lorsque l'eau gèle

Il arrive couramment que des phénomènes physiques se déroulent sous nos yeux sans qu'on y porte vraiment attention. C'est malheureux, car on se prive de fascinantes observations. Pourquoi ne pas remédier tout de suite à la situation ?

Versez l'équivalent de 6 cm d'eau dans plusieurs récipients transparents (verres ou pots en vitre). Placez-en quelques-uns au congélateur; déposez les autres à l'extérieur de la maison, devant une fenêtre (vous pourrez alors observer ce qui se passe sans même vous geler le bout du nez!)

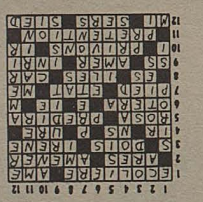
De temps à autre, jetez un coup d'œil sur vos récipients. Observez bien l'eau à la surface : vous verrez soudainement apparaître un mince filament de glace. Bientôt, d'autres viendront s'ajouter, jusqu'à ce qu'une mince couche de glace recouvre le liquide. Si vous ratez cette étape, faites fondre la glace et recommencez : ça vaut le coup !

Plus tard, d'autres filaments se formeront le long des parois des récipients. Des ramifications semblables à des feuilles de palmier naîtront de ces filaments. Pendant ce temps, l'eau à la surface s'épaissira progressivement en pointant de petites épées de glace vers le bas.

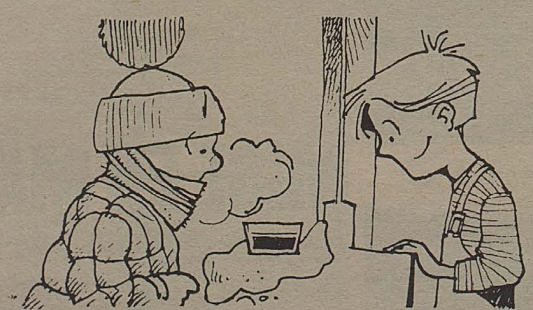
Lorsque la glace atteint quelques millimètres d'épaisseur, observez bien les bulles d'air et les petits tunnels horizontaux qui y sont emprisonnés. C'est fascinant !

Vous remarquerez peut-être que l'eau ne gèle pas de la même façon dans tous les récipients, même si ceux-ci sont identiques. En effet, une eau qui contient des corps étrangers (saletés, poussières, cheveux, etc) gèle plus rapidement qu'une eau très propre. Faites-en l'expérience !

solutions



MOTS CACHÉS:
FILATURE



Du Michel Tremblay dans le Sud-Ouest

(GH) Sortant tout droit de la galerie de personnages vivants de l'auteur québécois Michel tremblay, Laura Cadieux s'en vient chez nous pour présenter son monologue "C'ta ton tour Laura Cadieux" qui a fait rire tant de Montréalais et de Québécois. Écrit par Tremblay, ce texte d'une durée d'une heure et demie fait rappeler les habitants d'un quartier de Montréal comme on en retrouve à peu près partout au pays. Elle parle de ce mercredi après-midi où, comme toutes les semaines depuis six **ans** elle se rend chez son **médecin** recevoir la piqûre qui fait partie de son traitement contre l'obésité. Cependant ce ne sont pas ses maladies qui alimente sa conversation mais cette sortie hebdomadaire, et les gens qu'elle retrouve dans la salle d'attente, au bout d'un circuit en métro et en autobus où il arrive toutes sortes de mésaventures.

La production qui avait été créée une première fois au Vieux Clocher de Magog en novembre 1983 vient pour une première fois dans la région après avoir roulé sa bosse un **peu partout, en particulier à Montréal et à Québec.**

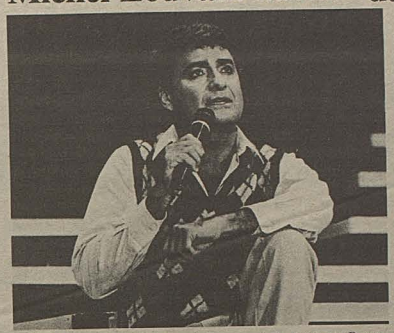
Il faut évidemment rappeler qu'avec Laura Cadieux, le public est plongé dans l'univers particulier de Michel Tremblay, dramaturge si bien connu.

La comédienne Manon Gauthier offre une performance de comédienne d'une très grande sensibilité, drôle, vulgaire, à souhait, mais aussi émotive et tendre comme il se doit.

Native de Trois-Rivière,

suite à la p. 16

Michel Louvain autour du monde



«Michel Louvain autour du monde», un spectacle à voir aux Beaux Dimanches *du 2 mars à 19h30*

Dans ce spectacle inspiré de Broadway, Michel Louvain présente sa vision du music-hall qu'il connaît si bien. Avec un bagage de rêves et de fantaisie, il quittera le Canada pour faire escale à New York avant de se poser dans la capitale mondiale du cinéma, des stars, des limousines et du jet set: Hollywood. Ce voyage autour du monde nous conduira aussi en Amérique du Sud pour nous enivrer de chauds rythmes latins et de sambas endiablées.

Avec la participation spéciale de Barbara Araya, le 2 mars, et celle de Danièle Dorice et Sonia del Rio, le 9 mars, Michel Louvain nous promet un merveilleux voyage dans le temps et la chanson

mercredi 5 mars à 20h00. Nous verrons toute la famille tenter, de façon instinctive, de se distraire des multiples problèmes qui l'assaillent, en allant passer un bel après-midi à la ferme de l'oncle Gédéon.

En effet, tout se détériore entre Ovide et Rita. Celle-ci, possédée par sa passion des hommes, est devenue un «symbole» en tant que Miss Sweet Caporal. Elle ne fascine pas que le seul Stan Labrie, mais des personnages du monde politique.

Par ailleurs, Guillaume, toujours aussi mélancolique, pense se changer les idées en suivant Ti-Mé à l'île d'Anticosti.

Le Crime d'Ovide Plouffe nous restitue, d'épisode en épisode, des moeurs et un monde qui sont partie intégrante de notre histoire socio-culturelle.

Les Plouffe à la ferme

Le Crime d'Ovide Plouffe *nous entraîne chez le Père Gédéon, le mercredi 5 mars à 20h00. (Doris Lussier et Anne Létourneau)*

La télévision de Radio-Canada propose le deuxième épisode de la mini-série **Le Crime d'Ovide Plouffe,** le

Chronique du disque

Richard Bastien. Il y a deux ans... hum... connais pas... ou pratiquement pas! Mais maintenant, un beau grand blond de 21 ans, ses idées bien à lui, et qui fait tourner bien des têtes du Sud-Ouest. Il faut avouer, et Richard est bien d'accord, que Radio-Canada, pour ne pas nommer la réalisatrice Paulette Richer, lui a donné un bon coup de pouce - (et là je tiens à spécifier pour ceux qui me connaissent, je ne prêche pas nécessairement pour ma paroisse!) Mais bref avec tout ce support moral, il est arrivé à ses fins... et ses rêves: au premier 45 tours.

On retrouve un Richard un peu différent, tellement que je n'ai pas reconnu "En plein jour" (ma préférée des deux) que j'avais entendue il y a de cela deux ans. "A pas de loup", l'envers, est tout aussi bien fait. C'est dans un style qui, à mon avis convient bien à Richard malgré son "look" à la Bruce Springsteen.

"En plein jour": une sensibilité qui ressort bien, un message qui passe bien, mais surtout des arrangements à point. Ils sont de Tom Borshuk qui a respecté les idées de Richard, qui a travaillé lui aussi aux arrangements. "En plein jour" est le reflet de deux ans d'efforts, de repolissage, de plus d'une feuille au panier, de trois semaines en studio (Polaris de Windsor) de $5,000 d'investissement, en plus des sueurs, du temps, mais surtout de la complicité de ses cinq musiciens: Ray Manzerolle au saxophone, Scott Hughes à la guitare, Doug Tann, qui lui semble s'amuser comme un jeune adolescent à qui l'on vient d'offrir sa première batterie, Gord Johnson à la guitare-basse, et au clavier synthétiseur, Chris Borshuk, le frère de l'autre. C'est tout du bon monde du coin, à l'exception de Ray, un acadien pure laine.

Ceux et celles qui comparaient Richard à Robert Paquette, (ce qui, soit dit en passant, l'agaçait énormément) découvriront dans ce premier 45 tours, un Richard Bastien qui a voulu faire voir qui était Richard Bastien. Bravo Richard! On attend maintenant le premier microsillon.

"En plein jour" et "A pas de loup": on écoute et on achète parce qu'il faut beaucoup de dollars pour la grosse production. Disponible sûrement à la Librairie du Sud-Ouest ou encore auprès de Richard au 734-6915 à Rivière-aux-Canards. Ou, encore mieux, faites savoir à votre discaire qu'il y a un petit Canadien-français du coin qui a produit quelque chose de bien en lui commandant le 45 tours sur étiquette Polaris PS-1124-7.

par Jacques Danis

A TVOntario le dimanche, 2 mars

12h30 LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE:
Le bébé est âgé de huit mois
L'enfant s'intéresse davantage à ce que font les personnes de son entourage. Il commence aussi à porter un plus grand intérêt aux différents sons qu'il entend.

14h30 SCÈNES ET MIROIRS:
Les Jeunes et le Stress
Le stress est un problème courant chez les jeunes. Cette émission démontre comment le stress peut devenir une force virtuellement positive.

16h45 SATURNIN LE PETIT CANARD:
Saturnin toréador
Aux prises avec un taureau furieux dans un pré, Saturnin se prend pour le grand Saturnino sur le sable de l'arène.

17h00 PASSE-PARTOUT
Passe-Partout décline l'invitation de Tourmaline et continue à fabriquer une maison. Seule avec son père, Mélodie fait tout pour le charmer et lui faire dire qu'il l'aime.

17h30 CHARLIE BROWN:
Snoopy enquête
Bonne âme mais poltron, Snoopy, habillé en Sherlock Holmes, recherche le nid de Woodstock, petit oiseau éploré.

19h30 À VOTRE SERVICE
Magazine dynamique qui, par le biais de témoignages et de conversations, rejoint les préoccupations des Ontariens et répond à leur besoin d'information sur une vaste gamme de sujets.

20h30 C'EST TON DROIT:
J'ai pas le temps
Denis reçoit une convocation de juré dans le courrier. Comme il est en plein préparatifs de voyage, il ne tient pas vraiment à remplir son devoir. Mais l'avocat lui explique qu'il n'a pas le choix et donne plus de détails sur les conditions requises pour être un juré. Invité: Me François Côté, du ministère de la Justice, à Ottawa.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:
Un avocat allemand (Allemagne, 1984)
L'investissement d'un avion égyptien à l'aéroport de Malte par un groupe de Palestiniens armés, les fusillades des aéroports de Vienne et de Rome, la douloureuse affaire du **Achille-Lauro**, bateau de croisière à bord duquel un Américain paraplégique fut tué: des événements qui se sont déroulés au cours des derniers mois de 1985 et qui nous rappellent à tous que le terrorisme est un phénomène social perturbant. **Un avocat allemand**, film de Norbert Kuckelmann, brosse un portrait sombre, mais bien véridique, de cette triste réalité.

L'histoire se résume comme suit. Appréhendé pour avoir tiré des coups de feu lors d'une réunion politique, Werner Kranz refuse de révéler les mobiles de son geste. On le soupçonne alors d'appartenir à un mouvement terroriste de gauche. Son mutisme a tôt fait de piquer la curiosité de maître Landau (Maximilian Schell), désigné pour assurer sa défense. L'avocat décide alors de mener sa propre enquête, qui lui en apprend beaucoup sur les mouvements néonazis en Allemagne.

Ce qui rend ce film intéressant, c'est le dépouillement du sujet: on sent le cinéaste soucieux de percer la psychologie qui se cache derrière l'idéologie et les méthodes d'endoctrinement de ces divers groupes, qu'ils soient de gauche ou de droite. L'urgence du problème retient l'intérêt du spectateur et la justesse des détails accentue la vraisemblance convaincante des événements. **Un avocat allemand**, un long métrage qu'il ne faut pas manquer.

AVIS

La diffusion par Radio-Canada du match "Génies en herbe" mettant aux prises les étudiants de l'école L'Essor et ceux du Collège Notre Dame de Sudbury a été remise du 26 février au 1 mars, vient d'annoncer la société Radio-Canada.

Commission Canadienne des Transports — Canadian Transport Commission

SOUTH WEST AIR LIMITED
REQUÊTE EN VUE DE MODIFIER
LE PERMIS NO ATC 3603/83[NS]

Sous le permis no A.T.C. 3603/84(NS), South West Air Limited est autorisé à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3) pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe B afin de desservir les points Windsor, Hamilton et St. Catharines (Ontario).

Le titulaire demande maintenant l'autorisation au Comité des transports aériens de modifier ledit permis en ajoutant le point Oshawa (Ontario).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le **28 février 1986,** avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

B. Mercer
pour le directeur
Direction de l'analyse et des permis
Comité des transports aériens

Canada

Concours "Mémoire d'une époque"

(GH) Conscient de la richesse culturelle enfouie au fond de la mémoire des personnes âgées, l'Institut québécois de recherche sur la culture lance son sixième concours "Mémoire d'une époque." L'objet de ce concours étant de recueillir des récits de vie de Québécois(es), il s'adresse à des équipes composées de deux membres (qui peuvent être des Québécois d'origine qui résident actuellement en dehors du Québec): une personne âgée de soixante-cinq ans ou plus, désireuse de relater ses souvenirs au bénéfice des générations futures et un interviewer chargé de réaliser l'entrevue et de l'enregistrer sur casette magnétophone.

Le récit de la personne âgée devra porter principalement sur les souvenirs d'enfance et de la jeunesse. L'informateur parlera de ses parents, du milieu familial, des personnages et des faits qui ont marqué sa jeunesse, les principaux événements de sa vie, ou encore d'événements frappants dont il a été témoin.

La durée du récit n'est pas limité. Toutefois il doit durer au moins une heure.

Afin d'assurer une meilleure compréhension du récit enregistré, il est demandé à l'interviewé de fournir un rapport d'entrevue sur un formulaire préparé à cet effet.

Les entrevues seront évaluées d'après trois critères: la cohérence et l'originalité du récit, la qualité sonore de l'enregistrement et la technique de l'interviewer. Des montants de $1,000., $800, et $500 seront distribués au trois meilleurs gagnants.

Les candidats interessés ont jusqu'au 30 avril 1986 pour s'inscrire et jusqu'au 31 mai 1986 pour remettre leur casette.

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM à Leamington

dimanche 2 mars
8h07 LE MATIN DE LA FÊTE
9e chapitre de l'histoire de l'Action catholique.

16h03 VOIX ET RYTHMES
D'Ottawa, Joelle Lanoix, auteur-compositeur-interprète de Moncton, le quatuor Folkjazz.

lundi 3 mars
6h07 JACOMATIN
A 7h20, les termes français pour le mot 'bonus' et à 7h40, Hélène Vaillancourt nous parlera de la journée spéciale pour la femme à Windsor samedi prochain.

mardi 4 mars
6h07 JACOMATIN
Vers 7h40, François Levesque nous donnera les détails d'un voyage en Europe pour les élèves de l'école L'Essor.

mercredi 5 mars
6h07 JACOMATIN
Vers 7h40, Madame Jeanne Filatre nous dira comment bénéficier de bourses spéciales pour étudier le français et vers 8h40, la chronique de nutrition de Lucienne Bushnell.

jeudi 6 mars
6h07 JACOMATIN
Vers 7h20, la chronique financière de Donald Lassaline. Les erreurs à éviter sur la déclaration d'impôt. Vers 7h40, Richard Mallette nous donnera le programme de 'La Nuit sur l'étang'.

vendredi 7 mars
6h07 JACOMATIN
Vers 7h20, la chronique du livre. Paul-François Sylvestre parlera du livre 'Le Canada de 1700 à 1760, l'enracinement" et vers 7h40, le flutiste Jean-Pierre Rampal parlera du programme de la fin de semaine de l'orchestre symphonique de Detroit.

Du Michel Tremblay... suite de la p. 15

elle a complété un diplôme en théâtre au Cégep Lionel-Groulx de Ste-Thérèse et fait du théâtre depuis.

Les critiques sont nombreuses sur le talent de cette jeune comédienne, principalement sur le défi personnel qu'elle s'est fixé de rendre, seule en scène, toute l'ampleur de cette oeuvre de Michel Tremblay, et celui-ci, le premier, nous mentionne: "... et je fus conquis par le talent de Manon Gauthier. Elle a su, en effet, donner une interprétation très juste et très marquante du personnage principal de mon roman..."

Pour "C'ta ton tour Laura Cadieux", le public du Sud-Ouest est invité à l'école secondaire L'Essor le 18 mars à 19h30. L'entrée est libre.

L'EXPRESS DU SUD
lundi - vendredi
17h04 à 17h30
L'actualité régionale traitée en profondeur.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

C't'à ton tour
LAURA CADIEUX
de Michel Tremblay
avec Manon Gauthier

"Manon Gauthier, extraorrrrdinaire"
Journal de Montréal

"Une énergie monstre"
Le Droit d'Ottawa

"Comédienne talentueuse et versatile"
La Tribune, Sherbrooke

"Du théâtre de sentiments"
Le Mirabel

Le 18 mars à 19h30
au gymnase de l'école secondaire L'Essor
Entrée gratuite

PRÊTS
$
Caisse populaire Windsor limitée
2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161